

2023

Preise
gültig ab
01.04.2023

Katalog
Catalogus
Catalogue

NEOPERL®

flow, stop and go®

Einfach zum **Ersatzstrahlregler** / Eenvoudig de juiste maat **straalregelaar** vinden / Trouvez votre **aérateur** de rechange en un clin d'œil

Altes Mundstück bzw. alten Strahlregler nehmen, auf die Abbildungen legen und so die passende Größe herausfinden.
 Oude mondstuk cq oude straalregelaar nemen, op de afbeeldingen leggen en zo de juiste grootte ontdekken.
 Posez votre vieux aérateur sur la photo (schéma) et vous pouvez ainsi définir la grandeur.

Strahlregler / Straalregelaar / Aérateur



M22

Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
 Ø Embout fileté: ~23 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~22 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~22 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~22 mm



M24

Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
 Ø Embout fileté: ~23 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~24 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~24 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~24 mm



M28

Ø Gewindeanschluss: ~27 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~27 mm
 Ø Embout fileté: ~27 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~28 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~28 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~28 mm



M22 Diebstahlsicher / anti diefstal / anti vol

Ø Gewindeanschluss: ~25 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~25 mm
 Ø Embout fileté: ~25 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~26 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~26 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~26 mm



M24 Diebstahlsicher / anti diefstal / anti vol

Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
 Ø Embout fileté: ~23 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~28 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~28 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~28 mm



3/8"

Ø Gewindeanschluss: ~20 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~20 mm
 Ø Embout fileté: ~20 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



M20

Ø Gewindeanschluss: ~19 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~19 mm
 Ø Embout fileté: ~19 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~20 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~20 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~20 mm



M19

Ø Gewindeanschluss: ~21 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~21 mm
 Ø Embout fileté: ~21 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



M18

Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
 Ø Embout fileté: ~17 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~18 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~18 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~18 mm



M16

Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
 Ø Embout fileté: ~17 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~18 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~18 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~18 mm

CACHÉ® Strahlregler / Straalregelaar / Aérateur CACHÉ®



CACHÉ® CASCADE® SLC® STD

Ø Gewindeanschluss: ~21 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~21 mm
 Ø Embout fileté: ~21 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~29 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~29 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~29 mm



CACHÉ® HONEYCOMB TJ

Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
 Ø Embout fileté: ~17 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~19 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~19 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~19 mm



CACHÉ® HONEYCOMB JR

Ø Gewindeanschluss: ~18 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~18 mm
 Ø Embout fileté: ~18 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



CACHÉ® HONEYCOMB TT

Ø Gewindeanschluss: ~15 mm
 Ø Schroefdraadaansluiting: ~15 mm
 Ø Embout fileté: ~15 mm
 Ø Unterseite (Sieb): ~16 mm
 Ø Onderzijde (zeef): ~16 mm
 Ø Côté inférieur (tamis): ~16 mm

Rechteckstrahlregler / Rechthoekstraalregelaar / Aérateur rectangulaire



Small 24×6 mm



Small 24.5×9 mm



Medium 28×7 mm



Large 32×8 mm



X-Large 40×10 mm

NEOPERL® Katalog 2023

NEOPERL® catalogus 2023

NEOPERL® catalogue 2023



www.neoperl.ch/kataloge



Kostbares schützen

NEOPERL® Produkte bewahren und schützen die wesentliche Lebensgrundlage unserer Planeten: Wasser.

Trinkwasser ist eine sehr kostbare, begrenzte Ressource. Die Neoperl Gruppe mit ihren weltweit mehr als 1.900 Mitarbeitern hat es sich zur Aufgabe gemacht, mit ihren Produkten den schonenden Umgang mit diesem knappen Gut zu fördern. Als führender Anbieter für intelligente Komponenten rund um die Sanitärarmatur beliefert Neoperl Armaturenhersteller weltweit. Auch Hersteller von Anlagen, die Wasser erwärmen, befördern, regeln oder aufbereiten gehören zum internationalen Kundenkreis. Weiterhin wächst auch die Produktauswahl für das nationale und internationale Handelsgeschäft kontinuierlich. Durch ständige Optimierung des Produktsortiments, der Logistik und der Kundenbetreuung gelingt es Neoperl, sich auch weiterhin als fortschrittlicher und zuverlässiger Partner des Handels zu präsentieren.

Joint Innovation

Neoperl setzt auf einen zusammen mit Kunden und Lieferanten getragenen Innovationsprozess: «Joint Innovation».

Basierend auf der Kenntnis der Märkte werden neue Produkte gemeinsam entwickelt. «Gemeinsam» steht für intensive Zusammenarbeit mit Kunden, frühzeitige Einbindung von erstklassigen Lieferanten und Einbringung des gruppenweiten Neoperl-Know-hows.

Auch diese consequente Zielverfolgung kommt dem Handel in Form von hervorragenden und international anerkannten Produkten zugute.

Waardevol water beschermen

NEOPERL® producten beschermen de belangrijkste voorwaarde voor leven op onze planeet: WATER. Water is een zeer waardevolle schaarse bron. De Neoperl groep, met wereldwijd meer dan 1.900 medewerkers, heeft zich als doel gesteld om, met haar producten, de duurzame omgang van deze schaarse bron te stimuleren. Als marktleider van slimme componenten rondom sanitaire armaturen levert Neoperl wereldwijd aan armaturenfabrikanten. Ook fabrikanten van installaties die water verwarmen, transporteren, regelen of behandelen behoren tot de internationale klantenkring.

Verder groeit het productassortiment voor de (inter-)nationale handel continu. Door het voortdurend optimaliseren van het productassortiment, de logistiek en de klantenservice is Neoperl erin geslaagd om zich als vooruitstrevende en betrouwbare handelspartner te presenteren.

Joint Innovation

Neoperl kiest voor een, door samenwerking met klanten en leveranciers, beproefd innovatieproces: «Joint Innovation». Gebaseerd op de kennis van de markten worden nieuwe producten gezamenlijk ontwikkeld. Gezamenlijk staat voor intensieve samenwerking met klanten, vroegtijdige betrokkenheid van eerste klas leveranciers en met gebruikmaking van de volledige Neoperl knowhow. Deze consequente doelstelling komt de handel van uitstekende en internationaal erkende producten ten goede.

Une protection précieuse

Les produits NEOPERL® conservent et protègent l'élément le plus vital de notre planète: l'eau. L'eau potable est une ressource limitée très précieuse. Avec plus de 1.900 collaborateurs dans le monde entier, le groupe Neoperl se charge, avec ses produits, de préserver cette richesse devenue rare. En tant que principal fournisseur des composants relatifs à la robinetterie sanitaire, Neoperl fournit les fabricants de robinetterie du monde entier. De même, les fabricants d'installations permettant de réchauffer, d'acheminer, de réguler ou de traiter l'eau comptent parmi sa clientèle internationale. En outre, la gamme de produits pour le commerce national et international ne cesse de s'élargir. Grâce à une optimisation permanente de la gamme de produits, de la logistique et du suivi de la clientèle, Neoperl réussit par ailleurs toujours à se présenter comme un partenaire commercial fiable et moderne.

Joint Innovation

Neoperl mise sur un processus d'innovation porté conjointement par les clients et les fournisseurs: «Joint Innovation». Sur la base de la connaissance des marchés, les nouveaux produits sont développés conjointement. «Conjointement» est synonyme de collaboration intensive avec les clients, d'intégration précoce de fournisseurs de premier ordre et de mise à profit du savoir-faire de Neoperl. De même, la poursuite de ces objectifs de manière conséquente profite à la distribution sous forme de produits excellents et reconnus à l'échelle internationale.

Inhalt / Inhoud / Sommaire



Strahlregler mit Gehäuse
Straalregelaar met mondstuk
Régulateur de jet avec embout **1.01**

CASCADE® SLC®	1.02
HONEYCOMB TT	1.18
NEOSTRAHL®	1.24
MIKADO	1.32
PCA® Spray SLC®	1.36
PCA® Spray ITR	1.40
SMOOTH OPEN	1.46
CRYSTAL	1.50
Strahlkonzept / Straalconcept / Styles de jet My water. My design.	1.54

Strahlregler mit integriertem Gewinde
**Straalregelaar met geïntegreerde
schroefdraad**
Régulateur de jet avec filetage intégré **2.01**

CACHÉ®	2.02
COIN SLOT	2.10
SLIM AIR	2.14

Strahlregler in Sonderbauform
Speciaal ontwerp straalregelaar
Régulateur de jet de forme spéciale **3.01**

Rechteckstrahlregler / Rechthoekstraalregelaars / Aérateurs rectangulaire	3.02
---	------



Strahlregler mit Umstellfunktion
Straalregelaar met omstelinrichting
**Régulateur de jet avec fonction
inverseur** **4.01**

 MINI ECOBOOSTER	4.02
ECOBOOSTER Shower für die Dusche / voor de Douche / pour le Douche	4.06
PUSH	4.10
VARIolino®	4.14
VARIOduo PCA®	4.18

Strahlregler für Hygienebereiche /
**Straalregelaars voor hygienische
toepassing / Aérateurs pour les
zones hygiénique** **5.01**

CLINIC Snap Honeycomb	5.02
 CLINIC Snap NEOSTRAHL®	5.08
HONEYCOMB Clinic	5.14
NEOSTRAHL® Clinic	5.24
CAREGUARD	5.34
PCA® Care	5.38
HONEYCOMB Econom Laminar	5.42

Serviceschlüssel / Montagesleutels /
Clé de montage **6.01**



Auslaufrohre/Kraanuitlopen/Becs 7.01

Auslaufrohre mit Industrieanschluss/ Kraanuitlopen met industrie aansluiting /Becs avec embout de vissage industriel	7.02
Auslaufrohre mit Universalanschluss/ Kraanuitlopen met universele aansluiting /Becs avec embout de vissage universel	7.06

Flexible Anschlussschläuche/ Flexibele aansluitlangen/ Tuyaux de raccordement flexibles 8.01

NEOFLEX®	8.08
TECHLINE NT	8.30

Reduktionen und Kugelgelenke/ Verloopnippels en Kogelgewrichten/ Réductions et rotules 9.01

Reduktionen / Verloopnippels / Réductions	9.02
Kugelgelenke / Kogelgewrichten / Rotules	9.07



Zubehör und Serviceboxen/ Toebehoren en assortimentsboxen/ Accessoires et boîtes de service 10.01

My Water Flow Control für den Waschtisch/ für den Waschtisch/pour lavabo	10.02
My Water Flow Control für die Dusche/ für die Dusche/pour douche filet	10.06
Mengenregler / Waterspaarventielen, doorstroombegrenzers/ Limiteurs de débit	10.09

Dichtungen/Afdichtingen/ Joints d'étanchéité	10.12
Rückflussverhinderer / Terugslagklep /Clapet anti-retour	10.16
Hutfilter /Hoed filter / Filtre de rechange	10.17

Messbecher/Maatbeker/ Gobelet à mesurer	10.18
Strahlregler Serviceboxen/ Assortimentsbox straalregelaars/ Coffrets assortiment d'aérateurs	10.19



1

Strahlregler mit Gehäuse

Straalregelaar met mondstuk

Régulateur de jet avec embout

Strahlregler mit Gehäuse gelten als der Klassiker bei Armaturen. Für das typische Aussehen sorgt meist ein verchromter Metallring – das Mundstück, wie das Gehäuse auch genannt wird. Zu jeder Innenteil-Größe gibt es bestimmte Mundstück-Größen. Diese haben entweder ein Innen- (IG) oder ein Außengewinde (AG), um sie an den Armaturenauslauf schrauben zu können. Ein Strahlregler mit Gehäuse besteht aus drei Teilen: dem Mundstück, dem Innenteil und der Dichtung.

Straalregelaars met huls worden beschouwd als de klassieker bij wastafelkranen. Het typische uiterlijk wordt meestal gecreëerd door een verchromde metalen ring – het mondstuk, zoals de behuizing ook wel wordt genoemd. Er zijn bepaalde mondstukmaten voor elke interne deelmaat. Deze hebben ofwel een inwendige schroefdraad (binnendraad) ofwel een uitwendige schroefdraad (buitendraad), zodat zij op de uitloop van de kraan kunnen worden geschroefd. Een straalregelaar met een behuizing bestaat uit drie delen: het mondstuk, het binnenwerk en de afdichting.

Les aérateurs avec boîtier sont les aérateurs classiques des robinetteries. Une bague en métal chromée, l'embout, leur confère souvent leur apparence typique. À chaque taille de pièce intérieure correspondent des tailles d'embout définies. Les embouts possèdent soit un filetage intérieur (IG), soit un filetage extérieur (AG), qui permet de les visser sur l'écoulement de la robinetterie. Un aérateur avec boîtier se compose de trois éléments : l'embout, la pièce intérieure et le joint d'étanchéité.



CASCADE® SLC®

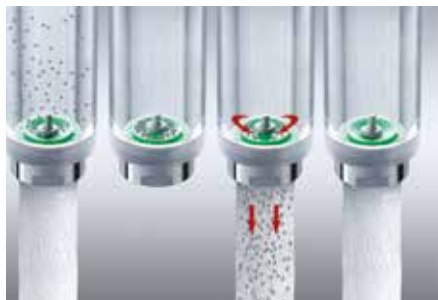
Easy-to-clean
Funktion/functie/
fonction



Auto-Clean
Funktion/functie/
fonction



SSR
Funktion/functie/
fonction



- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Automatische Reinigungsfunktion (Auto-Clean Funktion): Dank integrier-tem Vorsatzsieb werden kleine Schmutz-partikel im Wasser einfach ausgespült
- Auch erhältlich mit SSR-Funktion: Verstellung der Richtung des Wasser-strahls durch einfaches Antippen der beweglichen Schwenkplatte, Schwenk-winkel beträgt $\pm 7^\circ$
- Reinigung des Strahlreglers ohne Demontage möglich
- Perfektes Strahlbild auch unter schwierigen Durchflussbedingungen
- Nationale und internationale Prüfzeichen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Effektieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie). Door zachte elasto-meeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Automatische reinigingsfunctie in straalregelaar binnenwerk (Auto-Clean-functie): kleine vuildeeltjes worden automatisch met het water weggespoeld
- Ook leverbaar met SSR-functie: Verstellen van de waterstraal door eenvoudig met de vinger het beweegba-re binnenwerk te kantelen, zwenkhoek-bedraagt $\pm 7^\circ$
- Reinigen van de straalregelaar demontage mogelijk
- Zachte comfortabele straal
- Nationale en internationale keuren
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®). Enlever tout simple-ment les résidus de tartre en les grattant du doigt
- Fonction de nettoyage automatique du tamis (fonction auto-nettoyante): Les petites particules de saleté dans l'eau sont rincées
- Également disponible avec la fonction SSR: Déviation du jet d'eau par simple effleurement de la plaque pivotante, tamis pivotant $\pm 7^\circ$
- Il n'est pas nécessaire de démonter l'aérateur pour le nettoyer
- Jet confortable non agressif
- Labels de conformité nationaux et internationaux
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	Durchflussklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min	Wasserspartentechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
CASCADE® SLC®	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	C	~27.0–30.0 bei/bij/à 3 bar	
CASCADE® SLC® SSR	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
CASCADE® SLC® Econom CASCADE® SLC® SSR Econom	Z	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Economise en fonction de la pression
CASCADE® SLC® PCA®		~3.8* ~5.0 ~5.7* ~6.0* ~7.0 ~8.3*	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Economise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstroomregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®
CASCADE® SLC® SSR PCA®		~7.0	

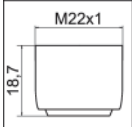
* ohne Auto-Clean Funktion/* zonder Auto-Clean functie/* sans fonction auto-nettoyante

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

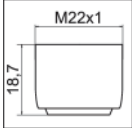
CASCADE® SLC® AC Strahlregler

CASCADE SLC AC Straalregelaar

   	 4 005897 023756	01 0600 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.70
	 4 005897 013160	01 0600 97	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		7.20
	 4 005897 023770	01 8000 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		7.51
	 4 005897 098174	02 7241 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		9.35
	 4 005897 097320	02 7252 97	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 5 l/min	20		9.35
	 4 005897 031515	02 7248 90	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 6 l/min	1		8.90
	 4 005897 048483	02 7250 97	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 7 l/min	20		9.35

CASCADE® SLC® AC Strahlregler

CASCADE SLC AC Straalregelaar

   	 4 005897 104455	01 0601 97	verguldet <i>verguld</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		29.40
---	--	-------------------	--	---	---	--------------

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
CASCADE® SLC® AC Strahlregler						
CASCADE SLC AC Straalregelaar						
	 7 611038 510015	10 9957 98	schwarz matt zwart mat M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		13.87

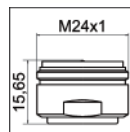


CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CASCADE® SLC® AC Strahlregler

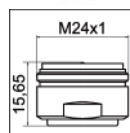
CASCADE SLC AC Straalregelaar



4 005897 023817	01 0700 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.70
4 005897 013177	01 0700 97	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		7.20
4 005897 024012	01 8010 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		7.51
4 005897 098181	02 7341 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		9.35
4 005897 097214	02 7352 97	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 5 l/min	20		9.35
4 005897 031522	40 0052 90	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 6 l/min	1		8.90
4 005897 048490	02 7350 97	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 7 l/min	20		9.35

CASCADE® SLC® AC Strahlregler

CASCADE SLC AC Straalregelaar



4 005897 104479	01 0701 97	vergoldet <i>verguld</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		29.40
-----------------	------------	--	---	--	-------

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
		10 9958 98	schwarz matt <i>zwart mat</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		13.87

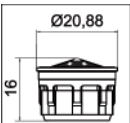


CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

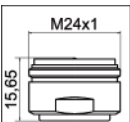
CASCADE® SLC® AC Innenteil

CASCADE® SLC® AC Binnenwerk

   		01 0800 97	mit Dichtung/hellblau met pakkingen/helderblauw M22 / M24 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		5.11
		01 8020 94	mit Dichtung/hellgrün met pakkingen/licht-groen M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.35
		02 7441 94	mit Dichtung/blau met pakkingen/blauw M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		7.03
		02 7452 97	mit Dichtung/grün met pakkingen/groen M22 / M24 ; ~ 5 l/min	20		7.03
		02 7448 90	ohne Dichtung/schwarz zonder pakkingen/zwart M22 / M24 ; ~ 6 l/min	1		6.69
		02 7450 97	mit Dichtung/hellgrün met pakkingen/licht-groen M22 / M24 ; ~ 7 l/min	20		7.03

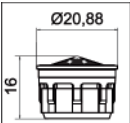
CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar

  		01 8823 47	für Wanneneinlauf/verchromt voor badkraan/verchroomd M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		11.19
---	---	-------------------	--	---	---	--------------

CASCADE® SLC® Innenteil

CASCADE® SLC® Binnenwerk

  		01 8829 97	für Wanneneinlauf/dunkelgrau voor badkraan/donkergrijs M24 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		9.60
---	---	-------------------	--	---	---	-------------

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar



01 0710 94

verchromt
verchroomd
M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min

1



10.00



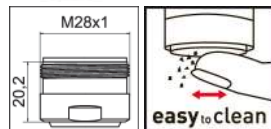
01 0710 97

verchromt
verchroomd
M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min

10



10.78



CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar



01 0711 97

verguldet
verguld
M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min

1



40.11



CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar



10 9959 98

schwarz matt
zwart mat
M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min
DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR

5



18.15



CASCADE® SLC® Innenteil

CASCADE® SLC® Binnenwerk



01 0810 94

mit Dichtung/dunkelgrau
met pakkingen/donkergrijs
M28 ; C = ~ 27 - 30 l/min

1



7.07

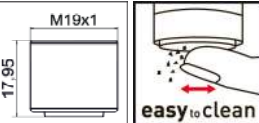


CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

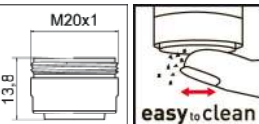
CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar

 	 4 005897 125870	43 0003 95	verchromt <i>verchroomd</i> M19x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.47
	 4 005897 125894	43 0052 95	verchromt <i>verchroomd</i> M19x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		10.06
	 4 005897 125924	43 0053 95	verchromt <i>verchroomd</i> M19x1 ; ~ 2.2 gpm / ~ 8.3 l/min	1		10.06

CASCADE® SLC® Strahlregler

CASCADE® SLC® Straalregelaar

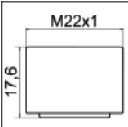
 	 4 005897 125887	43 0004 95	verchromt <i>verchroomd</i> M20x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.47
	 4 005897 125917	43 0056 95	verchromt <i>verchroomd</i> M20x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		10.06
	 4 005897 125931	43 0057 95	verchromt <i>verchroomd</i> M20x1 ; ~ 2.2 gpm / ~ 8.3 l/min	1		10.06

CASCADE® SLC® Diebstahlsicher CASCADE® SLC® anti diefstal

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

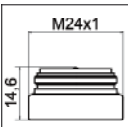
CASCADE SLC AC Safety Strahlr.

CASCADE SLC AC Safety Straalr.

    	 4 005897 130157	01 0780 94	verchromt verchroomd M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		11.51
	 4 005897 130171	01 8500 94	verchromt verchroomd M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		11.90
	 4 005897 097344	02 7262 97	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 5 l/min	10		12.21
	 4 005897 048520	02 7260 97	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 7 l/min	10		12.21

CASCADE SLC AC Safety Strahlr.

CASCADE SLC AC Safety Straalr.

    	 4 005897 152357	01 0790 94	verchromt verchroomd M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		11.51
	 4 005897 130188	01 8510 94	verchromt verchroomd M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		11.90
	 4 005897 097238	02 7362 97	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 5 l/min	10		12.21
	 4 005897 048537	02 7360 97	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 7 l/min	10		12.21

Schlüssel zu Safety Strahlreg.

Sleutel voor straalreg. Safety

	 4 005897 158830	01 3550 94	verzinkt M22 / M24	1		2.87
---	--	-------------------	-----------------------	---	---	-------------

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

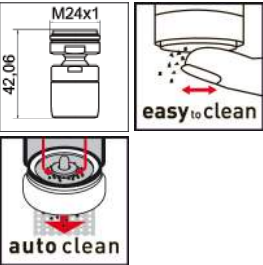
CASCADE® SLC® AC Strahlregler	CASCADE SLC AC Straalregelaar
-------------------------------	-------------------------------

	 4 005897 024227	01 0840 97	mit Kugelgelenk/verchromt met kogelgewricht/verchroomd M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		16.93
---	--	------------	--	----	---	-------



CASCADE® SLC® AC Strahlregler	CASCADE SLC AC Straalregelaar
-------------------------------	-------------------------------

	 4 005897 024258	01 0860 97	mit Kugelgelenk/verchromt met kogelgewricht/verchroomd M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		16.93
--	---	------------	--	----	--	-------



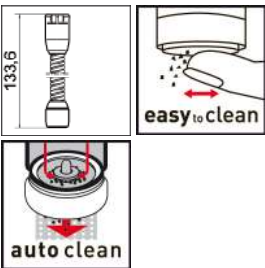
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
	 4 005897 424508	01 0920 97	mit Hahnschlauch/verchromt <i>met kraanslang/verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		13.61



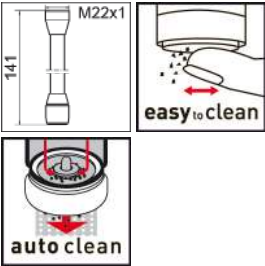
CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
	 4 005897 024562	01 0980 97	mit Hahnschlauch/verchromt <i>met kraanslang/verchroomd</i> Ø 10 - 20 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		17.01



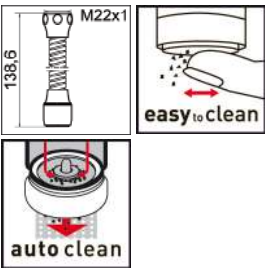
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
		01 0990 97	m/Schlauch Supreme / verchromt met kraansl. Supreme / verchr. M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		14.32



CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
		08 6133 97	mit Hahnschlauch / weiss/chrom met kraanslang/wit/chroom M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		12.08



CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

CASCADE® SLC® AC Strahlregler			CASCADE SLC AC Straalregelaar			
	 7 611038 227180	08 6033 97	mit Hahnschlauch / weiss/chrom met kraanslang/wit/chroom Ø 10 - 20 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		12.74

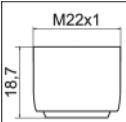
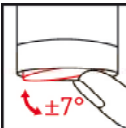


CASCADE® SLC® SSR

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

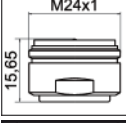
CASCADE® SLC® SSR Strahlregler

CASCADE® SLC® SSR Straalreg.

   		01 7020 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.75
		02 8020 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		7.59
		02 8030 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 7 l/min	1		9.41

CASCADE® SLC® SSR Strahlregler

CASCADE® SLC® SSR Straalreg.

   		01 7021 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.75
		02 8021 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		7.59
		02 8031 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 7 l/min	1		9.41

CASCADE® SLC® SSR Innenteil

CASCADE® SLC® SSR Binnenwerk

   		01 7022 95	mit Dichtungen/hellblau <i>met pakkingen/helderblauw</i> M22 / M24 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		5.16
		02 8022 95	mit Dichtung/hellgrün <i>met pakkingen/licht-groen</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.41
		02 8032 95	mit Dichtung/hellgrün <i>met pakkingen/licht-groen</i> M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		7.07



HONEYCOMB TT

Geeignet für Armaturen mit kleinem Rohrdurchmesser wie z.B. Design-armaturen

Kleine straalregelaar speciaal voor Design kranen met een geringe doorsnede

Approprié pour les diamètres de tuyauterie les plus réduits comme les robinetteries design

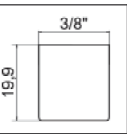
	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l/min	Wassersparttechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
HONEYCOMB TT	V	full flow	
HONEYCOMB TT PCA®		~8.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Economise independamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA® / Met doorstromregelaartechnologie PCA® / Avec la technologie de régulation de débit PCA®

HONEYCOMB TT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

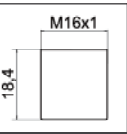
HONEYCOMB Strahlregler

HONEYCOMB Straalregelaar

 		01 5601 45	verchromt <i>verchroomd</i> 3/8" ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5608 45	verchromt <i>verchroomd</i> 3/8" ; ~ 8 l/min	1		10.07

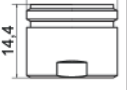
HONEYCOMB Strahlregler

HONEYCOMB Straalregelaar

 		01 5621 45	verchromt <i>verchroomd</i> M16x1 ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5628 45	verchromt <i>verchroomd</i> M16x1 ; ~ 8 l/min	1		10.07

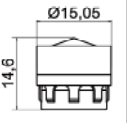
HONEYCOMB Strahlregler

HONEYCOMB Straalregelaar

 		01 5641 45	verchromt <i>verchroomd</i> M18x1 ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5648 45	verchromt <i>verchroomd</i> M18x1 ; ~ 8 l/min	1		10.07

HONEYCOMB Innenteil

HONEYCOMB Binnenwerk

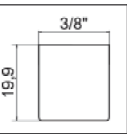
 		02 5601 45	mit Dichtung/blau <i>met pakkingen/blauw</i> 3/8" / M16 / M18 ; V = Full Flow	1		4.72
		02 5608 45	mit Dichtung/gelb <i>met pakkingen/geel</i> 3/8" / M16 / M18 ; ~ 8 l/min	1		7.51

HONEYCOMB TT Laminar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

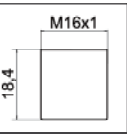
HONEYCOMB Laminar Strahlregler

HONEYCOMB Laminar Straalr.

  		01 5611 45	verchromt <i>verchroomd</i> 3/8" ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5618 45	verchromt <i>verchroomd</i> 3/8" ; ~ 8 l/min	1		9.90

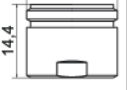
HONEYCOMB Laminar Strahlregler

HONEYCOMB Laminar Straalr.

  		01 5631 45	verchromt <i>verchroomd</i> M16x1 ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5638 45	verchromt <i>verchroomd</i> M16x1 ; ~ 8 l/min	1		9.90

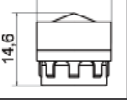
HONEYCOMB Laminar Strahlregler

HONEYCOMB Laminar Straalr.

  		01 5651 45	verchromt <i>verchroomd</i> M18x1 ; V = Full Flow	1		7.26
		01 5658 45	verchromt <i>verchroomd</i> M18x1 ; ~ 8 l/min	1		9.90

HONEYCOMB Laminar Innenteil

HONEYCOMB Laminar Binnenwerk

  		02 5611 45	ohne Dichtung/blau <i>zonder pakkingen/blauw</i> 3/8" / M16 / M18 ; V = Full Flow	1		4.72
		02 5618 45	ohne Dichtung/gelb <i>zonder pakkingen/geel</i> 3/8" / M16 / M18 ; ~ 8 l/min	1		7.11

Design

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
LongLife Design Innenteil			LongLife Design binnenwerk			
	 4 005897 435801	02 3301 45	mit Dichtung/vernickelt <i>met pakking/vernikkeld</i> 3/8" / M18 ; V = Full Flow	1		4.33







- Der NEOSTRAHL® saugt keine Luft an, liefert einen nahezu spritzfreien Strahl und zeichnet sich durch eine hohe Durchflussleistung bei normalem Wasserdruck aus
- Verwendung insbesondere bei geringem Fließdruck empfehlenswert
- Der NEOSTRAHL® LP ist speziell für drucklose Warmwasserbereiter geeignet
- Der NEOSTRAHL® Dripless ist ein Strahlbrecher mit Schutz vor Leerlaufen der Armatur
- Geeignet für Armaturen, die an drucklose Warmwasserbereiter angeschlossen sind
- Aufgrund der Kronenstruktur kein Zudrücken des Auslaufs möglich
- Der NEOSTRAHL® TT ist geeignet für Armaturen mit kleinem Rohrdurchmesser wie z.B. Designarmaturen
- De NEOSTRAHL® mengt geen lucht bij, levert een nagenoeg spettervrije straal en onderscheid zich door een hoge doorstroomhoeveelheid bij normale waterdruk
- Vooral bij zeer geringe waterleidingdruk zeer aan te bevelen
- De NEOSTRAHL® LP is speciaal geschikt voor druckloze warmwatervoorzieningen
- De NEOSTRAHL® Dripless is een straalbreker met een speciale voorziening die het leeglopen van de kraan voorkomt
- Geschikt voor kranen die aan druckloze warmwatervoorzieningen zijn aangesloten
- Vanwege de kroonstructuur is het indrukken van de zeef niet mogelijk
- De NEOSTRAHL® TT is geschikt voor Design kranen met een geringe doorsnede
- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® n'aspire pas l'air, procure un jet qui n'éclabousse pratiquement pas et se caractérise par un débit élevé pour une pression normale de l'eau
- Utilisation particulièrement recommandée pour une pression d'écoulement faible
- Le modèle NEOSTRAHL® LP a été spécialement conçu pour les chauffe-eau basse pression
- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® Dripless est équipé d'un dispositif anti-écoulement résiduel de la robinetterie
- Conçu pour les robinetteries raccordées à des chauffe-eau basse pression
- Son profil en couronne empêche toute obturation au niveau de la sortie
- Le NEOSTRAHL® TT est approprié pour les diamètres de tuyauterie les plus réduits comme les robinetteries design

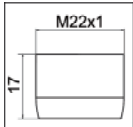
	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l/min
NEOSTRAHL®/NEOSTRAHL® LP/ NEOSTRAHL® Dripless/ NEOSTRAHL® TT	V	full flow

NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

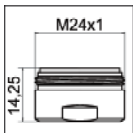
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer

 		01 4053 30	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; V = Full Flow	1		1.85

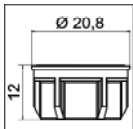
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer

 		01 4153 30	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; V = Full Flow	1		1.85

NEOSTRAHL® Laminar Innenteil

NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk

 		53 1142 90	ohne Dichtungen/grau <i>zonder pakkingen/grijs</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		1.40

ohne Dichtungen
zonder pakkingen

NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer



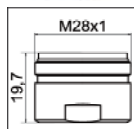
01 4253 30

verchromt
verchroomd
M28x1 ; V = Full Flow

1



5.07



NEOSTRAHL® Laminar Innenteil

NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk



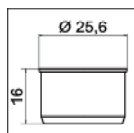
53 1152 90

ohne Dichtung/grau
zonder pakkingen/grijs
M28 ; V = Full Flow

1



2.72



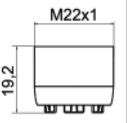
ohne Dichtung
zonder pakking

NEOSTRAHL® LP

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

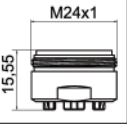
NEOSTRAHL® LP Strahlformer

NEOSTRAHL® LP Straalvormer

 		01 4063 45	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; V = Full Flow	1		1.92
	4 005897 024401					

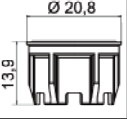
NEOSTRAHL® LP Strahlformer

NEOSTRAHL® LP Straalvormer

 		01 4163 45	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; V = Full Flow	1		1.92
	4 005897 024500					

NEOSTRAHL® LP Innenteil

NEOSTRAHL® LP Binnenwerk

 		02 4050 46	ohne Dichtungen/grau <i>zonder pakkingen/grijs</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		1.63
	4 005897 025101					

ohne Dichtungen
zonder pakkingen

NEOSTRAHL® LP

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® LP Strahlformer

NEOSTRAHL® LP Straalvormer



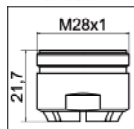
01 4263 45

verchromt
verchroomd
M28x1 ; V = Full Flow

1



5.19



NEOSTRAHL® LP Innenteil

NEOSTRAHL® LP Binnenwerk



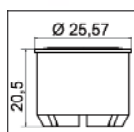
02 4261 46

ohne Dichtung/grau
zonder pakkingen/grijs
M28 ; V = Full Flow

1



2.81



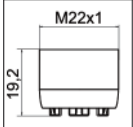
ohne Dichtung
zonder pakking

NEOSTRAHL® Dripless LP

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

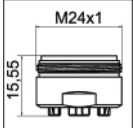
NEOSTRAHL Dripless Strahlform.

NEOSTRAHL Dripless Straalform.

  	 4 005897 119428	01 4391 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; V = Full Flow	1		3.85
---	--	------------	---	---	---	------

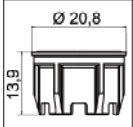
NEOSTRAHL Dripless Strahlform.

NEOSTRAHL Dripless Straalform.

  	 4 005897 119435	01 4392 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; V = Full Flow	1		3.85
---	--	------------	---	---	---	------

NEOSTRAHL® Dripless Innenteil

NEOSTRAHL Dripless Binnenw.

  	 4 005897 119411	01 4390 95	mit Dichtung/weiss <i>met pakkingen/wit</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		3.26
---	--	------------	---	---	---	------

NEOSTRAHL® TT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer



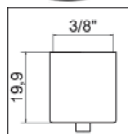
01 5615 45

verchromt
verchroomd
3/8" ; V = Full Flow

1



9.02



NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer



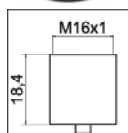
01 5635 45

verchromt
verchroomd
M16x1 ; V = Full Flow

1



9.02



NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer

NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer



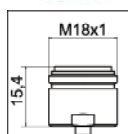
01 5655 45

verchromt
verchroomd
M18x1 ; V = Full Flow

1



9.02



NEOSTRAHL® Laminar Innenteil

NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk



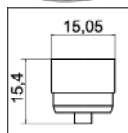
02 5615 45

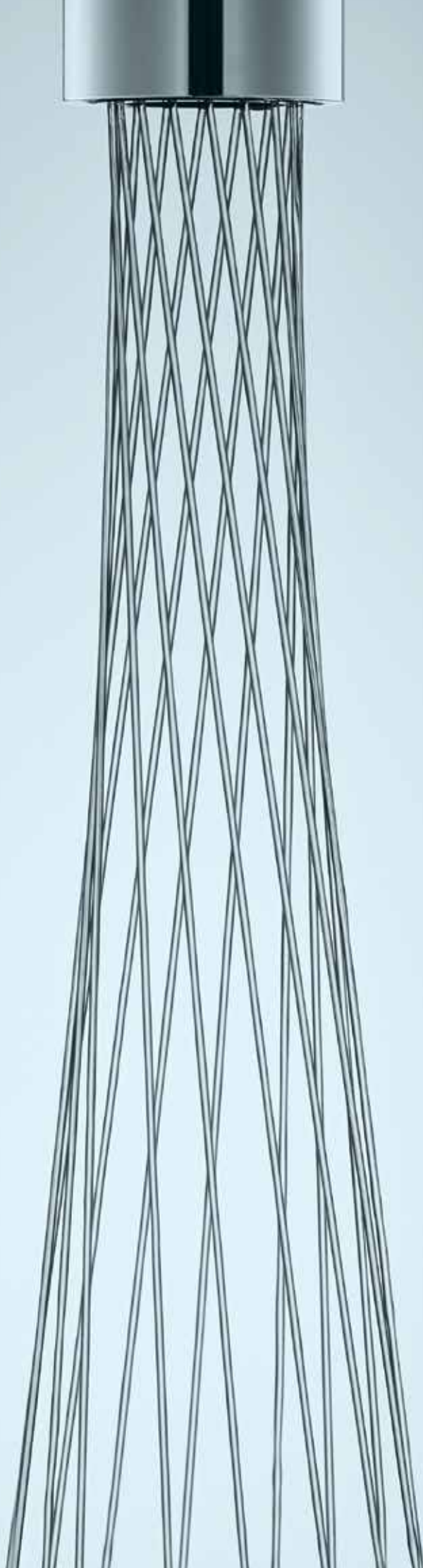
ohne Dichtungen/grau
zonder pakkingen/grijs
3/8" / M16 / M18 ; V = Full Flow

1



4.82





reddot award 2016
winner



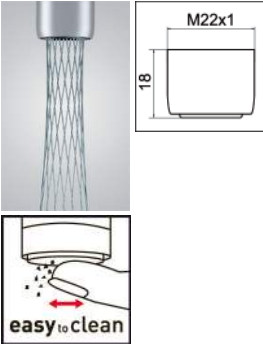
- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt
- Mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Der Wasserstrahl wird zum Blickfang beim Händewaschen
- Außergewöhnliches, netzförmig angelegtes Strahlbild
- Schlichte und filigrane Schönheit
- Aufgrund der formbedingt nach unten hin abnehmenden Wasserstrahldichte ändert sich die gefühlte Strahlhärte von massierend bis angenehm weich
- Auch erhältlich mit SLC®-Funktion: Effektiver Kalkschutz – dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur ≤70 °C nach EN 246:2003
- Nagenoeg drukonafhankelijk, waterbesparend product
- Met geïntegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- De waterstraal wordt de blikvanger bij het handen wassen
- Buitengewoon netvormig straalpatroon
- Sobere en harmonieuze schoonheid
- Doordat de dichtheid van de waterstraal, bepaald door zijn vorm, naar onder toe afneemt, verandert de ervaren straalhardheid van masserend tot aangenaam zacht
- Ook leverbaar met SLC®-functie: eve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak. Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Maximale waterleidingdruk 5 bar/maximale watertemperatuur 70 volgens EN 246:2003
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement
- Technologie de régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Le jet accroche le regard quand on se lave les mains
- Jet de forme en résille inédit
- Beauté pure en filigrane
- En raison de sa forme, le jet perd de sa densité à mesure qu'il s'éloigne de l'aérateur; la dureté du jet ressentie va de massante à agréablement douce
- Également disponible avec la fonction SLC®: Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère. Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/ température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
MIKADO SLC® PCA® MIKADO PCA®	~1.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstroomregelaartechnologie PCA®/ Avec la technologie de régulation de débit PCA®

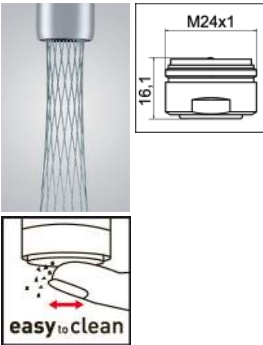
MIKADO SLC® PCA®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

MIKADO SLC® PCA® Strahlregler			MIKADO SLC® PCA® Straalr.			
	 4 005897 161120	02 7577 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		16.13



MIKADO SLC® PCA® Strahlregler			MIKADO SLC® PCA® Straalr.			
	 4 005897 161113	02 7578 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		16.13



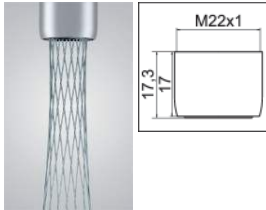
MIKADO PCA®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

MIKADO PCA® Strahlregler

MIKADO PCA® Straalregelaar

	 4 005897 142259	02 7570 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		6.25
---	--	-------------------	--	---	---	-------------

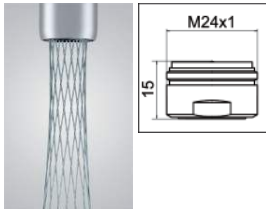


reddot award 2016
winner

MIKADO PCA® Strahlregler

MIKADO PCA® Straalregelaar

	 4 005897 142266	02 7571 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		6.25
--	---	-------------------	--	---	--	-------------



reddot award 2016
winner



PCA® Spray SLC®



- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Ideal geeignet für den Einsatz in Reihenwaschanlagen (z.B. öffentliche Toiletten mit hoher Besucherfrequenz)
- Weitestgehend konstante Durchflussleistung nahezu unabhängig vom Fließdruck (0,8 bis 6 bar)
- Versorgt alle Entnahmestellen gleichmäßig mit Wasser
- Erzeugt einen spritzfreien, nicht belüfteten Brausestrahl
- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Nagenoeg drukonafhankelijk waterspaarprodukt met geïntegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- Ideaal toepasbaar bij lange wasbakken met veel kranen. (b.v. openbare toiletten met hoge bezoeksfrequentie)
- Vrijwel constante doorstroomhoeveelheid nagenoeg onafhankelijk van de druk (0,8 tot 6 bar)
- Voorziet alle kranen gelijkmatig van water
- Geeft een spettervrije, niet beluchte douchestraal
- Effectieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement et doté d'une régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Approprié pour une utilisation sur les lave-mains à eau prémélangée comme dans les installations de lavabos collectifs dans le secteur public et professionnel
- Débit à peu près constant, presque indépendante de la pression d'écoulement (0,8 à 6 bar)
- Tous les robinets sont approvisionnés avec une quantité d'eau identique
- Produit un jet pluie non aéré qui n'éclabousse pas
- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®)
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

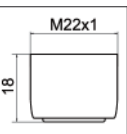
	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Spray SLC®	~1.9	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression
	~3.0	
	~3.8	Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstroomregelaartechnologie PCA®/ Avec la technologie de régulation de débit PCA®
	~5.0	

PCA® Spray SLC®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

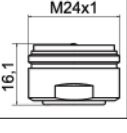
PCA® Spray SLC® Strahlregler

PCA® Spray SLC® Straalregelaar

  		02 7500 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		10.99
		02 7505 94	verchromt/ohne SLC Noppen <i>verchroomd/zonder SLC</i> M22x1 ; ~ 3 l/min	1		10.73
		02 7506 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		10.99
		02 7508 45	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 5 l/min	1		10.99

PCA® Spray SLC® Strahlregler

PCA® Spray SLC® Straalregelaar

  		02 7510 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		10.99
		02 7515 94	verchromt/ohne SLC Noppen <i>verchroomd/zonder SLC</i> M24x1 ; ~ 3 l/min	1		10.73
		02 7516 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		10.99
		02 7520 45	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 5 l/min	1		10.99

PCA® Spray SLC® Innenteil

PCA® Spray SLC® Binnenwerk

  		02 7550 47	mit Dichtung/limonengrün <i>met pakkingen/lime groen</i> M22 / M24 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		9.38
		02 7555 47	mit Dichtung/lila/o.SLC Noppen <i>met pakkingen/lila/zonder SLC</i> M22 / M24 ; ~ 3 l/min	1		9.19
		02 7556 94	mit Dichtung/blau <i>met pakkingen/blauw</i> M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		9.38
		02 7560 47	mit Dichtung/rot <i>met pakkingen/rood</i> M22 / M24 ; ~ 5 l/min	1		9.38

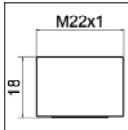
PCA® Spray SLC® Diebstahlsicher

PCA® Spray SLC® anti diefstal

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

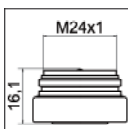
PCA® Spray SLC Safety Strahlr.

PCA® Spray SLC Safety Straalr.

   	 4 005897 142860	02 7520 94	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		14.25
	 4 005897 211801	02 7525 94	verchromt/ohne SLC Noppen verchroomd/zonder SLC M22x1 ; ~ 3 l/min	1		13.94
	 4 005897 142877	02 7526 94	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		14.25

PCA® Spray SLC Safety Strahlr.

PCA® Spray SLC Safety Straalr.

   	 4 005897 131222	02 7530 94	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		14.25
	 4 005897 212006	02 7535 94	verchromt/ohne SLC Noppen verchroomd/zonder SLC M24x1 ; ~ 3 l/min	1		13.94
	 4 005897 142891	02 7536 94	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		14.25

Schlüssel zu Safety Strahlreg.

Sleutel voor straalreg. Safety

	 4 005897 158830	01 3550 94	verzinkt M22 / M24	1		2.87
---	--	-------------------	-----------------------	---	---	-------------



PCA® Spray ITR



- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Besonderes, modernes Strahlbild «Rain Spray»
- Zahlreiche Silikonknoppen erzeugen einen großflächigen, angenehm perlenden Wasserstrahl – ein Duschstrahl für Waschtisch- und Duscharmaturen sowie Hygienesprays
- Auch erhältlich mit SSR-Funktion (Verstellung der Richtung des Wasserstrahls)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Nagenoeg drukonafhankelijk waterspaarprodukt met geïntegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- Bijzonder, modern straalbeeld «Regen Spray»
- Talrijke siliconenknoppen zorgen voor een ruime, aangenaam parelende waterstraal – een douchestraal voor de wasbak – douchekranen en hygienedouche
- Ook leverbaar met SSR-functie (verstelling van de richting van de waterstraal)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement et doté d'une régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Jet pluie d'un type nouveau très particulier
- Une multitude de buses en silicone contribue à former un jet de surface étendue et agréablement doux – parfait pour les robinetteries de lavabos et de douches, mais aussi pour la toilette intime
- Également disponible avec la fonction SSR (orientation du jet d'eau réglable)
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pressio

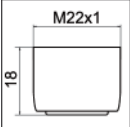
	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Spray ITR	~3.8 ~7.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstroomregelaartechnologie PCA®/ Avec la technologie de régulation de débit PCA®

PCA® Spray ITR

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

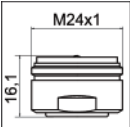
PCA® Spray ITR Strahlregler

PCA® Spray ITR Straalregelaar

  	 4 005897 134360	02 7586 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		11.39
	 4 005897 129496	02 7580 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 7 l/min	1		11.39

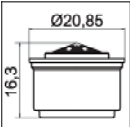
PCA® Spray ITR Strahlregler

PCA® Spray ITR Straalregelaar

  	 4 005897 134377	02 7587 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		11.39
	 4 005897 129519	02 7581 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 7 l/min	1		11.39

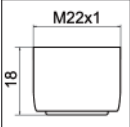
PCA® Spray ITR Innenteil

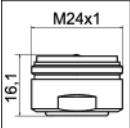
PCA® Spray ITR Binnenwerk

  	 4 005897 134384	02 7588 94	mit Dichtung/blau <i>met pakkingen/blauw</i> M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		9.94
	 4 005897 129465	02 7582 94	mit Dichtung/hellgrün <i>met pakkingen/licht-groen</i> M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		9.94

PCA® Spray ITR SSR

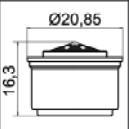
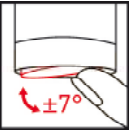
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

PCA® Spray ITR SSR Strahlr.		PCA® Spray ITR SSR Straalr.				
   	 4 005897 134414	02 7596 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		12.41
	 4 005897 129472	02 7590 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 7 l/min	1		12.41

PCA® Spray ITR SSR Strahlr.		PCA® Spray ITR SSR Straalr.				
   	 4 005897 134421	02 7597 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		12.41
	 4 005897 129489	02 7591 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 7 l/min	1		12.41

PCA® Spray ITR SSR

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

PCA® Spray ITR SSR Innenteil			PCA® Spray ITR SSR Binnenwerk			
  	 4 005897 134391	02 7598 94	mit Dichtung/blau <i>met pakkingen/blauw</i> M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		10.98
	 4 005897 129458	02 7592 94	mit Dichtung/hellgrün <i>met pakkingen/licht-groen</i> M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		10.98



SMOOTH OPEN / SMOOTH OPEN LAMINAR



Smooth Open



Herkömmlicher Strahlregler
Klassieke straalregelaar
Aérateur classique

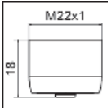
- Der Smooth Open Strahlregler verhindert, dass Wasser unkontrolliert in alle Richtungen spritzt, wenn beim schnellen Öffnen des Wasserhahns viel Wasser auf Spüle oder Waschtisch auftritt
 - Durch einen im Strahlregler integrierten Dämpfer steigt die Durchflussmenge so sanft an, dass der Wasserstrahl selbst bei großer Fallhöhe nahezu spritzfrei bleibt. Perfekt um Gläser, Tassen oder Töpfe zu füllen
 - Besonders geeignet für Armaturen mit großer Fallhöhe zwischen Auslauf und Becken wie z.B. Küchenarmaturen und Elektronikarmaturen
 - Erhältlich entweder mit belüftetem Strahl oder mit kristallklarem Laminarstrahl
 - Nicht geeignet für drucklose Geräte
- De Smooth Open-straalregelaar voorkomt dat water ongecontroleerd in alle richtingen spuit wanneer bij het snel openen van de waterkraan veel water op het aanrecht of de wastafel slaat
 - Door een in de straalregelaar geïntegreerde demper stijgt het doorstroomvolume geleidelijk, zodat de waterstraal zelfs bij grote valhoogte nagenoeg spatvrij blijft. Perfect om glazen, kopjes of potten te vullen
 - Uitstekend geschikt voor kranen met grote valhoogte tussen uitloop en bak, zoals bij keukenkranen en elektronische kranen
 - Verkrijgbaar met beluchte straal of met kristalheldere laminaire straal
 - Niet geschikt voor drukloze apparaten
- L'aérateur Smooth Open empêche l'eau d'éclabousser de façon incontrôlée dans toutes les directions, s'il y a beaucoup d'eau sur l'évier ou le lavabo lorsque le robinet est ouvert rapidement
 - Un atténuateur intégré dans l'aérateur augmente le débit si doucement que le jet d'eau est pratiquement sans éclaboussures, même à une grande hauteur d'écoulement. Parfait pour remplir des verres, des tasses ou des casseroles
 - Particulièrement adapté aux robinetteries avec une grande hauteur d'écoulement entre le bec et le bac, par exemple robinetteries de cuisine et robinetteries électroniques
 - Disponible avec un jet aéré ou un jet laminaire limpide
 - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

l/min	
Smooth Open Smooth Open Laminar	~16.0 bei/bij/à 3 bar

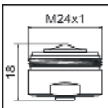
Smooth Open

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

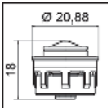
Smooth Open Strahlregler	Smooth Open Straalr.
--------------------------	----------------------

	 4 005897 158915	01 3710 95	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 16 l/min	1		20.53
 M22x1 18 						

Smooth Open Strahlregler	Smooth Open Straalr.
--------------------------	----------------------

	 4 005897 158922	01 3720 95	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 16 l/min	1		20.53
 M24x1 18 						

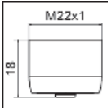
Smooth Open Innenteil	Smooth Open Binnenwerk
-----------------------	------------------------

	 4 005897 158939	01 3730 95	mit Dichtung/hellblau met pakkingen/helderblauw M22 / M24 ; ~ 16 l/min	1		18.70
 Ø 20,88 18 						

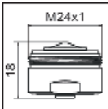
Smooth Open Laminar

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

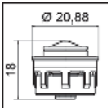
Smooth Open Laminar Strahlr.	Smooth Open Laminar Straalr.
------------------------------	------------------------------

	 4 005897 160840	01 3810 95	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 16 l/min	1		20.53
						

Smooth Open Laminar Strahlr.	Smooth Open Laminar Straalr.
------------------------------	------------------------------

	 4 005897 160857	01 3820 95	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 16 l/min	1		20.53
						

Smooth Open Laminar Innenteil	Smooth Open Laminar Binnenwerk
-------------------------------	--------------------------------

	 4 005897 161434	01 3830 95	mit Dichtung/hellblau met pakkingen/helderblauw M22 / M24 ; ~ 16 l/min	1		18.70
						



CRYSTAL



- Für Wannenfüllarmaturen mit M28×1
- Der CRYSTAL Strahlformer erzeugt einen angenehmen, kristallklaren und spritzfreien Laminarstrahl
- Verfügt über einen sehr kompakten, homogenen Wasserstrahl auch bei großer Fallhöhe und ist dadurch besonders geeignet zur Eindämmung der Geräuscentwicklung mit Wannenfüllarmaturen
- Hohe Durchflussmenge
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Voor kuipvulkranen met M28×1
- De CRYSTAL-straalvormer produceert een aangename, kristalheldere en spatvrije laminaire straal
- Beschikt over een zeer compacte, homogene waterstraal, ook bij grote valhoogte, en is daardoor uitstekend geschikt om bij kuipvulkranen de geluidsontwikkeling te dempen
- Hoog doorstroomvolume
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

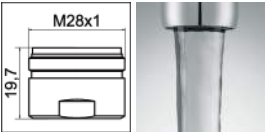
- Pour les robinetteries de baignoire avec M28×1
- Le régulateur de jet CRYSTAL produit un jet laminaire agréable, limpide et sans éclaboussures
- Se caractérise par un jet d'eau très compact et homogène, même à une grande hauteur d'écoulement, et est donc particulièrement adapté à la réduction du bruit habituellement causé par la robinetterie lors du remplissage de la baignoire
- Débit élevé
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

l/min	
CRYSTAL	~60-70 bei/bij/à 3 bar

Crystal Laminar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Crystal Laminar Strahlregler		Crystal Laminar Straalregelaar				
	 4 005897 153743	01 2600 90	verchromt verchroomd M28x1 ; ~ 60 - 70 l/min	1		7.21



Crystal Laminar Innenteil		Crystal Laminar Binnenwerk				
	 4 005897 153736	01 2601 90	ohne Dichtung zonder pakkingen M28 ; ~ 60 - 70 l/min	1		5.80



PURE



COMFORT



DESIGN



reddot award 2016
winner

RAIN



STRAHLKONZEPT STRAALCONCEPT STYLES DE JET MY WATER. MY DESIGN.



Der Wunsch nach Individualisierung wird immer größer, auch und vor allem im Bereich Wohnen. Individualität wird erst ermöglicht durch die Freiheit zum Auswählen.

Mit **My water. My design.** bietet Neoperl die Wahl zwischen vier verschiedenen Wasserstrahlformen und bedient damit die unterschiedlichen Bedürfnisse und Designwünsche – von kristallklar über sanft oder stylisch bis hin zu erfrischend perlend.

De wens naar individualisering wordt steeds groter; ook en vooral op woongebied. Individualiteit wordt pas mogelijk door de vrijheid om te kiezen.

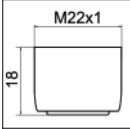
Met **My water. My design.** biedt Neoperl de keuze tussen vier verschillende waterstraalvormen en bedient daarmee verschillende behoeften en designwensen – van kristalhelder naar zacht of stijlvol tot en met verfrissend parelend.

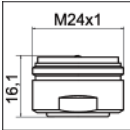
La demande en produits personnalisés ne cesse de grandir, particulièrement dans l'aménagement intérieur. Seule une grande liberté de choix peut répondre à cette individualisation des goûts.

Avec **My water. My design.** Neoperl vous offre le choix entre quatre formes de jets différentes correspondant à diverses attentes en matière de design – depuis la redécouverte de l'eau cristalline des torrents, la fraîcheur d'une pluie équatoriale jusqu'à une sophistication extrême.

My water. My design. / RAIN

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

PCA® Spray ITR Strahlregler		PCA® Spray ITR Straalregelaar				
  	 4 005897 134360	02 7586 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		11.39
	 7 611038 375614	70 5894 98	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	5		11.79

PCA® Spray ITR Strahlregler		PCA® Spray ITR Straalregelaar				
  	 4 005897 134377	02 7587 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		11.39
	 7 611038 375621	70 5895 98	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	5		11.79

My water. My design. / COMFORT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CASCADE® SLC® AC Strahlregler	CASCADE SLC AC Straalregelaar
-------------------------------	-------------------------------

	 4 005897 023756	01 0600 94	verchromt verchroomd M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.70
	 7 611038 375577	70 5890 98	verchromt verchroomd M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	5		7.04

CASCADE® SLC® AC Strahlregler	CASCADE SLC AC Straalregelaar
-------------------------------	-------------------------------

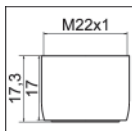
	 4 005897 023817	01 0700 94	verchromt verchroomd M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.70
	 7 611038 375584	70 5891 98	verchromt verchroomd M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	5		7.04

My water. My design. / DESIGN

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

MIKADO PCA® Strahlregler

MIKADO PCA® Straalregelaar



02 7570 95

verchromt
verchroomd
M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min

1



6.25



70 5896 98

verchromt
verchroomd
M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min

5



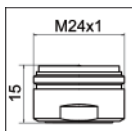
6.66



reddot award 2016
winner

MIKADO PCA® Strahlregler

MIKADO PCA® Straalregelaar



02 7571 95

verchromt
verchroomd
M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min

1



6.25



70 5897 98

verchromt
verchroomd
M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min

5



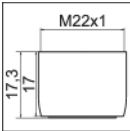
6.66

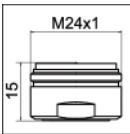


reddot award 2016
winner

My water. My design. / PURE

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Laminar Strahlregler		HONEYCOMB Laminar Straalr.				
  	 4 005897 114911	01 4040 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		3.88
	 7 611038 375591	70 5892 98	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	5		4.95

HONEYCOMB Laminar Strahlregler		HONEYCOMB Laminar Straalr.				
  	 4 005897 114928	01 4041 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		3.88
	 7 611038 375607	70 5893 98	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	5		4.95





2



Strahlregler mit integriertem Gewinde

Straalregelaar met geïntegreerde schroefdraad Régulateur de jet avec filetage intégré

Die Strahlregler mit integriertem Gewinde erfordern kein Mundstück und bieten Lösungen für makellose Armaturendesigns, die hohen ästhetischen Ansprüchen gerecht werden. Im Gegensatz zu den Strahlreglern mit Gehäuse besteht der Strahlregler mit integriertem Gewinde aus nur einem Bauteil, einem Kunststoffteil mit Außengewinde. Bei Neoperl gibt es verschiedene Gewindegrößen mit metrischem Gewindemaß.

Geïntegreerde schroefdraadbeluchters hebben geen mondstuk nodig en bieden oplossingen voor vlekkeloze kraanontwerpen die voldoen aan hoge esthetische normen. In tegenstelling tot de straalregelaars met behuizing, bestaat de straalregelaar met geïntegreerde schroefdraad uit slechts één onderdeel, een kunststofdeel met buitenschroefdraad. Neoperl biedt verschillende schroefdraadmaten met metrische schroefdraadafmetingen.

Nos aérateurs à filetage intégré ne nécessitent pas d'embout et offrent des solutions pour concevoir des robinetteries à la forme parfaite qui répondent à des exigences esthétiques élevées. Au contraire des aérateurs avec boîtier, l'aérateur avec filetage intégré ne se compose que d'une pièce en plastique avec filetage extérieur. Neoperl propose différentes tailles de filetage en filetage métrique.





- Strahlregler für diverse Design-armaturen
- Wird direkt in die Armatur geschraubt
- Leichte Montage dank CACHÉ®-Serviceschlüssel
- CACHÉ® SSR mit verstellbarem Strahlwinkel von $\pm 7^\circ$
- Auch erhältlich mit SLC®-Funktion (STD M24):
Effektiver Kalkschutz – dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- CACHÉ® NEOSTRAHL® geeignet für drucklose Geräte
- Veel toegepast op Design kranen
- Straalregelaar zonder mondstuk die direct in de kraan geschroefd wordt
- Met behulp van speciale servicesleutel of een andere CACHÉ® straalregelaar van dezelfde grootte gemakkelijk te (de) monteren
- CACHÉ® SSR met verstelbare straal richting $\pm 7^\circ$
- Ook leverbaar met SLC®-functie (STD M24):
Effectieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak. Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- CACHÉ® NEOSTRAHL® geschikt voor drukloze apparaten
- Aérateur pour diverses robinetteries design
- Se visse directement dans la robinetterie
- Montage aisé grâce à la clé de service CACHÉ®
- CACHÉ® SSR avec angle du jet orientable de $\pm 7^\circ$
- Également disponible avec la fonction SLC® (STD M24) :
Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère. Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
- CACHÉ® NEOSTRAHL® pour les chauffe-eau sans pression

	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min	Wassersparttechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
CACHÉ®	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	C	~27.0–30.0 bei/bij/à 3 bar	
	V	full flow	
CACHÉ® PCA®		~1.9 ~3.8 ~5.0 ~5.7 ~7.0 ~8.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CACHÉ CASCADE SLC Strahlregler
CACHÉ® CASCADE® SLC® Straalr.

		40 0203 90	STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		10 9936 98	1 Stück inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		8.75
		40 0206 90	STD / M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		7.16
		10 9937 98	1 Stück inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> STD / M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		8.75
		40 0251 90	STD / M24x1 ; ~ 5 l/min	1		12.58
		70 5847 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> STD / M24x1 ; ~ 5 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		14.38
		40 0256 90	STD / M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		12.58
		40 0255 90	STD / M24x1 ; ~ 7 l/min	1		12.58

CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler
CACHÉ® HONEYCOMB® Straalregelaar

		01 5101 90	JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		10 9938 98	1 Stück inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		8.75
		42 2256 90	JR / M21.5x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		12.58
		42 2255 90	JR / M21.5x1 ; ~ 7 l/min	1		12.58
		70 6119 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> JR / M21.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		14.38

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler
CACHÉ HONEYCOMB Straalregelaar

		01 5155 90	TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		10 9939 98	1 Stück inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		8.75
		43 2256 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		12.58
		43 2255 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 7 l/min	1		12.58
		70 6120 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> TJ / M18.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		14.38

CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler
CACHÉ HONEYCOMB Straalregelaar

		01 5151 90	TT / M16.5x1 ; V = Full Flow	1		7.16
		10 9940 98	1 Stück inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> TT / M16.5x1 ; V = Full Flow DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		8.75
		44 3256 90	TT / M16.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		12.58
		44 3255 90	TT / M16.5x1 ; ~ 7 l/min	1		12.58
		70 6121 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 stuk met sleutel</i> TT / M16.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		14.38

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.

		40 6203 90	STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		40 6256 90	STD / M24x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		12.58
		40 6253 90	STD / M24x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		12.58

CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.

		42 6203 90	JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		42 6256 90	JR / M21.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		12.58
		42 6253 90	JR / M21.5x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		12.58

CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.

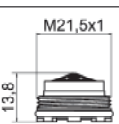
		43 6203 90	TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		7.16
		43 6256 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		12.58
		43 6253 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		12.58

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.
CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.

  		40 7459 90	STD / M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		12.58
		40 7458 90	STD / M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		12.58

CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.
CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.

  		42 7459 90	JR / M21.5x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		12.58
		42 7458 90	JR / M21.5x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		12.58

CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.
CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.

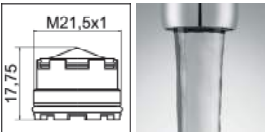
  		43 7459 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		12.58
		43 7458 90	TJ / M18.5x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		12.58

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer			
	 7 611038 264819	01 5010 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 Stk. incl. sleutel</i> STD / M24x1 ; V = Full Flow	5		8.92



CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer			
	 7 611038 264802	01 5120 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 Stk. incl. sleutel</i> JR / M21.5x1 ; V = Full Flow	5		8.92



CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer			
	 7 611038 264796	01 5175 98	1 Stk. inkl. Schlüssel <i>1 Stk. incl. sleutel</i> TT / M16.5x1 ; V = Full Flow	5		8.92





COIN SLOT

Mit herkömmlichem M24
Strahlregler
Met traditionele
M24 straalregelaar
Avec aérateur traditionnel M24



Mit COIN SLOT
Met COIN SLOT
Avec COIN SLOT

- Strahlregler, der ohne Messingmundstück und ohne Schlüssel an Armaturen mit M24 Anschlussgewinde eingesetzt werden kann
- Ein sogenannter «Coin Slot» (Münzschlitz) ist in diesem Strahlregler mit Gewinde integriert und ermöglicht ein einfaches An- und Abschrauben mittels einer Münze
- 100% kompatibel mit bereits existierenden M24 Strahlreglern
- Abtropfkante ist vollständig integriert und verhindert ein Abtropfen entlang der Armatur
- Die HONEYCOMB Struktur ermöglicht ein perfektes Strahlbild
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Straalregelaar kan zonder messing huls en zonder sleutel op een kraan met M24 aansluiting gedraaid worden
- Een zogenaamde «Coin Slot» (muntgleuf) is in deze straalregelaar geïntegreerd en maakt het mogelijk eenvoudig met een munt te (de) monteren
- 100% uitwisselbaar met reeds bestaande M24 straalregelaars
- Geïntegreerde nadruprand wat nadruppen via de kraan voorkomt
- Perfecte straalkwaliteit – de HONEYCOMB structuur maakt een perfect straalbeeld mogelijk
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- L'aérateur peut être utilisé sans gicleur en laiton et sans clé sur la robinetterie en fonte
- Un «Coin Slot» (fente pour pièce de monnaie) est intégré dans cet aérateur avec filetage et permet un vissage et dévissage faciles à l'aide d'une pièce de monnaie
- 100% compatible avec les aérateurs M24 déjà existants
- Le bord d'égouttement est entièrement intégré et empêche toute goutte de couler le long de la robinetterie
- Une qualité de jet parfaite – la structure HONEYCOMB permet un aspect optimal du jet
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
COIN SLOT	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	V	full flow	
COIN SLOT Econom	Z	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Économise en fonction de la pression

COIN SLOT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
COIN SLOT Strahlregler COIN SLOT Straalregelaar						
  	 4 005897 107159	45 3028 90	hellblau <i>helderblauw</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		5.99
	 4 005897 113587	45 3028 94	hellblau <i>helderblauw</i> M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		6.34
	 4 005897 104349	45 3030 90	blau <i>blauw</i> M24x1 ; V = Full Flow	1		5.99
	 4 005897 107142	45 3029 90	hellgrün <i>licht-groen</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		6.87



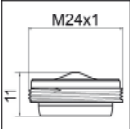
SLIM AIR



- Strahlregler mit extrem niedriger Bauweise
 - Kompatibel mit bestehenden Armaturengewinden der Größe M24 (mit Ausnahme von CACHÉ® STD M24)
 - Messinggehäuse entfällt
 - Kalkschutz dank HONEYCOMB Struktur
 - Perfektes Strahlbild
 - Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Straalregelaar met extreem lage inbouw hoogte
 - Compatibiliteit met bestaande kranen van grootte M24 (met uitzondering van de CACHÉ® STD M24)
 - Messinghuls vervalt
 - Kalkaanslag dankzij HONEYCOMB Structuur
 - Perfecte straal
 - Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Conception de l'aérateur très basse
 - Compatible avec les robinets existant de taille M24 (sauf pour le model CACHÉ® STD M24)
 - Plus de douille en laiton
 - Protection anticalcaire grâce la structure HONEYCOMB
 - Image du jet parfaite
 - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min	Wassersparttechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
SLIM AIR	V	full flow	
SLIM AIR PCA®		~5.7 ~8.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

SLIM AIR

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
SLIM AIR HONEYCOMB Strahlr.			SLIM AIR HONEYCOMB Straalr.			
 		45 3052 90	mit Dichtung <i>met pakking</i> M24x1 ; V = Full Flow	1		6.00
		45 3050 90	mit Dichtung <i>met pakking</i> M24x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		6.90
		45 3051 90	mit Dichtung <i>met pakking</i> M24x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		6.90
CACHÉ® JR & SLIM AIR Services.			CACHÉ® JR & SLIM AIR M.sleutel			
		09 9151 46	Kunststoff/rot <i>kunststof/rood</i> JR + SLIM AIR / M21.5x1	1		2.08





3

Strahlregler in Sonderbauform Speciaal ontwerp straalregelaar Régulateur de jet de forme spéciale

Speziell für Design-armaturen haben wir Strahlregler in Sonderbauformen entwickelt. In verschiedenen Formen und Größen eröffnen sie vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten und bieten viel Freiraum für kreative Lösungen.

Wij hebben speciale design-straalregelaars ontwikkeld, speciaal voor design-armaturen. In verschillende vormen en maten openen zij een brede waaier van ontwerp mogelijkheden en bieden zij veel ruimte voor creatieve oplossingen.

Nous avons élaboré des aérateurs de forme spéciale pour les robinetteries design en particulier. De formes et tailles diverses, ils offrent de multiples possibilités de conception et laissent une grande place à la créativité.





Rechteckstrahlregler

Rechthoekstraalregelaars

Aérateurs rectangulaire

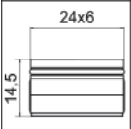


- Bietet einen schönen, rechteckförmigen Strahl
 - Gibt es wahlweise mit belüftetem oder glasklarem Laminarstrahl
 - In verschiedenen Größen erhältlich (Small, Medium, Large, X-Large)
 - Nicht geeignet für drucklose Geräte (ausgenommen Rechteckstrahlregler laminar)
- Biedt een mooie, rechthoekige straal
 - Verkrijgbaar met naar keuze beluchte of glasheldere straal
 - In verschillende grootten verkrijgbaar (Small, Medium, Large, X-Large)
 - Niet geschikt voor drukloze apparaten (behalve de rechthoek laminair straalregelaar)
- Offre un beau jet rectangulaire
 - Existe au choix avec un jet lumineux aéré ou clair comme du cristal
 - Disponible dans différentes tailles (Small, Medium, Large, X-Large)
 - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression (sauf pour les aérateurs rectangulaires à jet laminaire)

Rechteckstrahlregler Rechthoekstraalregelaar

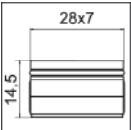
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Rechteckstrahlregler	Rechthoek straalregelaar					
		02 3282 90	24x6 mm	1		12.28



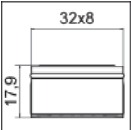
Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
 01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler	Rechthoek straalregelaar					
		02 3284 90	28x7 mm	1		13.99



Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
 01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler	Rechthoek straalregelaar					
		02 3280 90	32x8 mm	1		15.97



Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
 01 4613 96 (Y)

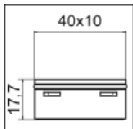
Rechteckstrahlregler

Rechthoekstraalregelaar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Rechteckstrahlregler

Rechthoek straalregelaar

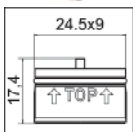


Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4613 96 [Y]

	02 3259 90	40x10 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		18.38
	02 3260 90	40x10 mm ; B = ~ 22.8 - 25.2 l/min	1		18.38
	02 3261 90	40x10 mm ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		18.38

Rechteckstrahlregler

Rechthoek straalregelaar



Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4614 96 [Z]

	02 3289 90	24.5x9 mm	1		12.28
---	-------------------	-----------	---	---	--------------

Serviceschlüssel PL-RC

Montage sleutel PL-RC



	01 4613 96	für 24x6/28x7/32x8 & 40x10 <i>voor 24x6/28x7/32x8 & 40x10</i> Y	1		1.34
---	-------------------	---	---	---	-------------

Serviceschlüssel PL-RC

Montage sleutel PL-RC



	01 4614 96	für 24.5x9 <i>voor 24.5x9</i> Z	1		1.34
---	-------------------	---------------------------------------	---	---	-------------

Serviceschlüssel RC

Montage sleutel RC



	01 4635 94	für 32x8 & 40x10 <i>voor 32x8 & 40x10</i> 71.15 x 50 x 7 mm	1		1.54
---	-------------------	---	---	---	-------------

Rechteckstrahlregler Laminar

Rechthoekstraalregelaar Laminar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Rechteckstrahlregler Laminar

Rechthoek Laminar Straalr.



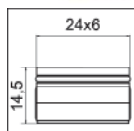
02 3281 90

24x6 mm ; V = Full Flow

1



12.28



Rechteckstrahlregler Laminar

Rechthoek Laminar Straalr.



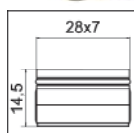
02 3295 90

28x7 mm ; V = Full Flow

1



13.99



Rechteckstrahlregler Laminar

Rechthoek Laminar Straalr.



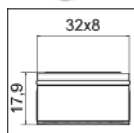
02 3296 90

32x8 mm ; V = Full Flow

1



15.97





4

Strahlregler mit Umstellfunktion Straalregelaar met omstelinrichting Régulateur de jet avec fonction inverseur

Unsere Strahlregler mit Umstellfunktion bieten die Möglichkeit entweder die Durchflussmenge, die Strahlform oder beides zu ändern. Dies macht sie zu praktischen Helfern im Alltag. Je nach Modell können Sie bei den Umstellstrahlreglern zwischen zwei Durchflussraten oder zwei Strahlarten mit gleichen oder unterschiedlichen Durchflussraten wechseln. Ganz schön praktisch, wenn Sie beispielsweise einen höheren Durchfluss benötigen oder mit einem Brausestrahl Ihr Geschirr oder auch Früchte und Gemüse reinigen möchten.

Onze straalregelaars met omstelfunctie bieden de mogelijkheid om ofwel het debiet, ofwel de vorm van de straal of beide te wijzigen. Dit maakt ze tot praktische helpers in het dagelijks leven. Afhankelijk van het model kan worden omgeschakeld tussen twee debieten of twee straalsoorten met hetzelfde of verschillend debiet. Heel praktisch als u bijvoorbeeld een hoger debiet nodig hebt of als u uw vaat of zelfs fruit en groenten met een douchestraal wilt reinigen.

Nos aérateurs avec fonction d'inversion offrent la possibilité de modifier soit le débit, soit la forme du jet, soit les deux. Ils deviennent ainsi des accessoires bien pratiques au quotidien. Selon le modèle d'aérateurs avec fonction d'inversion, vous pouvez alterner entre deux débits ou deux formes de jet ayant le même débit ou des débits différents. N'est-ce pas bien pratique lorsque vous avez besoin d'un débit plus fort ou que vous souhaitez rincer votre vaisselle ou des fruits et légumes avec un jet de douchette ?

NEW



MINI ECOBOOSTER



- Wassersparen ohne Verlust an Komfort und Funktionalität
 - Ist in Ausgangsstellung auf Sparmodus eingestellt (~5 l/min)
 - Der Wasserdurchfluss der Armatur kann bei Bedarf ganz einfach mittels Hochdrücken an der gerillten Fläche von Sparleistung auf volle Literleistung umgestellt werden
 - Beim Schliessen des Wasserhahns schaltet der Mini Ecobooster automatisch in den Sparmodus zurück
 - Nicht geeignet für drucklose Warmwasserbereiter
 - Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur ≤70 °C nach EN 246:2003
- Water besparen zonder verlies van comfort en functionaliteit
 - Staat in de beginstand op spaarstand (~5 l/min)
 - De waterhoeveelheid van de kraan kan eenvoudig worden aangepast door door het gegroefde oppervlak omhoog te drukken van spaarstand naar vol vermogen
 - Wanneer de kraan gesloten is schakelt de Mini Ecobooster automatisch terug naar spaarstand
 - Niet geschikt voor drukloze boilers Max. Druk 5 bar / max.
 - Watertemperatuur ≤70 °C volgens EN 246:200
- Économiser de l'eau sans perdre en confort et en fonctionnalité
 - Est normalement réglé sur mode économique (~5 l/min)
 - Si besoin, il est facilement possible de faire passer le débit d'eau de la robinetterie du mode économique au plein débit en exerçant une pression au niveau de la surface rainurée
 - Lors de la fermeture du robinet, le Mini Ecobooster bascule à nouveau automatiquement en mode économique
 - Ne convient pas aux chauffe-eau sans pression
 - Pression max. 5 bars/température max. de l'eau ≤70 °C selon EN 246:2003

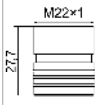
	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min
Mini Ecobooster	Sparmodus/Spaarmodus/Mode économique	~5
	Boost Modus – volle Leistung/Boost Modus – vol vermogen/ Mode boost – pleine puissance	~10

Mini EcoBOOSTER

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

NEW

Mini EcoBOOSTER						
		18 0409 90	verchromt verchroomd M22x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		11.68



Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb 5 l/min / volle Leistung 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand 5 l/min / volle straal 10 l/min)

NEW

Mini EcoBOOSTER						
		18 0407 90	verchromt verchroomd M24x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		11.68



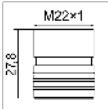
Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb 5 l/min / volle Leistung 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand 5 l/min / volle straal 10 l/min)

Mini EcoBOOSTER

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

NEW

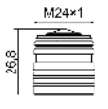
Mini EcoBOOSTER						
	 4 005897 171426	18 0411 90	Kunststoff schwarz Plastic zwart M22x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		8.82



Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb 5 l/min / volle Leistung 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand 5 l/min / volle straal 10 l/min)

NEW

Mini EcoBOOSTER						
	 4 005897 171419	18 0410 90	Kunststoff schwarz Plastic zwart M24x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		8.82



Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb 5 l/min / volle Leistung 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand 5 l/min / volle straal 10 l/min)



ECOBOOSTER SHOWER

Sparbetrieb /Spaarstand/Mode
économies
(~11.0 l/min)



Volle Leistung/Volle straal /Puissance
maximale
(~20.0 l/min)

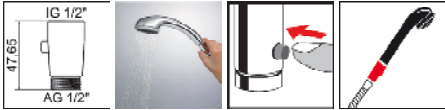


- Der ECOBOOSTER Shower ist verfügbar für die Dusche
- In der Ausgangsstellung bei geschlossenem Wasserhahn ist der ECOBOOSTER Shower auf Sparbetrieb eingestellt
- Bei Bedarf kann der Wasserdurchfluss ganz einfach per Knopfdruck von Sparleistung auf volle Literleistung umgestellt werden
- Beim Schließen der Duscharmatur schaltet der ECOBOOSTER Shower wieder auf Sparbetrieb um
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- De ECOBOOSTER Shower is beschikbaar voor de douche
- In de uitgangspositie bij gesloten staat de ECOBOOSTER douche op spaarstand ingesteld
- Indien nodig kan de waterstraal eenvoudig middels een druk op de knop omgesteld worden naar volle straal
- Bij het sluiten van de douchearmatuur schakelt de ECOBOOSTER Shower terug naar de spaarstand
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- L'ECOBOOSTER Shower est disponible pour la douche
- En position initiale, lorsque le robinet est fermé, l'ECOBOOSTER Shower est réglé sur le mode économique
- Si nécessaire, il suffit d'appuyer sur le bouton pour que le jet passe du mode économique au mode débit maximal
- En fermant la robinetterie de la douche, l'ECOBOOSTER Shower repasse en mode économique
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

Ecobooster Shower

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Ecobooster Shower						
		02 0430 94	verchromt/für Duschen/2 Stk. <i>verchroomd/voor douches/2 Stk. ½" x ½" ; ~ 11 l/min</i>	2		49.94
	7 611038 195014					



Mit Umschaltknopf von Spar-
auf Normalbetrieb
(Sparbetrieb 11 l/min / volle
Leistung max. 20 l/min)
Darf nur zwischen Brause und
Brauseschlauch montiert
werden.
Optimaler Wirkungsgrad mit 1-
Strahl-Brausen.
*Met omstelknop van spaarstand
naar volle straal
(Spaarstand 11 l/min / volle straal
ca. 20 l/min)
Voor montage tussen handdouche
en doucheslang.
De Ecobooster Shower werkt
meest optimaal bij 1-stand
handdouches.*



PUSH



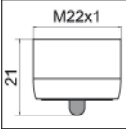
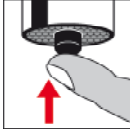
- Innovatives Wassersparprodukt, mit dem auf Knopfdruck wahlweise bis zu 50% Wasser gespart werden kann
 - Durchflussleistung ist mittels Umstellknopf von ~5.0 l/min auf volle Durchflussleistung (max ~11.0 l/min bei 3 bar) umstellbar
 - Ideal für den Einsatz in der Küche, wenn Sie vorübergehend die volle Literleistung zum Füllen des Topfes benötigen
 - Spart neben Wasser auch Kosten für die Warmwasseraufbereitung
 - Zum Nachrüsten an alle handelsüblichen Armaturen mit M24 und M22 Anschlussgewinde
 - Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Innovatief waterbesparend product waarmee per knopdruk naar keuze tot 50% water kan worden bespaard
 - Doorstroomcapaciteit kan middels de omstelknop van ~5.0 l/min op de volledige doorstroomcapaciteit (max ~11.0 l/min bij 3 bar) worden omgesteld
 - Optimaal voor de keuken, als u voor het vullen van een pan even de volledige doorstroomcapaciteit nodig heeft
 - Bespaart naast water ook kosten voor de warmwaterbereiding
 - Voor het achteraf uitrusten van alle standaard kranen met M24 en M22 aansluitdraad
 - Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Produit économiseur d'eau innovant permettant d'économiser au choix jusqu'à 50% d'eau par simple pression sur un bouton
 - La puissance du débit peut passer, à l'aide d'un bouton inverseur, de ~5.0 l/min à une pleine puissance de débit (max. ~11.0 l/min à 3 bars)
 - Idéal pour une utilisation dans la cuisine, si vous avez besoin temporairement de la pleine puissance volumétrique pour remplir la poêle
 - Outre l'eau, permet d'économiser également les coûts pour la préparation de l'eau chaude
 - Compatible avec toutes les robinetteries ayant un filetage de raccordement M24 et M22
 - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

l/min	
PUSH	~5.0/11.0

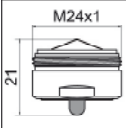
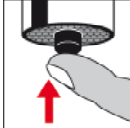
PUSH

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB PUSH Umstellstrahlr.	<i>PUSH Omstelstraalregelaar</i>
---------------------------------------	---

	 7 611038 286903	02 0380 97	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 5/~ 11 l/min	20		12.03
						

HONEYCOMB PUSH Umstellstrahlr.	<i>PUSH Omstelstraalregelaar</i>
---------------------------------------	---

	 7 611038 286927	02 0381 97	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 5/~ 11 l/min	20		12.03
						



- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Formschöne, schlanke Kontur – modernes Design in der Küche - Optimaler Kalkschutz – Verlängerte Lebenszeit - Die elastischen Noppen an der Brause können einfach mit dem Finger von Kalkrückständen befreit werden - Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mit minimaler Drehbewegung - Durch das Kugelgelenk kann jeder Winkel des Waschbeckens erreicht werden - Strahlregler ist austauschbar - Nicht geeignet für drucklose Geräte | <ul style="list-style-type: none"> - Mooie vorm, slanke contouren – ook in de keuken een modern design - Optimale kalkbestendigheid – langere levensduur - Door de elastische noppen aan de sproeier kan kalkaanslag eenvoudig met een vinger verwijderd worden - Met een minimale beweging eenvoudig om te schakelen van beluchte straal tot sproeistraal - Door het kogelgewricht kan iedere hoek van de wasbak bereikt worden - De straalregelaar is uitwisselbaar - Niet geschikt voor drukloze apparaten | <ul style="list-style-type: none"> - Contours élégants et effilés – design moderne dans la cuisine - Protection optimale contre le tartre – prolongation de la longévité - Il suffit de pincer entre les doigts les noppes élastiques du robinet pour décoller les résidus de tartre - Passage aisé de jet aéré à jet concentré avec un mouvement de rotation minimal - L'articulation à cardan permet d'atteindre tous les angles du lavabo - Aérateur interchangeable - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression |
|---|--|---|

l/min	
VARIolino®	~12.0 bei/bij/à 3 bar

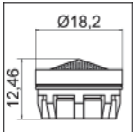
VARIOlino®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

VARIOlino® Küchenbrause			VARIOlino® keukendouche			
	 4 005897 030587	07 8127 47	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 / M24x1	1		19.38



HONEYCOMB Innenteil			HONEYCOMB Binnenwerk			
	 4 005897 045277	01 3070 97	mit Dichtung/blau <i>met pakkingen/blauw</i> JR ; V = Full Flow	1		7.52



Innenteil für VARIOlino®
Binnenwerk voor VARIOlino®



VARIOduo PCA®



- Formschöne, sehr schlanke Kontur
- Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mittels Drehen des Umstellrings
- Durch das Kugelgelenk kann jeder Winkel des Waschbeckens erreicht werden
- Nicht geeignet für drucklose Geräte



- Prachtig gevormde, zeer slanke contour
- Eenvoudig omschakelen van geventileerde straal naar douchestraal door de omstelring te draaien
- Door het kogelscharnier kan iedere hoek van de wastafel worden bereikt
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

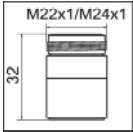
- Beau contour tout en finesse
- Passage aisé du jet aéré au jet douche par simple rotation de la bague de réglage
- Grâce à la rotule, la vasque du lavabo est accessible dans ses moindres recoins
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
VARIOduo PCA®	~5.7 ~6.8	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/ Avec la technologie de régulation de débit PCA®

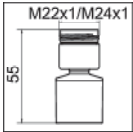
VARIOduo PCA®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

VARIOduo PCA® Umstellstrahlr.			VARIOduo PCA® Omstelstraalr.			
	 7 611038 424206	70 5880 98	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1/M24x1 ; ~ 5.7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		9.66

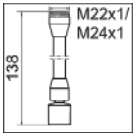


VARIOduo PCA® Umstellstrahlr.			VARIOduo PCA® Omstelstraalr.			
	 7 611038 424190	70 5879 98	mit Kugelgelenk, verchromt <i>met kogelgewricht, verchroomd</i> M22x1/M24x1 ; ~ 6.8 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		10.09



VARIOduo PCA®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
VARIOduo PCA® Umstellstrahlr.						
VARIOduo PCA® Omstelstraalr.						
	 7 611038 424183	70 5878 98	m. Kugelg. u. Hahnschl., chrom <i>m. kogelg. en kraansl.,verchr.</i> M22x1/M24x1 ; ~ 6.8 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		22.13





5



**Strahlregler für
Hygienebereiche**
**Straalregelaars
voor hygienische
toepassing**
**Aérateurs pour
les zones
hygiénique**

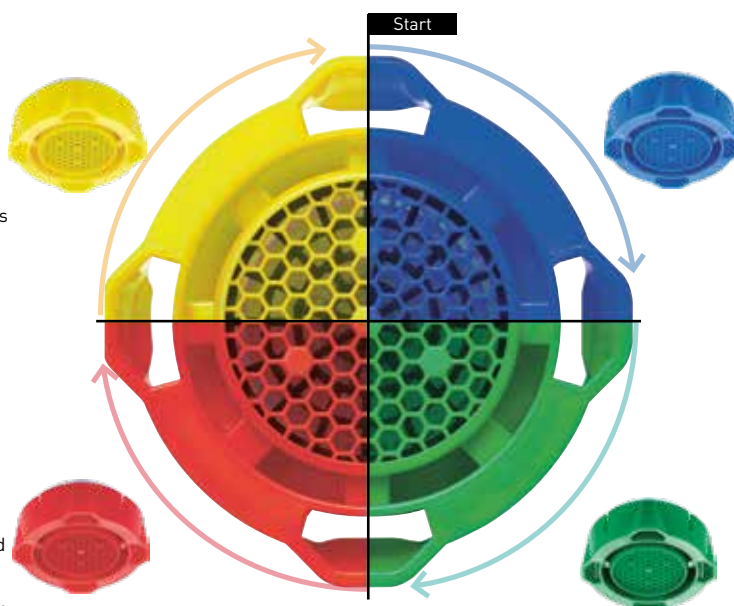


GELB/GEEL/JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
 ... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
 ... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.

ROT/ROOD/ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
 Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
 S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.



BLAU/BLAUW/BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
 Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
 Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

GRÜN/GROEN/VERT

Der Wechseltturnus ist Ihnen überlassen.
 De vervangingscyclus bepaalt u.
 La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

CLINIC Snap Honeycomb



- Zweiteilig, bestehend aus einem Strahlregler und einem Messing verchromten Adapterstück
- Einmaliges festes Montieren des Adapters an der Armatur
- Einfache Montage des Strahlreglers, indem dieser leicht aufgesetzt wird und durch leichten Druck im Adapterstück einschnappt
- Schnelle Demontage durch eine leichte Andrehung des Strahlreglers von Hand, wodurch sich dieser sehr leicht wieder vom Adapterstück löst (ohne Werkzeug)
- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Mit integrierter Mengenbegrenzerscheibe, die dafür sorgt, dass eine begrenzte Wassermenge von ca. 7,5–9 l/min bei einem Druck von 3 bar aus dem Wasserhahn fließt. Diese Art der Mengenbegrenzung trägt erheblich dazu bei, dass es nicht zu einer unnötigen Kontamination durch Wasserspritzer kommt

- Tweedelig, bestaande uit een straalregelaar en een adapterstuk uit messing verchromd
- Eenmalig vast monteren van de adapter op de kraan
- Eenvoudige montage van de straalregelaar, want hij wordt gewoon opgezet en door een lichte druk in het adapterstuk geklikt
- Snelle demontage door de straalregelaar lichtjes met de hand aan te draaien, waardoor hij zeer gemakkelijk (en zonder gereedschap) weer loskomt van het adapterstuk
- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomonades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Met geïntegreerde volumeregelschijf in de adapter, die ervoor zorgt dat een beperkt watervolume van circa 7,5–9 l/min bij een druk van 3 bar uit de waterkraan komt. Dit type debietbegrenzing levert een aanzienlijke bijdrage eraan dat er geen onnodige besmetting door waterspatten optreedt

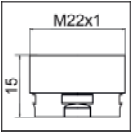
- Deux pièces : un aérateur et un adaptateur en laiton chromé
- Montage fixe de l'adaptateur sur la robinetterie, nécessaire sur une seule fois
- Montage simple de l'aérateur : après sa mise en place, une légère pression suffit pour le bloquer dans l'adaptateur
- Démontage rapide : il suffit de faire tourner légèrement l'aérateur à la main pour pouvoir le détacher très facilement de l'adaptateur (sans outil)
- L'aérateur n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éblouissant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Avec disque régulateur de débit intégré dans l'adaptateur, limitant le volume d'eau du robinet à env. 7,5 à 9 l/min pour une pression de 3 bar. Ce type de limiteur de débit contribue à ce qu'il n'y ait pas de contamination inutile du projections d'eau

l/min

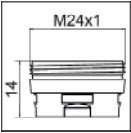
CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

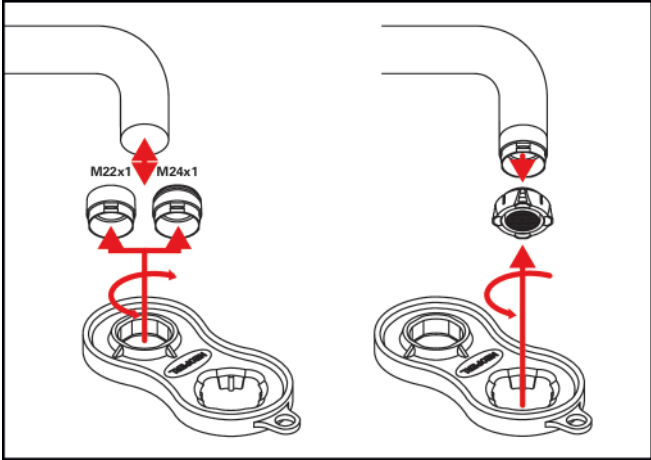
Adapter für HC Snap Strahlr.		Adapter voor HC Snap Straalr.				
		01 4371 90	Messing verchromt messing verchroomd M22x1	160		5.86
		01 4371 95	Messing verchromt messing verchroomd M22x1	1		6.05



Adapter für HC Snap Strahlr.		Adapter voor HC Snap Straalr.				
		01 4372 90	Messing verchromt messing verchroomd M24x1	160		5.86
		01 4372 95	Messing verchromt messing verchroomd M24x1	1		6.05



Serviceschlüssel CLINIC Snap		Montage sleutel CLINIC Snap				
		01 4530 94	Kunststoff/grau kunststof/grijs M22 / M24	1		3.54



CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			CLINIC Snap Honeycomb Straalr.			
 	 4 005897 154092	01 4311 90	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		3.25
	 4 005897 155068	01 4311 95	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.42



CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			CLINIC Snap Honeycomb Straalr.			
 	 4 005897 154115	01 4321 90	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		3.25
	 4 005897 155075	01 4321 95	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.42



CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.		CLINIC Snap Honeycomb Straalr.				
 	 4 005897 154139	01 4331 90	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		3.25
	 4 005897 155099	01 4331 95	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.42



CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.		CLINIC Snap Honeycomb Straalr.				
 	 4 005897 154122	01 4341 90	blau <i>blauw</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		3.25
	 4 005897 155082	01 4341 95	blau <i>blauw</i> M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.42



CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			CLINIC Snap Honeycomb Straalr.			
	 4 005897 159691	01 4351 90	grau grijs M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		3.25
	 4 005897 159714	01 4351 95	grau grijs M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.42

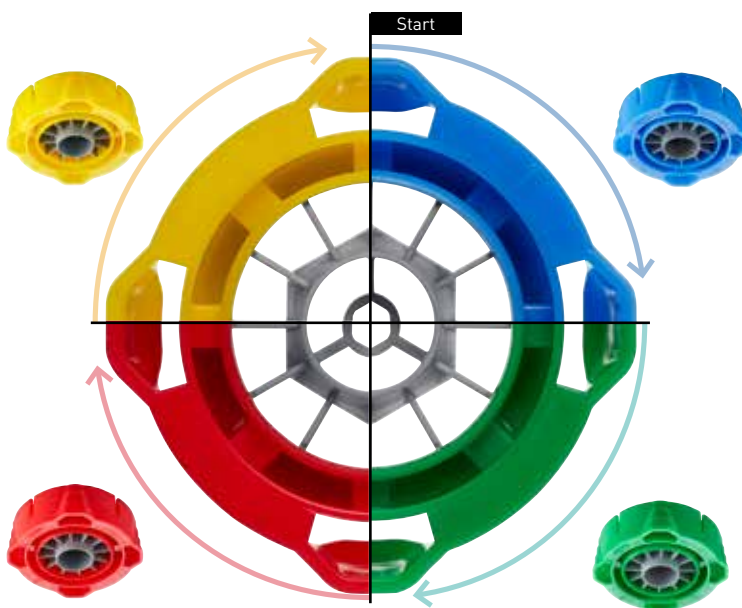


NEW



GELB/GEEL/JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
 ... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
 ... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.



ROT/ROOD/ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
 Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
 S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.

BLAU/BLAUW/BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
 Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
 Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

GRÜN/GROEN/VERT

Der Wechseltturnus ist Ihnen überlassen.
 De vervangingscyclus bepaalt u.
 La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

CLINIC Snap NEOSTRAHL®



- Zweiteilig, bestehend aus einem Strahlregler und einem Messing verchromten Adapterstück
- Einmaliges festes Montieren des Adapters an der Armatur
- Einfache Montage des Strahlreglers, indem dieser leicht aufgesetzt wird und durch leichten Druck im Adapterstück einschnappt
- Schnelle Demontage durch eine leichte Andrehung des Strahlreglers von Hand, wodurch sich dieser sehr leicht wieder vom Adapterstück löst (ohne Werkzeug)
- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Hohe Durchflussleistung, speziell für Niederdruckanwendungen geeignet

- Tweedelig, bestaande uit een straalregelaar en een adapterstuk uit messing verchromd
- Eenmalig vast monteren van de adapter op de kraan
- Eenvoudige montage van de straalregelaar, want hij wordt gewoon opgezet en door een lichte druk in het adapterstuk geklikt
- Snelle demontage door de straalregelaar lichtjes met de hand aan te draaien, waardoor hij zeer gemakkelijk (en zonder gereedschap) weer loskomt van het adapterstuk
- Laminair straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomonades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Grote doorstroomhoeveelheid, speciaal geschikt voor lage druktoestellen

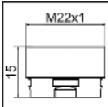
- Deux pièces : un aérateur et un adaptateur en laiton chromé
- Montage fixe de l'adaptateur sur la robinetterie, nécessaire sur une seule fois
- Montage simple de l'aérateur : après sa mise en place, une légère pression suffit pour le bloquer dans l'adaptateur
- Démontage rapide : il suffit de faire tourner légèrement l'aérateur à la main pour pouvoir le détacher très facilement de l'adaptateur (sans outil)
- L'aérateur n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Haut débit, convenant spécialement aux applications avec air comprimé

	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min
CLINIC Snap NEOSTRAHL®	V	full flow

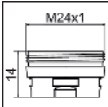
CLINIC Snap NEOSTRAHL®

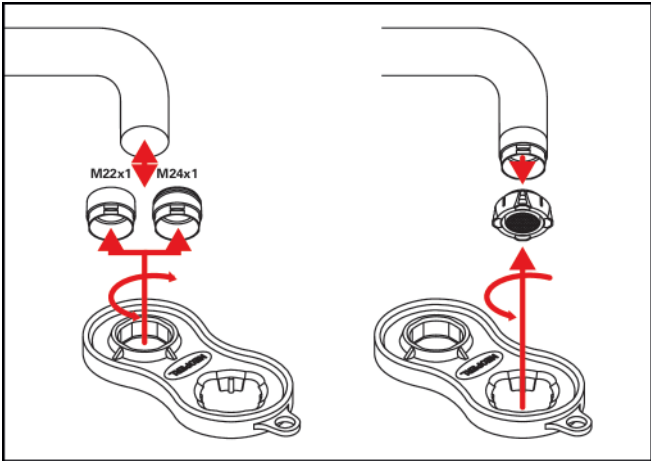
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

NEW

Adapter für NS Snap Strahlr.		Adapter voor NS Snap Straalr.				
		01 4381 90	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M22x1	160		5.86
		01 4381 95	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M22x1	1		6.05
						

NEW

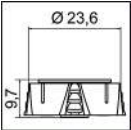
Adapter für NS Snap Strahlr.		Adapter voor NS Snap Straalr.				
		01 4382 90	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M24x1	160		5.86
		01 4382 95	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M24x1	1		6.05
						

Serviceschlüssel CLINIC Snap		Montage sleutel CLINIC Snap				
		01 4530 94	Kunststoff/grau <i>kunststof/grijs</i> M22 / M24	1		3.54
						

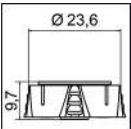
CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEW

CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.	CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.					
   	 4 005897 162141	01 4211 90	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	250		2.75
	 4 005897 162158	01 4211 95	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		2.92

NEW

CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.	CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.					
   	 4 005897 162172	01 4221 90	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	250		2.75
	 4 005897 162189	01 4221 95	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		2.92

CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEW

CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.		CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.				
		01 4231 90	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	250		2.75
		01 4231 95	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		2.92

NEW

CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.		CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.				
		01 4241 90	blau <i>blauw</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	250		2.75
		01 4241 95	blau <i>blauw</i> M22 / M24 ; V = Full Flow	1		2.92

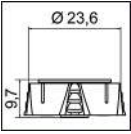
CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEW

CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.	CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.					
--------------------------------	--------------------------------	--	--	--	--	--

 	 4 005897 162714	01 4251 90	grau grijs M22 / M24 ; V = Full Flow	250		2.75
	 4 005897 162721	01 4251 95	grau grijs M22 / M24 ; V = Full Flow	1		2.92



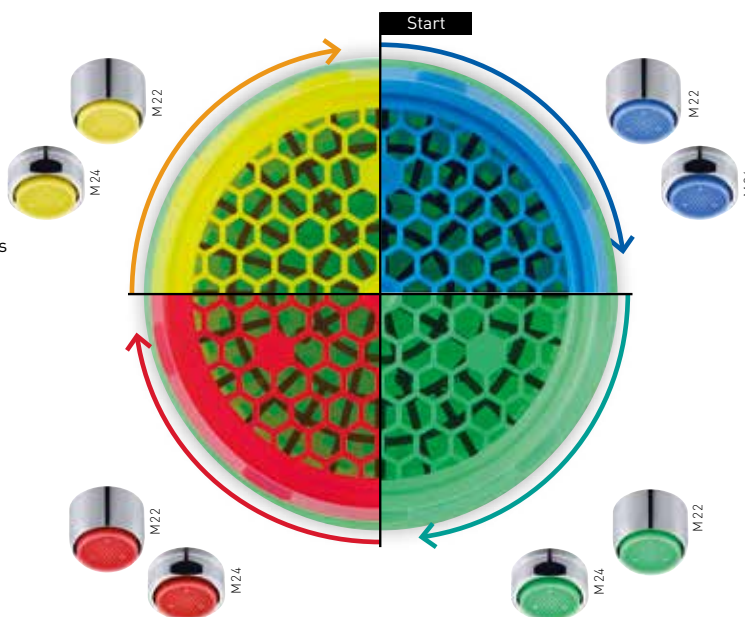


GELB/GEEL/JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
 ... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
 ... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.

ROT/ROOD/ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
 Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
 S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.



BLAU/BLAUW/BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
 Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
 Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

GRÜN/GROEN/VERT

Der Wechseltturnus ist Ihnen überlassen.
 De vervangingscyclus bepaalt u.
 La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

HONEYCOMB Clinic



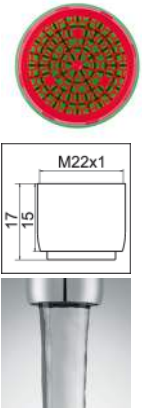
- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Mit integriertem Mengenbegrenzer, der dafür sorgt, dass eine begrenzte Wassermenge von ca. 7.5 – 9 l/min bei einem Druck von 3 bar aus dem Wasserhahn fließt. Diese Art der Mengenbegrenzung trägt erheblich dazu bei, dass es nicht zu einer unnötigen Kontamination durch Wasserspritzer kommt
- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomonades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Met de geïntegreerde debietbegrenzer die ervoor zorgt dat een begrenst waterdebiet van ca. 7,5 – 9 l/min bij een druk van 3 bar uit de waterkraan komt. Dit type debietbegrenzing levert een aanzienlijke bijdrage eraan dat er geen onnodige besmetting door waterspatten optreedt
- Le régulateur de jet HONEYCOMB n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire.
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- L'aérateur dispose d'un limiteur de débit, ce qui assure qu'un débit d'eau variable d'environ 7.5 à 9 l/min pour une pression de 3 bars. Ce type de limiteur de débit contribue à ce qu'il n'y ait pas de contamination inutile du projections d'eau

l/min	
HONEYCOMB Clinic	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar

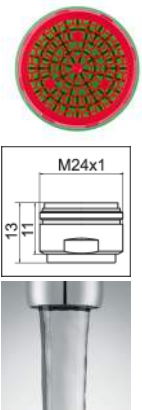
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Strahlregler			HONEYCOMB Clinic Straalr.			
	 4 005897 144932	01 4461 90	rot <i>rood</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		5.09
	 4 005897 144949	01 4461 95	rot <i>rood</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



HONEYCOMB Clinic Strahlregler			HONEYCOMB Clinic Straalr.			
	 4 005897 125733	01 4462 90	rot <i>rood</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		5.09
	 4 005897 125740	01 4462 95	rot <i>rood</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



HONEYCOMB Clinic

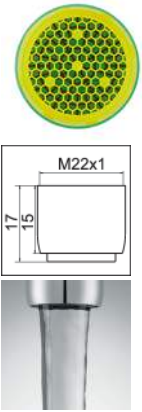
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Innenteil			HONEYCOMB Clinic Binnenwerk			
   	 4 005897 160635	01 4463 90	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		4.34
	 4 005897 125658	01 4463 95	rot <i>rood</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.46

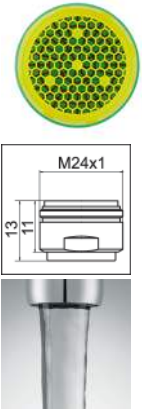
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 144956	01 4471 90	gelb <i>geel</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		5.09
	 4 005897 144963	01 4471 95	gelb <i>geel</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19

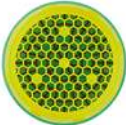


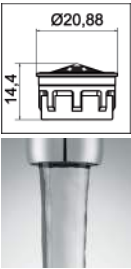
HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 125757	01 4472 90	gelb <i>geel</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		5.09
	 4 005897 125764	01 4472 95	gelb <i>geel</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

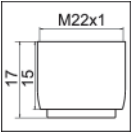
HONEYCOMB Clinic Innenteil			HONEYCOMB Clinic Binnenwerk			
 	 4 005897 160642	01 4473 90	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		4.34
	 4 005897 125672	01 4473 95	gelb <i>geel</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.46



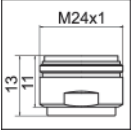
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 144918	01 4481 90	grün <i>groen</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		5.09
	 4 005897 144925	01 4481 95	grün <i>groen</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



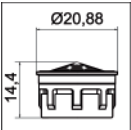
HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 125696	01 4482 90	grün <i>groen</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		5.09
	 4 005897 125689	01 4482 95	grün <i>groen</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

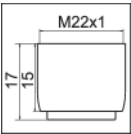
HONEYCOMB Clinic Innenteil			HONEYCOMB Clinic Binnenwerk			
 	 4 005897 160659	01 4483 90	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		4.34
	 4 005897 125634	01 4483 95	grün <i>groen</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.46



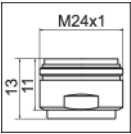
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 125771	01 4491 90	blau <i>blauw</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		5.09
	 4 005897 144895	01 4491 95	blau <i>blauw</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19

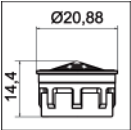


HONEYCOMB Clinic Strahlregler		HONEYCOMB Clinic Straalr.				
	 4 005897 125719	01 4492 90	blau <i>blauw</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		5.09
	 4 005897 125726	01 4492 95	blau <i>blauw</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		5.19



HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

HONEYCOMB Clinic Innenteil			HONEYCOMB Clinic Binnenwerk			
   	 4 005897 160666	01 4493 90	blau <i>blauw</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		4.34
	 4 005897 125610	01 4493 95	blau <i>bleuw</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.46

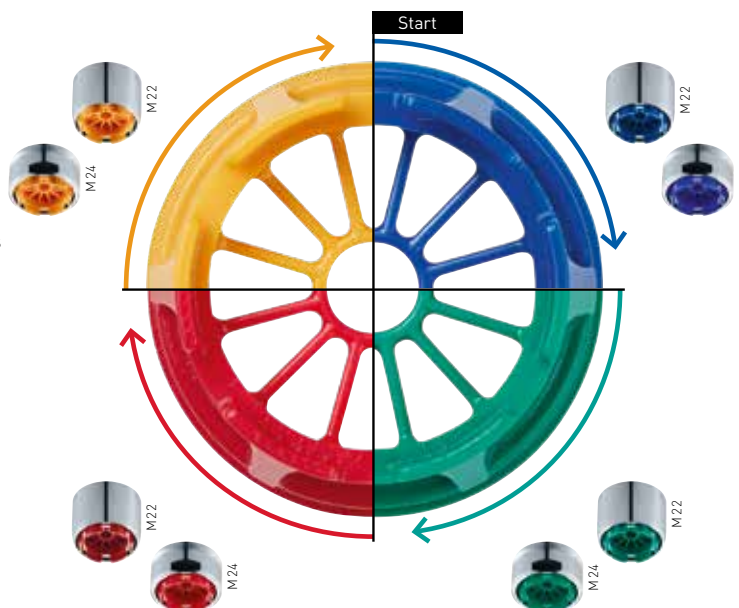


GELB/GEEL/JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
 ... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
 ... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.

ROT/ROOD/ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
 Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
 S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.



BLAU/BLAUW/BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
 Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
 Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

GRÜN/GROEN/VERT

Der Wechselturnus ist Ihnen überlassen.
 De vervangingscyclus bepaalt u.
 La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

NEOSTRAHL® Clinic



- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Hohe Durchflussleistung, speziell für Niederdruckanwendungen geeignet

- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomonades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Hoog doorstroomvermogen, speciaal geschikt voor lagedruktoepassingen

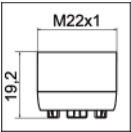
- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Haut débit, convenant spécialement aux applications avec air comprimé

	Durchflusssklassen Doorstroomklassen Classes de débit	l/min
NEOSTRAHL® Clinic	V	full flow

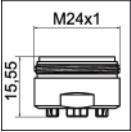
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.		NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.				
	 4 005897 143263	01 4411 90	rot <i>rood</i> M22x1	250		2.06
	 4 005897 143393	01 4411 95	rot <i>rood</i> M22x1	1		2.16

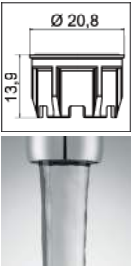


NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.		NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.				
	 4 005897 143324	01 4412 90	rot <i>rood</i> M24x1	225		2.06
	 4 005897 143447	01 4412 95	rot <i>rood</i> M24x1	1		2.16



NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk			
	 4 005897 155556	01 4413 90	rot rood M22 / M24	250		1.90
	 4 005897 143690	01 4413 95	rot rood M22 / M24	1		1.93

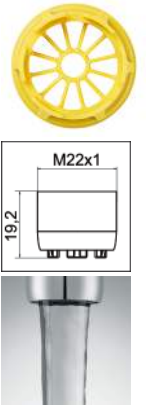


NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

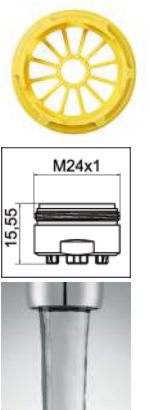
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.			
-----------------------------	--	--	-----------------------------	--	--	--

	 4 005897 143270	01 4421 90	gelb <i>geel</i> M22x1	250		2.06
	 4 005897 143416	01 4421 95	gelb <i>geel</i> M22x1	1		2.16



NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.			
-----------------------------	--	--	-----------------------------	--	--	--

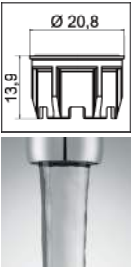
	 4 005897 143331	01 4422 90	gelb <i>geel</i> M24x1	225		2.06
	 4 005897 143454	01 4422 95	gelb <i>geel</i> M24x1	1		2.16



NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

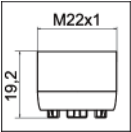
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk			
	 4 005897 156010	01 4423 90	gelb <i>geel</i> M22 / M24	250		1.90
	 4 005897 143713	01 4423 95	gelb <i>geel</i> M22 / M24	1		1.93



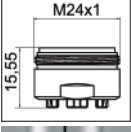
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.	NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.					
-----------------------------	-----------------------------	--	--	--	--	--

   	 4 005897 143287	01 4431 90	grün <i>groen</i> M22x1	250		2.06
	 4 005897 143423	01 4431 95	grün <i>groen</i> M22x1	1		2.16

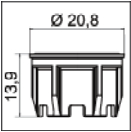
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.	NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.					
-----------------------------	-----------------------------	--	--	--	--	--

   	 4 005897 143348	01 4432 90	grün <i>groen</i> M24x1	225		2.06
	 4 005897 143461	01 4432 95	grün <i>groen</i> M24x1	1		2.16

NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

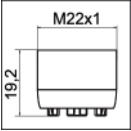
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk			
		01 4433 90	grün <i>groen</i> M22 / M24	250		1.90
		01 4433 95	grün <i>groen</i> M22 / M24	1		1.93



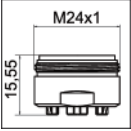
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.		NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.				
		01 4441 90	blau <i>blauw</i> M22x1	250		2.06
		01 4441 95	blau <i>blauw</i> M22x1	1		2.16



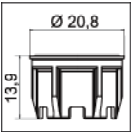
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.		NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.				
		01 4442 90	blau <i>blauw</i> M24x1	225		2.06
		01 4442 95	blau <i>blauw</i> M24x1	1		2.16



NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk			
	 4 005897 156034	01 4443 90	blau <i>blauw</i> M22 / M24	250		1.90
	 4 005897 143737	01 4443 95	blau <i>blauw</i> M22 / M24	1		1.93





CAREGUARD



- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Strahlregler-Innenteile Silber dotiert, AgION™ Technologie
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Speciale straalregelaars voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Kristalheldere laminairstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Binnenwerk met AgION™ technologie, zilver doordrenkt
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Aérateur pièce intérieure argenté dopé de la technologie AgION™
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

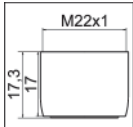
l/min	
CAREGUARD	~4.5 bei/bij/à 3 bar

CAREGUARD

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

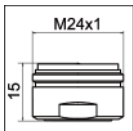
CAREGUARD Strahlregler

CAREGUARD Straalregelaar

  	 4 005897 083811	02 1600 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 4.5 l/min	1		11.86
---	--	-------------------	---	---	---	--------------

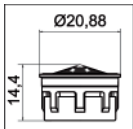
CAREGUARD Strahlregler

CAREGUARD Straalregelaar

  	 4 005897 083828	02 1700 94	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 4.5 l/min	1		11.86
---	--	-------------------	---	---	---	--------------

CAREGUARD Innenteil

CAREGUARD Binnenwerk

  	 4 005897 083835	02 1800 94	mit Dichtungen/grau <i>met pakkingen/grijs</i> M22 / M24 ; ~ 4.5 l/min	1		9.94
---	--	-------------------	--	---	---	-------------





- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Speciale straalregelaar voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Kristalheldere laminarstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

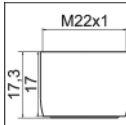
	l/min	Wassersparttechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Care	~6.0 ~8.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économie indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/ Avec la technologie de régulation de débit PCA®

PCA® Care

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

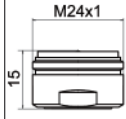
PCA® Care Strahlregler

PCA® CARE Straalregelaar

 		02 1040 45	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 6 l/min	1		11.37
		02 1050 94	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 8 l/min	1		11.37

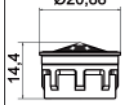
PCA® Care Strahlregler

PCA® CARE Straalregelaar

 		02 1100 45	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 6 l/min	1		11.37
		02 1101 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 8 l/min	1		11.37

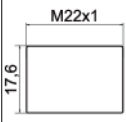
PCA® Care Innenteil

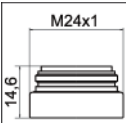
PCA® CARE Binnenwerk

 		02 1500 47	mit Dichtungen/schwarz <i>met pakkingen/zwart</i> M22 / M24 ; ~ 6 l/min	1		9.42
		02 1501 47	mit Dichtungen/weiss <i>met pakkingen/wit</i> M22 / M24 ; ~ 8 l/min	1		9.42

PCA® Care Diebstahlsicher PCA® Care anti diefstal

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

PCA® Care Safety Strahlregler		PCA® CARE Safety Straalreg.				
   		02 1200 45	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; ~ 6 l/min	1		14.25
	4 005897 064605					

PCA® Care Safety Strahlregler		PCA® CARE Safety Straalreg.				
   		02 1300 45	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; ~ 6 l/min	1		14.25
	4 005897 064704					

Schlüssel zu Safety Strahlreg.		Sleutel voor straalreg. Safety				
		01 3550 94	verzinkt M22 / M24	1		2.87
	4 005897 158830					



HONEYCOMB Econom Laminar



- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Speciale straalregelaar voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Kristalheldere laminarstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

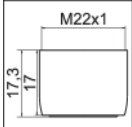
	l/min	Wassersparttechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
HONEYCOMB Econom Laminar	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Économise en fonction de la pression

HONEYCOMB Econom Laminar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

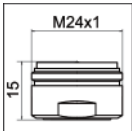
HONEYCOMB Eco. Lam. Strahlr.

HONEYCOMB Eco. Lam. Straalr.

  	 4 005897 114874	01 4047 95	verchromt <i>verchroomd</i> M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.95
---	--	-------------------	---	---	---	-------------

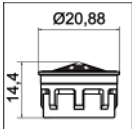
HONEYCOMB Eco. Lam. Strahlr.

HONEYCOMB Eco. Lam. Straalr.

  	 4 005897 114881	01 4048 95	verchromt <i>verchroomd</i> M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		4.95
---	--	-------------------	---	---	---	-------------

HONEYCOMB Eco. Laminar Innent.

HONEYCOMB Eco. Lam. Binnenwerk

  	 4 005897 114867	01 4049 95	mit Dichtungen/hellgrün <i>met pakkingen/licht-groen</i> M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		3.61
---	--	-------------------	--	---	---	-------------



A close-up photograph of a blue plastic component, likely a part of a machine or tool. The component has a circular hole and a logo that reads "STERN".

6

Serviceschlüssel **Montagesleutels** **Clé de montage**

NEOPERL® Serviceschlüssel

NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Universal-Serviceschlüssel

Universele montage sleutel



01 4580 97

vernickelt
vernikkeld
M22 / M24 / M28 / M18 ; CACHE® TT / TJ /
JR / STD

1



12.96

Serviceschlüssel

Montage Sleutel



01 4500 94

Kunststoff/blau
kunststof/blauw
M22 / M24 / M28

1



6.14

Schlüssel zu Safety Strahlreg.

Sleutel voor straalreg. Safety



01 3550 94

verzinkt
M22 / M24

1



2.87

CACHE® Serviceschlüssel

CACHE® Montage sleutel



09 9150 46

Kunststoff/gelb
kunststof/geel
TT / M16.5x1

1



2.08



09 9151 46

Kunststoff/rot
kunststof/rood
JR + SLIM AIR / M21.5x1

1



2.08



09 9152 46

Kunststoff/grau
kunststof/grijs
STD / M24x1

1



2.08



09 9153 46

Kunststoff/grün
kunststof/groen
TJ / M18.5x1

1



2.08

NEOPERL® Serviceschlüssel

NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Universal-Serviceschlüssel

Universele Montage sleutel



01 4550 94

Kunststoff/dunkelgrau
kunststof/donker grijs
M22 / M24 / M28 ; CACHÉ® TT / TJ / JR / STD

1



10.19

Flachschlüssel f. Strahlregler

Montage Sleutel for Straalr.



01 4546 94

Kunststoff / schwarz
plat/zwart
3/8" / M16 / M18 / M19 / M20

1



2.59

Steckschlüsselsatz

Stecksleutelset



01 4640 97

für Strahlregler/9-teilig
voor straalregelaars/9-delig

1



69.00

Nuss zu Strahlregler M28 (TF)

Dop v. straalregelaar M28 (TF)



01 4607 96

A

1



7.61

Nuss zu Strahlregler M24 (STD)

Dop v. straalregelaar M24 (STD)



01 4606 96

B

1



7.58

Nuss zu Strahlreg. M20 (TJ)

Dop v. straalregelaar M20 (TJ)



01 4612 96

C

1



6.84

NEOPERL® Serviceschlüssel

NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
Nuss zu Strahlregler M18 (TT) <i>Dop v. straalregelaar M18 (TT)</i>						
	 7 611038 088101	01 4605 96	D	1		6.84
Nuss zu CACHÉ® TT <i>Dop voor CACHÉ® TT</i>						
	 7 611038 088064	01 4601 96	Q	1		6.58
Nuss zu CACHÉ® TJ <i>Dop voor CACHÉ® TJ</i>						
	 7 611038 088071	01 4602 96	R	1		6.58
Nuss zu CACHÉ® JR+SLIM AIR <i>Dop voor CACHÉ® JR+SLIM AIR</i>						
	 7 611038 088088	01 4603 96	S	1		6.58
Nuss zu CACHÉ® STD <i>Dop voor CACHÉ® STD</i>						
	 7 611038 088095	01 4604 96	T	1		6.84
T-Gleitgriff <i>T-sleutel voor doppen</i>						
	 7 611038 088200	01 4616 96		1		12.16





7

Auslaufrohre
Kraanuitlopen
Becs



Auslaufrohre Kraanuitlopen Beccs



Universalschluss
Universele
aansluiting
Raccordement
universel



Industrieanschluss
Industrie aansluiting
Raccordement industriel

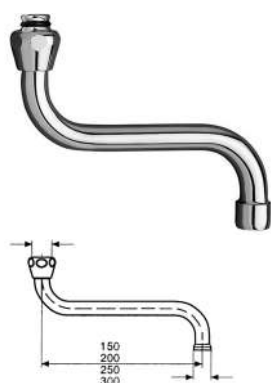
- Erhältlich in den gängigen Formen und Abmessungen, mit Industrieanschluss oder mit Universalschluss
- Auslauf mit Industrieanschluss O-Ring dichtend und geeignet für den Einsatz an Armaturen mit Anschlussgewinde G $\frac{3}{4}$ " und Bohrung 18.05+0.1 mm
- Auslauf mit Universalschluss flachdichtend und geeignet für den Einsatz an Armaturen mit Anschlussgewinde G $\frac{3}{4}$ " (bzw. $\frac{1}{2}$ ")
- Solide Konstruktion und hohe Oberflächenqualität
- Ausgestattet mit hochwertigem CASCADE® SLC® Strahlregler (außer ausziehbare Auslaufrohre und Auslaufrohre mit Strahlformer)
- Aus Messing verchromt
- Leverbaar in de meest gangbare vormen en afmetingen, met industrie aansluiting of universele aansluiting
- Uitloop met industrie aansluiting is O-ring afdichtend en geschikt voor kranen met $\frac{3}{4}$ " buitendraad en een diameter van 18.05+0.1mm
- Uitloop met universele aansluiting zijn vlakdichtend en geschikt voor kranen met $\frac{3}{4}$ " buitendraad (tevens $\frac{1}{2}$ ")
- Solide constructie en hoge oppervlakte kwaliteit
- Uitgerust met een hoogwaardige CASCADE® SLC® straalregelaar (uitgezonderd uittrekbare kraanuitlopen en kraanuitlopen met straalvormer)
- Uit verchroomd messing
- Disponibles dans les formes et dimensions les plus courantes, avec un système de raccordement industriel ou universel
- Écoulement étanché par joint torique avec raccord industriel et propre à un montage sur une robinetterie présentant un filetage de raccordement G $\frac{3}{4}$ " et un diamètre intérieur de 18,05 + 0,1 mm
- Écoulement étanché par joint plat avec raccord universel et propre à un montage sur les robinetteries présentant un filetage de raccordement G $\frac{3}{4}$ " (ou $\frac{1}{2}$ ")
- Conception robuste et finition de surface de qualité
- Équipés d'aérateurs CASCADE® SLC® de qualité (à l'exception des becs extensibles et des becs avec régulateur de jet)
- En laiton chromé

Auslaufrohre mit Industrieanschluss Kraanuitloopen met industrie aansluiting

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Industrie S-Auslauf

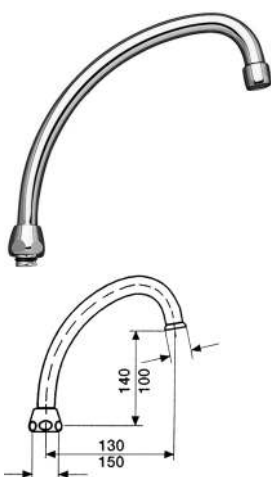
Industrie S-uitloop



	17 7151 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 150 mm	1		19.05
	17 7201 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		20.41
	17 7251 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 250 mm	1		22.75
	17 7301 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 300 mm	1		23.93

Industrie J-Auslauf

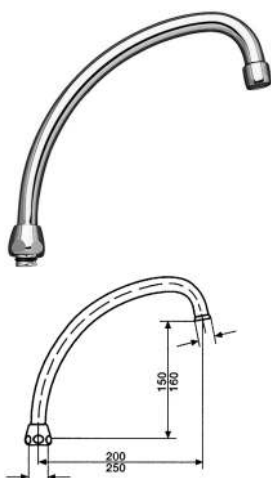
Industrie J-uitloop



	17 8131 96	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 130 mm	1		18.87
	17 8151 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 150 mm	1		20.35

Industrie J-Auslauf

Industrie J-uitloop



	17 8201 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		21.57
	17 8251 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 250 mm	1		24.20

Auslaufrohre mit Industrieanschluss

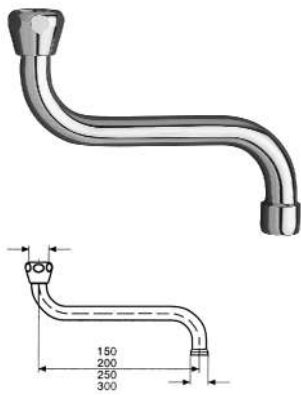
Kraanuitlopen met industrie aansluiting

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
Industrie H-Auslauf Industrie H-uitloop						
		17 8601 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt <i>met CASCADE® SLC®/verchroomd</i> 3/4" ; 200 mm	1		18.62
		17 8701 46	mit CASCADE® SLC®/verchromt <i>met CASCADE® SLC®/verchroomd</i> 3/4" ; 300 mm	1		40.43

Auslaufrohre mit Universalanschluss

Kraanuitloopen met universele aansluiting

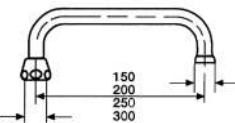
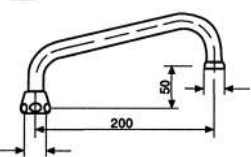
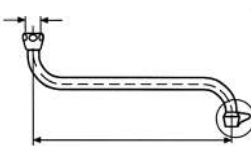
	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Universal S-Auslauf		Universele S-uitloop				
		16 7151 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 150 mm	1		19.98
		16 7201 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		20.99
		16 7251 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 250 mm	1		21.66
		16 7301 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 300 mm	1		24.07

Universal J-Auslauf		Universele J-uitloop				
		16 8131 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 130 mm	1		19.98

Universal J-Auslauf		Universele J-uitloop				
		16 8201 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		23.29
		16 8251 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 250 mm	1		25.00

Auslaufrohre mit Universalanschluss Kraanuitloopen met universele aansluiting

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
Universal H-Auslauf		Universele H-uitloop				
 	 4 005897 052909	16 9901 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		21.49
Universal C-Auslauf		Universele C-uitloop				
 	 4 005897 055900	16 9201 94	mit CASCADE® SLC®/verchromt met CASCADE® SLC®/verchroomd 3/4" ; 200 mm	1		21.49
Universal S-Auslauf		Universele S-uitloop				
  auch für Niederdruck geeignet! Geschikt voor drukloze apparaten!	 4 005897 704501	16 4175 96	mit Strahlformer/verchromt met straalfvormer/verchroomd 1/2" ; 170 mm	1		17.61
	 4 005897 092004	16 4205 46	mit Strahlformer/verchromt met straalfvormer/verchroomd 1/2" ; 200 mm	1		18.89
	 4 005897 092202	16 4259 96	mit Strahlformer/verchromt met straalfvormer/verchroomd 1/2" ; 250 mm	1		20.81
	 4 005897 092400	16 4305 46	mit Strahlformer/verchromt met straalfvormer/verchroomd 1/2" ; 300 mm	1		23.09

Auslaufrohre mit Universalanschluss Kraanuitloopen met universele aansluiting

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Universal S-Auslauf

Universele S-uitloop



16 4131 12

mit CASCADE® SLC®/verchromt
met CASCADE® SLC®/verchromd
1/2" ; 135 mm

1



19.95



16 4171 12

mit CASCADE® SLC®/verchromt
met CASCADE® SLC®/verchromd
1/2" ; 160 mm

1



20.97



16 4201 12

mit CASCADE® SLC®/verchromt
met CASCADE® SLC®/verchromd
1/2" ; 200 mm

1



21.64



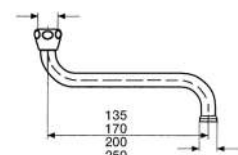
16 4251 12

mit CASCADE® SLC®/verchromt
met CASCADE® SLC®/verchromd
1/2" ; 250 mm

1



22.63



Benelux-Ausführung
Benelux uitvoering

Universal HU-Auslauf

Universele HU-uitloop



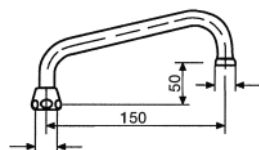
16 6152 12

mit CASCADE® SLC®/verchromt
met CASCADE® SLC®/verchromd
1/2" ; 150 mm

1



20.97



Benelux-Ausführung
Benelux uitvoering

Auslaufrohre mit Universalanschluss

Kraanuitloopen met universele aansluiting

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Universal S-Auslauf ausziehbar

Univ. S-uitloop uitschuifbaar



Nicht für drucklose Geräte
geeignet!

Niet geschikt voor drukloze
apparaten!

	16 6200 96	verchromt verchroomd 3/4" ; 200-300 mm	1		47.90
	16 6300 96	verchromt verchroomd 3/4" ; 280-480 mm	1		48.96
	16 6500 96	verchromt verchroomd 3/4" ; 350-600 mm	1		54.84

Universal S-Auslauf ausziehbar

Univ. S-uitloop uitschuifbaar



Nicht für drucklose Geräte
geeignet!

Niet geschikt voor drukloze
apparaten!

	16 6202 96	ohne Luftansaugung/verchromt laminaire/verchroomd 3/4" ; 200-300 mm	1		44.36
	16 6302 96	ohne Luftansaugung/verchromt laminaire/verchroomd 3/4" ; 280-480 mm	1		46.01
	16 6502 46	ohne Luftansaugung/verchromt laminaire/verchroomd 3/4" ; 350-600 mm	1		51.06

Reduziernippel ADIA

Verloopnippel ADIA



	33 8160 46	Messing verchromt messing verchroomd IG 3/4" x AG 3/4"	1		15.00
---	-------------------	--	---	---	--------------

Reduziernippel ADIA

Verloopnippel ADIA



	33 4314 46	Messing verchromt messing verchroomd IG 1/2" x AG 3/4"	1		15.00
---	-------------------	--	---	---	--------------



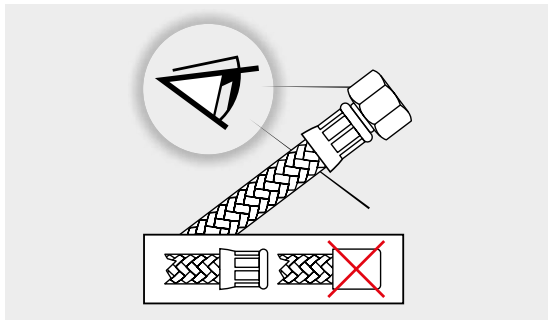
8



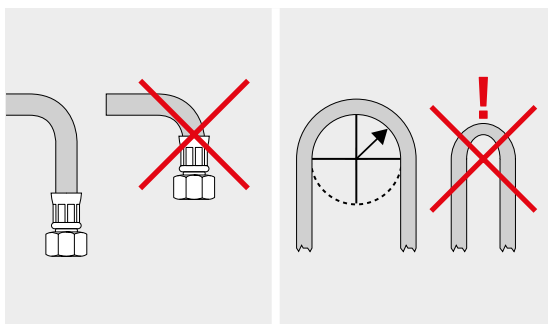
**Flexible
Anschluss-
schläuche**

**Flexibele
aansluitslangen
Tuyaux de
raccordement
flexibles**

Montageanleitung

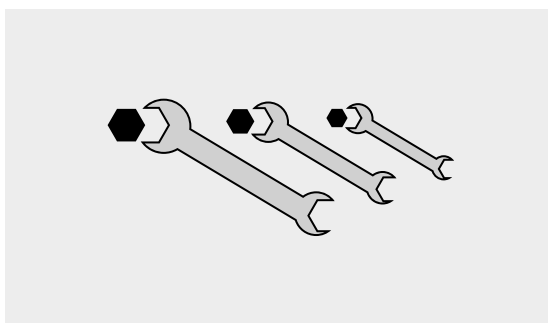


Vor der Montage muss die Verpressung und die Beschriftung der Hülsen kontrolliert werden. Die Anschlussschläuche sind auf Beschädigungen, Alterung (Produktionsdatum siehe Presshülse) und ausreichende Flexibilität zu prüfen. Bei Unsicherheit darf der Schlauch nicht montiert werden und der Hersteller ist zu kontaktieren. Die Anschluss- und Panzerschläuche müssen flexibel installiert werden. Eine Inspektion und bei Bedarf ein Austausch müssen jederzeit möglich sein. Evtl. ist eine Revisionsöffnung vorzusehen. Die regelmäßige Kontrolle auf Undichtigkeit, Rost, Korrosion und andere Schäden ist unerlässlich.



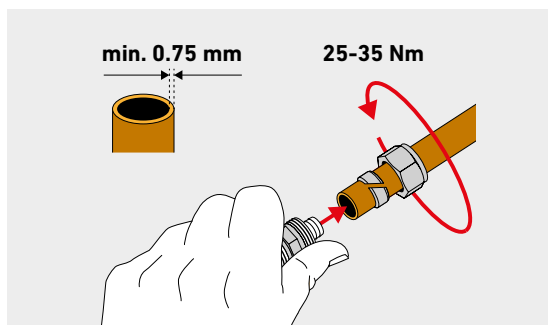
Einleitung einer Biegung der Schlauchleitung nach einem geraden Abschnitt, welcher in seiner Länge dem 1.5-fachen des Außendurchmessers entspricht.

Den angegebenen Biegeradius nicht unterschreiten.



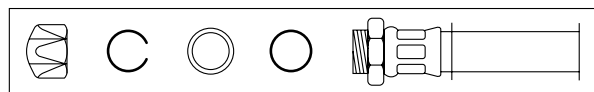
Die Montage von Anschlussschläuchen ist durch sachkundiges Personal auszuführen. Diese müssen so eingebaut werden, dass sie jederzeit zugänglich sind und in ihrer natürlichen Lage und Bewegung nicht behindert werden.

Es sind entsprechende Gabelschlüssel bei der Montage zu verwenden. Es muss darauf geachtet werden, dass sich beim Anziehen der Verschraubung die Gegenseite nicht löst.

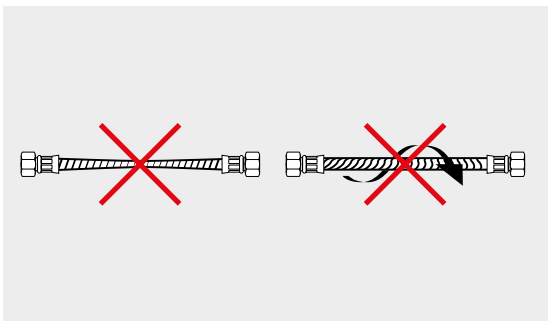


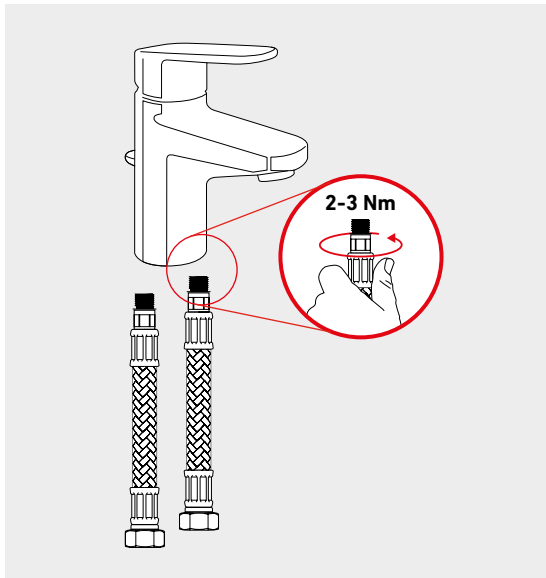
Die Montage von Quetschverschraubungen muss mit Kupferrohren von **mindestens 0.75 mm** Wandstärke erfolgen.

Es ist auf eine korrekte Montage der Quetschverschraubung zu achten (siehe Bild), sowie ein Drehmoment von **25–35 Nm** anzuwenden. Es muss fest angezogen werden.



Zugbeanspruchungen und Torsion von Anschlussschläuchen sind zu vermeiden.

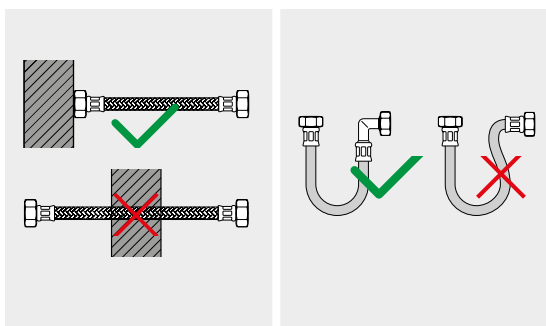




Bei Anschlüssen mit O-Ring Dichtungen (Armaturen) nur handfest (**2–3 Nm**) anziehen.

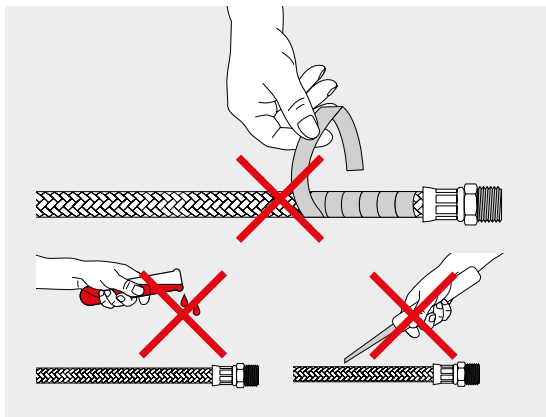
Der O-Ring gewährleistet die Abdichtung (Einschlupf-Dichtung).

Das Gewinde muss mit dem Gegenstück korrespondieren und frei von Teflon oder Hanf sein.



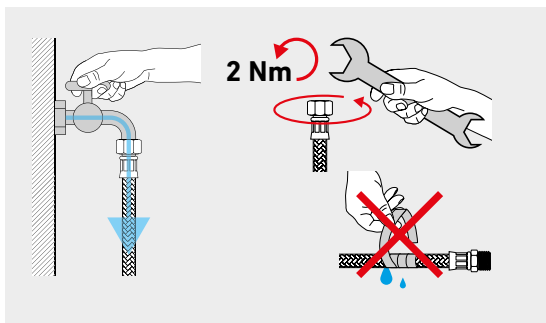
Anschluss- und Panzerschläuche dürfen nur Aufputz montiert werden.

Für eine zweckmäßige Montage müssen die richtigen Anschlüsse und Formen verwendet werden.



Anschluss- und Panzerschläuche dürfen nicht isoliert werden. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit oder andere äußere Einflüsse (wie z. B. Gase) können die Edelstahl-Umflechtung beschädigen.

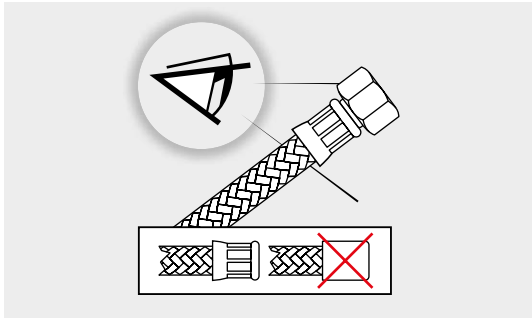
Der Anschlussschlauch muss vor Hitze, Haushaltschemikalien, Bleichmitteln, chemischen Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln geschützt werden. Keinesfalls darf die Umflechtung oder der Schlauch durch Abknicken oder durch spitze Gegenstände beschädigt werden.



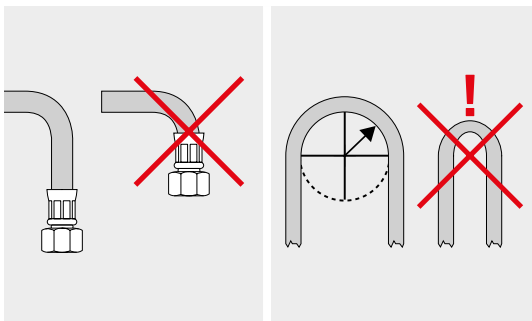
Nach der Montage von Anschluss- oder Panzerschläuchen muss die Wasserzufuhr geöffnet werden. Falls undichte Stellen vorhanden sind, mit zwei weiteren Drehmomenten (2 Nm) festziehen. Es darf kein übermäßiges Festziehen der Anschlüsse stattfinden.

Sollten die Anschlüsse trotzdem nicht dicht sein, müssen die Anschlüsse überprüft (z. B. Beschädigung oder Verunreinigung) und allenfalls ein Ersatz installiert werden.

Montage instructies

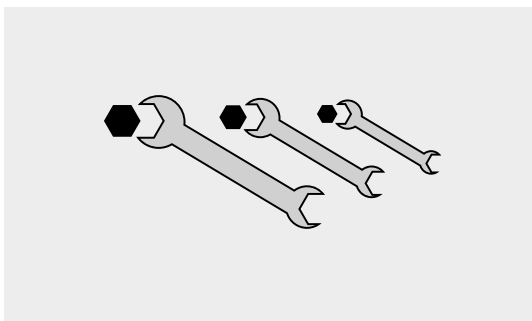


Voor de montage moeten de persing en het opschrift van de hulzen worden gecontroleerd. De aansluitslangen dienen te worden gecontroleerd op beschadigingen, veroudering (zie de pershuls voor de productiedatum) en voldoende flexibiliteit. Bij twijfel mag de slang niet worden gemonteerd en dient contact te worden opgenomen met de fabrikant. De aansluit- en gewapende slangen moeten flexibel worden geïnstalleerd. Inspectie en indien nodig vervanging moet te allen tijde mogelijk zijn. Eventueel dient een revisieopening te worden voorzien. Een regelmatige controle op lekka- ge, roest, corrosie en andere schade is onontbeerlijk.



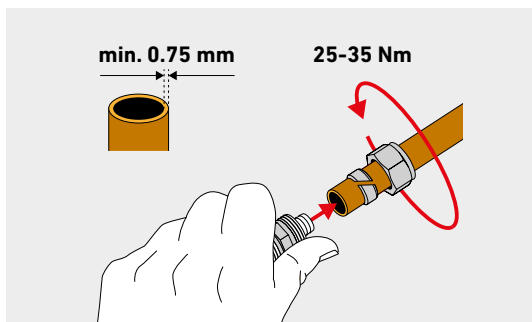
Begin met een buiging van de slang na een recht traject dat qua lengte overeenkomt met het 1,5-voudige van de buitendiameter.

De opgegeven buigradius mag niet worden onderschreden.



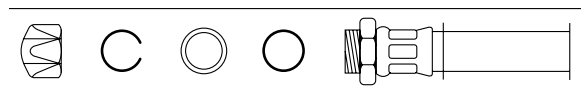
Aansluitslangen dienen door vakkundig personeel te worden gemonteerd. Ze moeten zo worden gemonteerd dat ze te allen tijde toegankelijk zijn en niet worden belemmerd in hun natuurlijke positie en beweging.

Gebruik bij de montage de juiste steeksleutels. Let er bij het aanhalen van de schroefverbinding op dat de andere zijde niet losraakt.

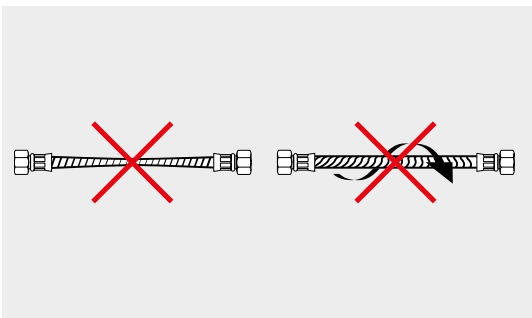


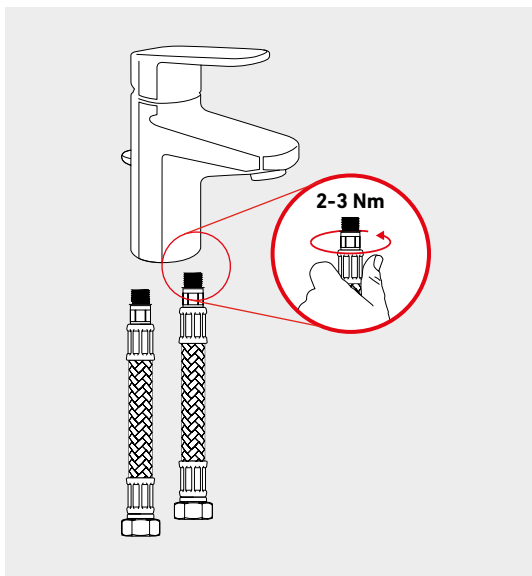
De montage van knelschroefverbindingen moet met koperen buizen met een wanddikte van ten **minste 0,75 mm** worden uitgevoerd.

Let op een correcte montage van de knelschroefverbinding (zie afbeelding) en gebruik een draaimoment van **25–35 Nm**. Haal stevig aan.



Vermijd trekbelastingen en verdraaiing van aansluitslangen.

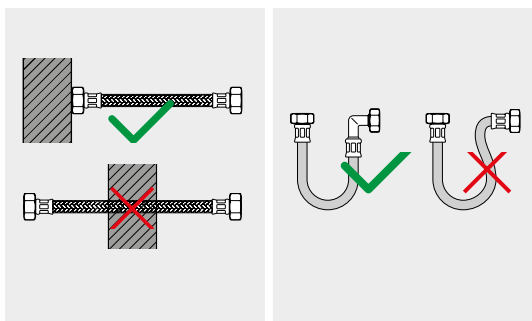




Haal bij aansluitingen met O-ring-afdichtingen (kranen) alleen met de hand aan **(2-3 Nm)**.

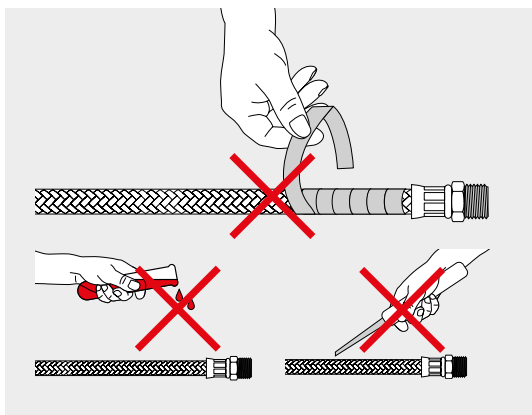
De O-ring waarborgt de afdichting (openingsafdichting).

De schroefdraad moet met het contrastuk overeenkomen en mag geen teflon of hennep bevatten.



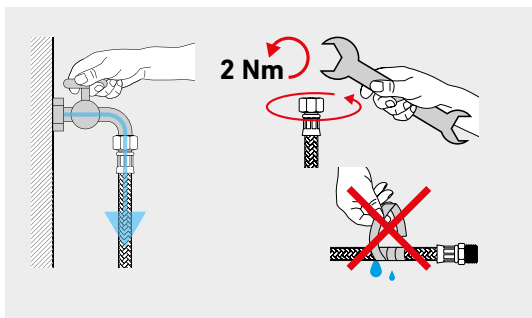
Aansluit- en gewapende slangen mogen alleen in opbouw worden gemonteerd.

Voor een doelmatige montage moeten de juiste aansluitingen en vormen worden gebruikt.



Aansluit- en gewapende slangen mogen niet worden geïsoleerd. Een te hoge luchtvochtigheid of andere externe invloeden (zoals gassen) kunnen de roestvrijstalen wapening beschadigen.

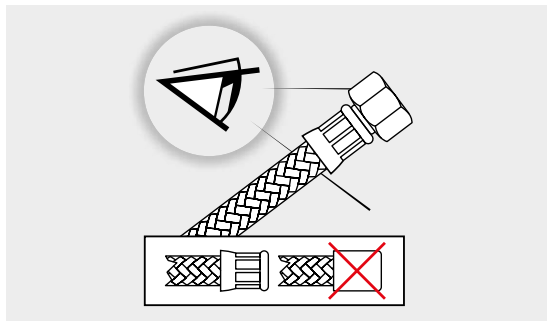
Bescherm de aansluitslang tegen warmte, huishoudelijke chemische producten, bleekmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. De wapening of de slang mogen nooit door knikken of door spitse voorwerpen worden beschadigd.



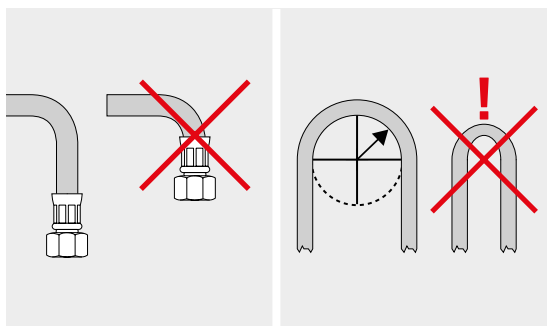
Na de montage van aansluit- of gewapende slangen moet de watertoevoer worden geopend. Indien er lekken zijn, dient u met twee extra draaimomenten (2 Nm) aan te halen. De aansluitingen mogen niet te veel worden vastgedraaid.

Als de aansluitingen toch nog lekken, moeten ze worden gecontroleerd (bijv. op beschadiging of verontreiniging) en moet in elk geval een vervanging worden geïnstalleerd.

Instructions de montage

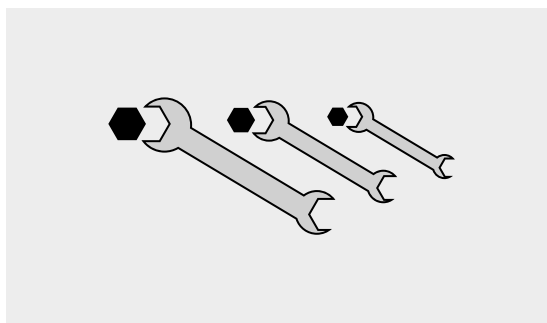


Avant le montage, le scellement et l'étiquetage des douilles doivent être contrôlés. Les tuyaux de raccordement doivent être contrôlés afin de vérifier qu'ils ne présentent pas de dommages ou de vieillissement (date de production, cf. cosse à compression) et que la flexibilité est suffisante. En cas d'incertitude, le tuyau ne peut pas être monté et il faut contacter le fabricant. Les tuyaux de raccordement et armés doivent être installés de façon flexible. Une inspection et, si nécessaire, un remplacement doivent être possibles à tout moment. Une ouverture de révision doit éventuellement être prévue. Le contrôle régulier de l'étanchéité, de la présence de rouille, de corrosion ou d'autres dommages est indispensable.



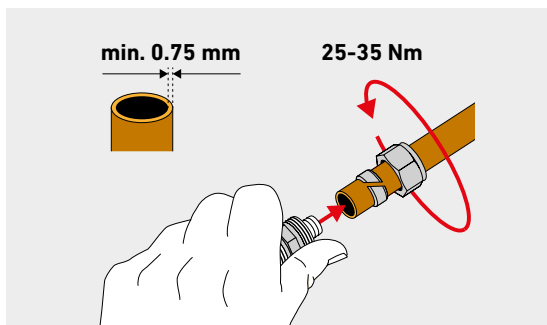
Initiation d'une flexion du tuyau après une ligne droite qui correspond en longueur à $1.5 \times$ le diamètre extérieur.

Ne pas rester en dessous du rayon de flexion indiqué.



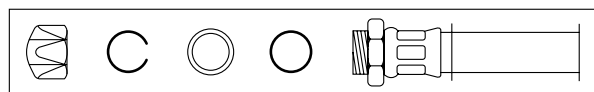
Le montage des tuyaux de raccordement doit être effectué par du personnel compétent. Ceux-ci doivent être montés de telle sorte qu'ils soient toujours accessibles et que leur position naturelle et leur mouvement ne soient pas gênés.

Les clés plates correspondantes doivent être utilisées lors du montage. Il faut veiller à ce que la face opposée ne se détache pas lors du serrage du raccord à vis.

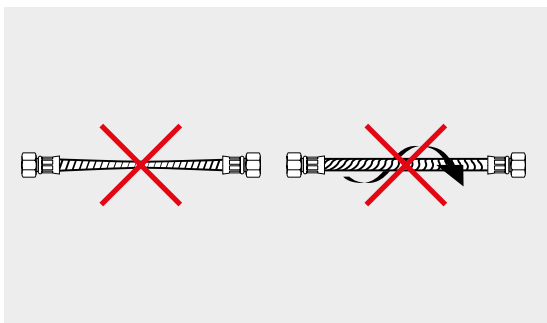


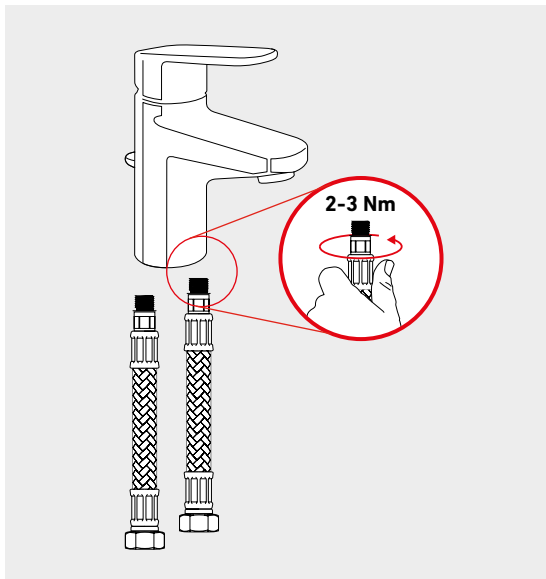
Le montage des raccords de serrage doit se faire avec des tubes en cuivre d'une épaisseur de paroi d'au moins 0.75 mm.

Il faut veiller à bien monter le raccord de serrage (cf. image) ainsi qu'à appliquer un couple de 25-35 Nm. Il doit être bien serré.



Les efforts de traction et la torsion des tuyaux de raccordement doivent être évités.

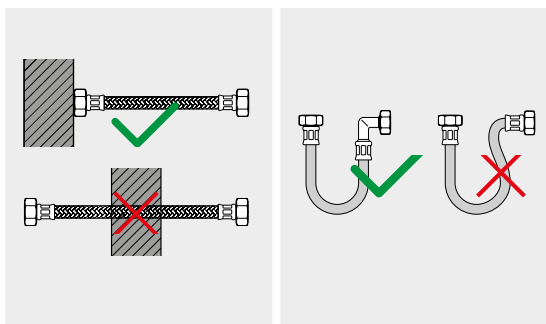




Dans le cas des raccords à joint torique, ne serrer les joints (armatures) qu'à la main (2-3 Nm).

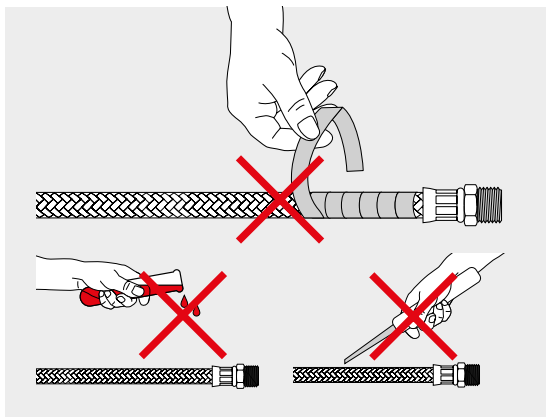
Le joint torique garantit l'étanchéité (joint d'entrée).

Le filetage doit correspondre à la contrepartie et ne pas contenir de téflon ou de chanvre.



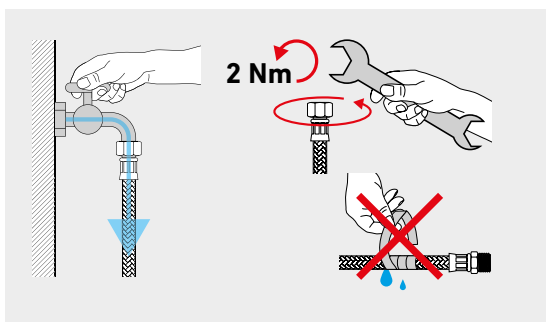
Les tuyaux de raccordement et armés peuvent uniquement être montés en saillie.

Pour un montage conforme, il faut utiliser les bons raccords et formes.



Les tuyaux de raccordement et armés ne peuvent pas être isolés. Une humidité de l'air trop élevée ou d'autres influences externes (telles que des gaz) peuvent endommager le tressage en acier inoxydable.

Le tuyau de raccordement doit être protégé contre la chaleur, les produits chimiques domestiques, les agents de blanchiment, les produits chimiques de nettoyage ou les produits abrasifs. En aucun cas le tressage ou le tuyau ne peut être endommagé par pliage ou par des objets pointus.

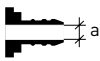
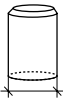
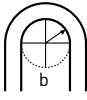


Après le montage des tuyaux de raccordement ou armés, l'alimentation en eau doit être ouverte. S'ils ne sont pas parfaitement étanches, il faut resserrer avec deux autres valeurs de couple (2 Nm). Aucun serrage excessif des raccords n'est possible.

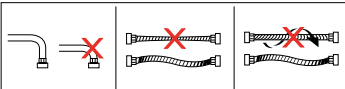
Si les raccords ne sont toujours pas étanches, il faut les contrôler (p. ex. pour voir s'ils sont endommagés ou présentent des impuretés) et éventuellement les remplacer.



- Anschlussschlauch mit Edelstahl-umflechtung und hochflexiblem Innenschlauch in den Nennweiten von DN6 bis DN32
- Nicht geeignet für Öl-, Gas-, Säure- und Druckluftanwendungen
- DVGW, KTW-A und W270 bis DN25 gemäß Prüfgrundlage W543 bis zu einer Länge von 2 m
- KIWA nur für Schläuche mit blanken wasserführenden Teilen bis DN13 (siehe Anmerkungen auf den Kapitel-seiten)
- Aansluitlang met RVS omflechting en hoogflexibele binnenslang in de binnendiameters DN6 tot DN32
- Niet geschikt voor olie-, gas-, zuren- en persluchttoepassingen
- DVGW, KTW-A en W270 tot DN25 volgens onderzoek tot een lengte van 2 m
- KIWA alleen voor slangen met blanke watervoerende delen tot DN13 (zie opmerkingen op de hoofdstukpagina's)
- Flexible avec tressage en acier inoxydable et flexible interne de grande souplesse dans les diamètres nominaux DN6 à DN32
- Ne convient pas pour les applications avec huile, gaz, acide et air comprimé
- DVGW, KTW-A et W270 à DN25 selon teste de base W543 jusqu'à une longueur de 2 m
- KIWA uniquement pour tuyaux à pièces en contact avec l'eau non revêtues, jusqu'à DN13 (voir remarques fournies dans les pages de chapitre)

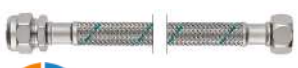
Nippel-Innendurchmesser Doorstroom-opening Passage	Außendurchmesser Buitendiameter Diamètre extérieur	Absoluter Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge bei 3 bar Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal sous 3 bar	Zulassungen KIWA Goedkeuringen KIWA Certifications KIWA
				
DN6 a = ø 4.7	10.0 mm	b = r 25 mm	~18 l/min	W 543
DN8 a = ø 6.2	12.0 mm	b = r 30 mm	~32 l/min	W 270
DN10 a = ø 7.5	14.0 mm	b = r 35 mm	~48 l/min	KTW-A
DN13 a = ø 10.0	18.5 mm	b = r 45 mm	~60 l/min	DVGW
DN20 a = ø 15.0	27.0 mm	b = r 75 mm	~120 l/min	
DN25 a = ø 20.0	34.0 mm	b = r 90 mm	~170 l/min	
*DN32 a = ø 26.0	42.0 mm	b = r 120 mm	~255 l/min	

*keine DVG-Zulassung/geen DVGW keurmerk/pas de certification DVGW

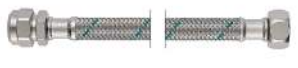
Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstahl Matériau Acier inoxydable	Betriebs- druck Werkdruk Pression de service	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebstemperatur Werktemperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
					

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

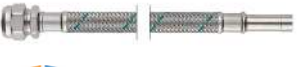
Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  Keine KIWA-Zulassung <i>Geen KIWA-toelating</i>		66 8602 20	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 10 mm x 3/8" ; 20 cm	10		5.90
		66 8602 30	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 10 mm x 3/8" ; 30 cm	10		6.41
		66 8602 50	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 10 mm x 3/8" ; 50 cm	10		8.00
		66 8603 00	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 10 mm x 3/8" ; 100 cm	5		13.25

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  Keine KIWA-Zulassung <i>Geen KIWA-toelating</i>		66 8604 30	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 8MM x 3/8" ; 30 cm	10		7.97
		66 8604 50	Quetschverschraubung x IG <i>knelkoppeling x BIN</i> 3/8" / 8MM x 3/8" ; 50 cm	10		9.21

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  Keine KIWA-Zulassung <i>Geen KIWA-toelating</i>		66 8600 15	Quetschversch. x Rohrstutzen <i>Knelkoppeling x buis</i> 3/8" / 10 mm x 10 mm ; 15 cm	10		4.49
		66 8600 30	Quetschversch. x Rohrstutzen <i>Knelkoppeling x buis</i> 3/8" / 10 mm x 10 mm ; 30 cm	10		5.58
		66 8600 40	Quetschversch. x Rohrstutzen <i>Knelkoppeling x buis</i> 3/8" / 10 mm x 10 mm ; 40 cm	10		6.14
		66 8600 50	Quetschversch. x Rohrstutzen <i>Knelkoppeling x buis</i> 3/8" / 10 mm x 10 mm ; 50 cm	10		6.72
		66 8601 00	Quetschversch. x Rohrstutzen <i>Knelkoppeling x buis</i> 3/8" / 10 mm x 10 mm ; 100 cm	5		12.34

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

66 8605 30

 Quetschverschr. x Rohrstutzen
Knelkoppeling x buis
 3/8" / 8MM x 8MM ; 30 cm

10


8.00

 Keine KIWA-Zulassung
 Geen KIWA-toelating

66 8605 50

 Quetschverschr. x Rohrstutzen
Knelkoppeling x buis
 3/8" / 8MM x 8MM ; 50 cm

10


9.24
Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

66 8606 30

 IG x Rohrstutzen
buis x BIN
 3/8" x 10 mm ; 30 cm

10


5.66

 Keine KIWA-Zulassung
 Geen KIWA-toelating

66 8606 50

 IG x Rohrstutzen
buis x BIN
 3/8" x 10 mm ; 50 cm

10


7.20

66 8607 10

 IG x Rohrstutzen
buis x BIN
 3/8" x 10 mm ; 100 cm

5


10.63
Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

66 8608 30

 IG x Rohrstutzen
BIN x buis
 1/2" x 10 mm ; 30 cm

10

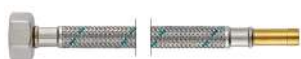

6.29

 Keine KIWA-Zulassung
 Geen KIWA-toelating

66 8608 50

 IG x Rohrstutzen
BIN x buis
 1/2" x 10 mm ; 50 cm

10


7.71
Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

66 8621 30

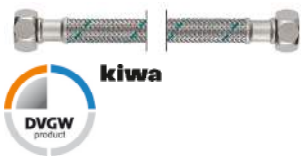
 IG x Rohrstutzen blank
BIN x buis blank
 1/2" x 10 mm ; 30 cm

10

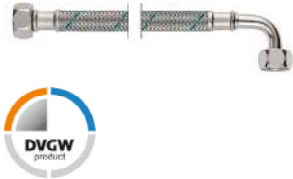

6.29


	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

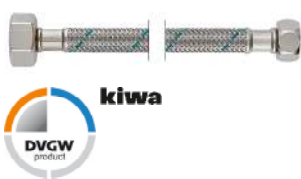
		66 8609 15	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 15 cm	10		5.01
		66 8609 20	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 20 cm	10		5.34
		66 8609 25	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 25 cm	10		5.68
		66 8609 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 30 cm	10		6.09
		66 8609 40	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 40 cm	10		6.83
		66 8609 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 50 cm	10		7.55
		66 8610 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/8" x 3/8" ; 100 cm	5		11.34

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

		66 8611 20	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/8" x 3/8" ; 20 cm	10		8.63
		66 8611 30	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/8" x 3/8" ; 30 cm	10		9.06

Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

		66 8612 20	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 3/8" ; 20 cm	10		6.09
		66 8612 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 3/8" ; 30 cm	10		6.72
		66 8612 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 3/8" ; 50 cm	10		8.22
		66 8613 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 3/8" ; 100 cm	5		12.05

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  		66 8613 20	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 20 cm	10		7.12
		66 8613 30	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 30 cm	10		7.97
		66 8613 50	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 50 cm	10		9.50
		66 8614 10	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		13.62

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

 Keine KIWA-Zulassung <i>Geen KIWA-toelating</i> 		66 8618 35	IG x AG BIN x BUI 3/8" x 3/8" ; 35 cm	10		7.22
---	---	-------------------	---	----	---	-------------

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  		66 8618 12	IG x AG blank, KIWA BIN x BUI blank, KIWA 3/8" x 3/8" ; 12 cm	10		6.21
		66 8618 20	IG x AG blank, KIWA BIN x BUI blank, KIWA 3/8" x 3/8" ; 20 cm	10		6.47

Panzerschlauch DN8
Flexibele slang DN8

  Keine KIWA-Zulassung <i>Geen KIWA-toelating</i>		66 8615 30	IG x AG BIN x BUI 1/2" x 1/2" ; 30 cm	10		8.82
		66 8615 50	IG x AG BIN x BUI 1/2" x 1/2" ; 50 cm	10		10.39
		66 8616 00	IG x AG BIN x BUI 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		12.69

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Quetschverschraubung komplett

Knelkoppeling compleet



67 8050 94

3/8" / 8 mm

1



3.68

für NEOFLEX® Schläuche
voor NEOFLEX® slangen

Quetschverschraubung komplett

Knelkoppeling compleet



67 8060 94

3/8" / 10 mm

1



3.68

für NEOFLEX® Schläuche
voor NEOFLEX® slangen

Dichtung zu Panzerschläuchen

Pakking voor flexibele slangen



78 1880 96

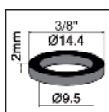
EPDM/Beutel zu 10 Stk.
EPDM/zakje á 10 stk
3/8" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm

1



4.37

für NEOFLEX® DN8 Schläuche
voor NEOFLEX® DN8 slangen



Dichtung zu Panzerschläuchen

Pakking voor flexibele slangen



78 1890 96

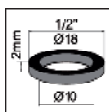
EPDM/Beutel zu 10 Stk.
EPDM/zakje á 10 stk
1/2" ; 10 x 18 x 2 mm

1



5.07

für NEOFLEX® DN8 Schläuche
voor NEOFLEX® DN8 slangen



Raccord-Dichtungen

Vlakke afdichting



78 4030 90

Tesnit / Beutel zu 10 Stk.
Tesnit / Zakje á 10 Stk.
3/8" ; 15 x 10 x 2 mm

1



2.48

für NEOFLEX® DN8
voor NEOFLEX® DN8



78 4030 96

Tesnit / Beutel zu 100 Stk.
Tesnit / zakje á 100 Stk.
3/8" ; 15 x 10 x 2 mm

1



18.95



78 4040 90

Tesnit / Beutel zu 10 Stk.
Tesnit / Zakje á 10 Stk.
1/2" ; 18 x 10 x 2 mm

1



2.69



78 4040 96

Tesnit / Beutel zu 100 Stk.
Tesnit / zakje á 100 Stk.
1/2" ; 18 x 10 x 2 mm

1



22.92

NEOFLEX® mit Verdrehsicherung

NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



63 4120 12

IG x Quetschverschraubung
BIN x Knelkoppeling
3/8" x 10 mm ; 12 cm

10



9.59



63 4120 30

IG x Quetschverschraubung
BIN x Knelkoppeling
3/8" x 10 mm ; 30 cm

10



10.68



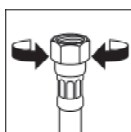
63 4120 50

IG x Quetschverschraubung
BIN x Knelkoppeling
3/8" x 10 mm ; 50 cm

10



12.01



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



63 4170 12

IG x Quetschverschraubung
BIN x Knelkoppeling
1/2" x 10 mm ; 12 cm

10



10.58



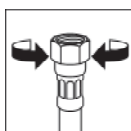
63 4170 30

IG x Quetschverschraubung
BIN x Knelkoppeling
1/2" x 10 mm ; 30 cm

10



11.68



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4210 30

IG x IG
BIN x BIN
3/8" x 3/8" ; 30 cm

10



9.09



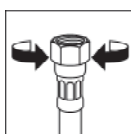
63 4200 50

IG x IG
BIN x BIN
3/8" x 3/8" ; 50 cm

10



10.56



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

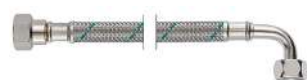
NEOFLEX® mit Verdrehsicherung

NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4250 20

IG x IG gebogen
BIN x BIN haaks
3/8" x 3/8" ; 20 cm

10



11.05



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



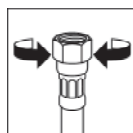
63 4250 30

IG x IG gebogen
BIN x BIN haaks
3/8" x 3/8" ; 30 cm

10



11.62



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4300 30

IG x IG
BIN x BIN
3/8" x 1/2" ; 30 cm

10



10.01



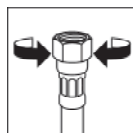
63 4300 50

IG x IG
BIN x BIN
3/8" x 1/2" ; 50 cm

10



11.48



Mit Verdrehsicherung
beim 3/8" Anschluss
met anti knik zekering bij de
3/8" aansluiting

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4400 30

IG x IG
BIN x BIN
1/2" x 1/2" ; 30 cm

10



11.05



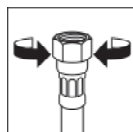
63 4400 50

IG x IG
BIN x BIN
1/2" x 1/2" ; 50 cm

10



12.49



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

NEOFLEX® mit Verdrehsicherung

NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



63 4450 30

IG x AG
BIN x BUI
1/2" x 1/2" ; 30 cm

10



11.18



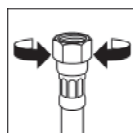
63 4450 50

IG x AG
BIN x BUI
1/2" x 1/2" ; 50 cm

10



12.67



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN6 mit VS

Flexibele slang DN6 draaibaar



63 4550 30

AG kurz x IG
BUI kort x BIN
M8x1 x 3/8" ; 30 cm

10



8.53



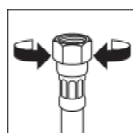
63 4550 50

AG kurz x IG
BUI kort x BIN
M8x1 x 3/8" ; 50 cm

10



10.01



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4500 30

AG kurz x IG
BUI kort x BIN
M10x1 x 3/8" ; 30 cm

10



8.99



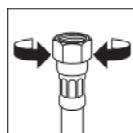
63 4500 50

AG kurz x IG
BUI kort x BIN
M10x1 x 3/8" ; 50 cm

10



10.42



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

NEOFLEX® mit Verdrehsicherung

NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4700 30

Rohrstutzen x IG
buis x BIN
10 mm x 3/8" ; 30 cm

10



8.23



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



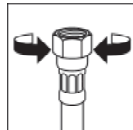
63 4700 50

Rohrstutzen x IG
buis x BIN
10 mm x 3/8" ; 50 cm

10



9.70



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS

Flexibele slang DN8 draaibaar



63 4750 30

Rohrstutzen x IG
buis x BIN
10 mm x 1/2" ; 30 cm

10



9.24



Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating



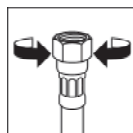
63 4750 50

Rohrstutzen x IG
buis x BIN
10 mm x 1/2" ; 50 cm

10



10.77



Mit Verdrehsicherung
met anti knik zekering

Quetschverschraubung komplett

Knelkoppeling compleet



67 8050 94

3/8" / 8 mm

1



3.68

für NEOFLEX® Schläuche
voor NEOFLEX® slangen

Quetschverschraubung komplett

Knelkoppeling compleet



67 8060 94

3/8" / 10 mm

1



3.68

für NEOFLEX® Schläuche
voor NEOFLEX® slangen

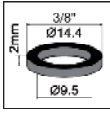
NEOFLEX® mit Verdrehsicherung

NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

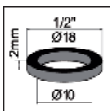
Dichtung zu Panzerschläuchen

Packing voor flexibele slangen

 für NEOFLEX® DN8 Schläuche voor NEOFLEX® DN8 slangen		78 1880 96	EPDM/Beutel zu 10 Stk. EPDM/zakje á 10 stk 3/8" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm	1		4.37
						

Dichtung zu Panzerschläuchen

Packing voor flexibele slangen

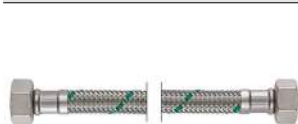
 für NEOFLEX® DN8 Schläuche voor NEOFLEX® DN8 slangen		78 1890 96	EPDM/Beutel zu 10 Stk. EPDM/zakje á 10 stk 1/2" ; 10 x 18 x 2 mm	1		5.07
						

Raccord-Dichtungen

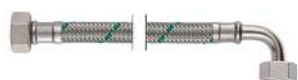
Vlakke afdichting

 für NEOFLEX® DN8 voor NEOFLEX® DN8		78 4030 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 3/8" ; 15 x 10 x 2 mm	1		2.48
		78 4030 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 3/8" ; 15 x 10 x 2 mm	1		18.95
		78 4040 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 1/2" ; 18 x 10 x 2 mm	1		2.69
		78 4040 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 1/2" ; 18 x 10 x 2 mm	1		22.92

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN10
Flexibele slang DN10


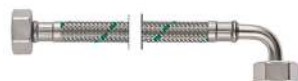
	66 8750 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 30 cm	5		11.44
	66 8750 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 50 cm	5		13.48
	66 8750 80	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 80 cm	5		16.22
	66 8751 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		18.64
	66 8751 25	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 125 cm	5		21.00
	66 8751 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1/2" x 1/2" ; 150 cm	5		23.36

Panzerschlauch DN10
Flexibele slang DN10


Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

	66 8730 30	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 30 cm	5		14.67
	66 8730 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 50 cm	5		16.64
	66 8730 80	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 80 cm	5		19.47
	66 8731 00	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		21.81
	66 8731 25	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 125 cm	5		24.60
	66 8731 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1/2" x 1/2" ; 150 cm	5		26.83

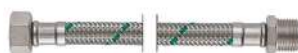
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN10
Flexibele slang DN10


* Gemäß Arbeitsblatt W543,
DVGW-Zulassung nur bis 200cm
Keine KIWA-Zulassung

* Conform datablad W543, DVGW-
keur de tot 200cm
Geen KIWA-toelating

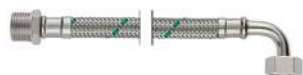
	66 8760 30	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		16.35
7 611038 171995					
	66 8760 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		18.43
7 611038 172008					
	66 8760 80	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 80 cm	5		21.55
7 611038 172015					
	66 8761 00	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		23.64
7 611038 172022					
	66 8761 20	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 120 cm	5		25.69
7 611038 172039					
	66 8761 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 150 cm	5		28.75
7 611038 161149					
	66 8762 00	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 200 cm	5		33.87
7 611038 172046					
	66 8762 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 250 cm*	5		38.40
7 611038 161156					

Panzerschlauch DN10
Flexibele slang DN10


Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

	66 8740 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; 30 cm	5		11.87
7 611038 092306					
	66 8740 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; 50 cm	5		14.09
7 611038 087210					
	66 8740 80	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; 80 cm	5		17.03
7 611038 092313					
	66 8741 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		19.36
7 611038 087234					
	66 8741 25	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; 125 cm	5		22.43
7 611038 094041					

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN10
Flexibele slang DN10


Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

	66 8720 30	AG x IG gebogen BUI x BIN haaks 1/2" x 1/2" ; 30 cm	5		15.74
	66 8720 50	AG x IG gebogen BUI x BIN haaks 1/2" x 1/2" ; 50 cm	5		17.87
	66 8720 80	AG x IG gebogen BUI x BIN haaks 1/2" x 1/2" ; 80 cm	5		20.78
	66 8721 00	AG x IG gebogen BUI x BIN haaks 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		23.15
	66 8721 25	AG x IG gebogen BUI x BIN haaks 1/2" x 1/2" ; 125 cm	5		25.95

Dichtung zu Panzerschläuchen
Pakking voor flexibele slangen


für NEOFLEX® DN10
voor NEOFLEX® DN10

	78 1890 96	EPDM/Beutel zu 10 Stk. EPDM/zakje á 10 stk 1/2" ; 10 x 18 x 2 mm	1		5.07
	78 1342 96	EPDM, Beutel zu 10 Stk. EPDM, zakje á 10 stk 3/4" ; 14 x 23 x 2 mm	1		5.41

Raccord-Dichtungen
Vlakke afdichting


für NEOFLEX® DN10
voor NEOFLEX® DN10

	78 4050 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 1/2" ; 18 x 11 x 2 mm	1		2.91
	78 4050 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 1/2" ; 18 x 11 x 2 mm	1		23.73
	78 4100 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 3/4" ; 24 x 17 x 2 mm	1		3.79
	78 4100 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 3/4" ; 24 x 17 x 2 mm	1		28.47

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN13
Flexibele slang DN13

		66 8810 35	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 35 cm	5		15.79
		66 8811 00	IG x IG BIN x BIN 1/2" x 1/2" ; 100 cm	5		25.53

Panzerschlauch DN13
Flexibele slang DN13

 * Gemäß Arbeitsblatt W543, DVGW-Zulassung nur bis 200cm * Conform datablad W543, DVGW- keur de tot 200cm		66 8840 30	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		17.87
		66 8840 50	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		20.71
		66 8840 80	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 80 cm	5		25.53
		66 8841 00	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		28.23
		66 8841 20	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 120 cm	5		31.19
		66 8841 50	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 150 cm	5		35.02
		66 8841 70	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 170 cm	5		37.87
		66 8842 00	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 200 cm	5		42.45
		66 8842 50	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 250 cm*	5		48.69
		66 8843 00	IG x IG BIN x BIN 3/4" x 3/4" ; 300 cm*	5		54.51

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN13
Flexibele slang DN13


* Gemäß Arbeitsblatt W543,
DVGW-Zulassung nur bis 200cm
Keine KIWA-Zulassung

* Conform datablad W543, DVGW-
keur de tot 200cm
Geen KIWA-toelating

	66 8820 30	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		21.94
	66 8820 50	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		24.68
	66 8820 80	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 80 cm	5		29.51
	66 8821 00	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		32.32
	66 8821 20	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 120 cm	5		35.10
	66 8821 50	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 150 cm	5		39.21
	66 8821 70	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 170 cm	5		41.94
	66 8822 00	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 200 cm	5		46.62
	66 8822 50	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 250 cm*	5		51.62
	66 8823 00	IG x IG gebogen BIN x BIN haaks 3/4" x 3/4" ; 300 cm*	5		57.77

Dichtung zu Panzerschläuchen
Pakking voor flexibele slangen


für NEOFLEX® DN13
voor NEOFLEX® DN13

	78 1342 96	EPDM, Beutel zu 10 Stk. EPDM, zakje á 10 stk 3/4" ; 14 x 23 x 2 mm	1		5.41
	78 1318 96	Beutel zu 10 Stk. zakje á 10 Stk. 1/2" ; 12 x 19 x 2 mm	1		3.75

Raccord-Dichtungen
Vlakke afdichting


für NEOFLEX® DN13
voor NEOFLEX® DN13

	78 4100 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 3/4" ; 24 x 17 x 2 mm	1		3.79
	78 4100 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 3/4" ; 24 x 17 x 2 mm	1		28.47

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN20
Flexibele slang DN20

		66 9000 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		23.57
		66 9000 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		30.78
		66 9000 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 70 cm	5		38.41
		66 9001 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		49.29

Panzerschlauch DN20
Flexibele slang DN20

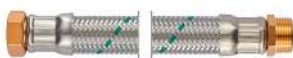
		66 9200 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		23.93
		66 9200 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		31.11
		66 9200 70	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 70 cm	5		38.80
		66 9201 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		49.61

Panzerschlauch DN20
Flexibele slang DN20

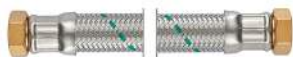
		66 9100 30	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	5		33.10
		66 9100 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	5		40.05
		66 9100 70	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 70 cm	5		50.73
		66 9101 00	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	5		56.62

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

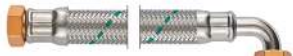
Panzerschlauch DN25
Flexibele slang DN25

 		66 9400 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 30 cm	5		32.62
		66 9400 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 50 cm	5		41.91
		66 9400 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 70 cm	5		51.38
		66 9401 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 100 cm	5		65.38

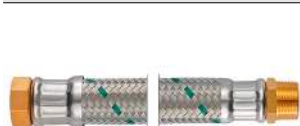
Panzerschlauch DN25
Flexibele slang DN25

 		66 9600 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 30 cm	5		34.99
		66 9600 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 50 cm	5		44.27
		66 9600 70	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 70 cm	5		53.82
		66 9601 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 100 cm	5		67.83

Panzerschlauch DN25
Flexibele slang DN25

 		66 9300 30	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1" x 1" ; 30 cm	5		48.59
		66 9300 50	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1" x 1" ; 50 cm	5		56.62
		66 9300 70	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1" x 1" ; 70 cm	5		69.44
		66 9301 00	IG x IG gebogen <i>BIN x BIN haaks</i> 1" x 1" ; 100 cm	5		79.04

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN32
Flexibele slang DN32


	66 9800 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 30 cm	5		65.16
7 611038 178772					
	66 9800 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 50 cm	5		76.35
7 611038 178789					
	66 9800 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 70 cm	5		87.59
7 611038 178796					
	66 9801 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 100 cm	5		105.59
7 611038 178802					

Panzerschlauch DN32
Flexibele slang DN32


	66 9700 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 30 cm	5		59.96
7 611038 178734					
	66 9700 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 50 cm	5		71.16
7 611038 178741					
	66 9700 70	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 70 cm	5		82.41
7 611038 178758					
	66 9701 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1 1/4" x 1 1/4" ; 100 cm	5		100.38
7 611038 178765					

Raccord-Dichtungen
Vlakke afdichting


für NEOFLEX® DN20 - 32
voor NEOFLEX® DN20 - 32

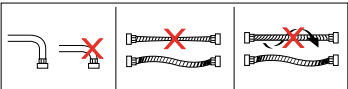
	78 4090 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. <i>Tesnit / Zakje á 10 Stk.</i> 3/4" ; 24 x 15 x 2 mm	1		3.78
7 611038 128227					
	78 4090 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. <i>Tesnit / zakje á 100 Stk.</i> 3/4" ; 24 x 15 x 2 mm	1		37.85
7 611038 780296					
	78 4110 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. <i>Tesnit / Zakje á 10 Stk.</i> 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		4.67
7 611038 128234					
	78 4110 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. <i>Tesnit / zakje á 100 Stk.</i> 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		36.16
7 611038 780319					
	78 4120 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. <i>Tesnit / Zakje á 10 Stk.</i> 1 1/4" ; 37 x 29 x 2 mm	1		5.83
7 611038 128241					
	78 4120 96	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. <i>Tesnit / zakje á 50 Stk.</i> 1 1/4" ; 37 x 29 x 2 mm	1		45.89
7 611038 780326					



TECHLINE NT

- Anschlussschlauch mit Edelstahlumflechtung und flexiblem Innenschlauch aus EPDM in den Nennweiten von DN20 bis DN50
- Nicht geeignet für Öl-, Gas-, Säure- und Druckluftanwendungen
- Aansluitlang met RVS omvlechting en flexibele binnenslang uit EPDM in de binnendiameters DN20 tot DN50
- Niet geschikt voor olie-, gas-, zuren- en persluchttoepassingen
- Flexible avec tressage en acier inoxydable et flexible interne en EPDM dans les diamètres nominaux DN20 à DN50
- Ne convient pas pour les applications avec huile, gaz, acide et air comprimé

Nippel-Innendurchmesser Doorstenroom-opening Passage	Innenschlauch Binnenslang Tuyau intérieur	Außendurchmesser Buitendiameter Diamètre extérieur	Absoluter Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge bei 3 bar Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal sous 3 bar
				
DN20 a = ø 15.0	ø 20.0	27.0 mm	b = r 162 mm	~120 l/min
DN25 a = ø 19.0	ø 25.0	32.0 mm	b = r 192 mm	~170 l/min
DN32 a = ø 25.0	ø 32.0	42.0 mm	b = r 252 mm	~255 l/min
DN40 a = ø 33.0	ø 40.0	52.0 mm	b = r 312 mm	~900 l/min
DN50 a = ø 41.0	ø 50.0	62.0 mm	b = r 372 mm	~1200 l/min

Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstaal Matériau Acier inoxydable	Betriebs- druck Werkdruk Pression de service	Innen- schlauch Binnenslang Flexible interne	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebs- temperatur Werk- temperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
						

TECHLINE NT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN20

Flexibele slang DN20

	 7 611038 470869	38 2030 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	50		16.27
	 7 611038 472191	38 2030 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	50		19.07
	 7 611038 472207	38 2030 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 70 cm	30		21.95
	 7 611038 472214	38 2031 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	15		26.52

Panzerschlauch DN20

Flexibele slang DN20

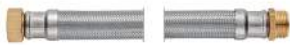
	 7 611038 470883	38 2010 30	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 30 cm	50		16.86
	 7 611038 126834	32 8871 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 50 cm	50		19.67
	 7 611038 126841	32 8872 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 70 cm	30		22.56
	 7 611038 126858	32 8873 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 3/4" x 3/4" ; 100 cm	15		27.15

TECHLINE NT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Panzerschlauch DN25

Flexibele slang DN25

	 7 611038 470913	38 2530 30	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 30 cm	50		23.75
	 7 611038 472412	38 2530 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 50 cm	40		27.21
	 7 611038 472429	38 2530 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 70 cm	25		30.70
	 7 611038 472436	38 2531 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1" x 1" ; 100 cm	10		36.30

Panzerschlauch DN25

Flexibele slang DN25

	 7 611038 126865	32 9071 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 50 cm	40		29.12
	 7 611038 126872	32 9072 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 70 cm	25		32.63
	 7 611038 126889	32 9073 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1" x 1" ; 100 cm	10		38.22

Panzerschlauch DN25

Flexibele slang DN25

	 7 611038 470951	38 2540 70	AG x IG gebogen <i>BUI x BIN haaks</i> 1" x 1" ; 70 cm	25		32.67
---	--	-------------------	--	----	---	--------------

TECHLINE NT

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
Panzerschlauch DN32  Flexibele slang DN32						
	 7 611038 470968	38 3230 50	IG x AG BIN x BUI 1 1/4" x 1 1/4" ; 50 cm	20		46.26
	 7 611038 472450	38 3230 70	IG x AG BIN x BUI 1 1/4" x 1 1/4" ; 70 cm	10		51.71
	 7 611038 472467	38 3231 00	IG x AG BIN x BUI 1 1/4" x 1 1/4" ; 100 cm	10		60.54
Panzerschlauch DN32  Flexibele slang DN32						
	 7 611038 470975	38 3210 70	IG x IG BIN x BIN 1 1/4" x 1 1/4" ; 70 cm	10		52.45
	 7 611038 472443	38 3211 00	IG x IG BIN x BIN 1 1/4" x 1 1/4" ; 100 cm	10		61.38

TECHLINE NT

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
Panzerschlauch DN40 <i>Flexibele slang DN40</i>						
	 7 611038 470982	38 4030 50	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1½" x 1½" ; 50 cm	15		57.96
	 7 611038 472481	38 4030 70	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1½" x 1½" ; 70 cm	10		66.32
	 7 611038 472511	38 4031 00	IG x AG <i>BIN x BUI</i> 1½" x 1½" ; 100 cm	10		77.90
Panzerschlauch DN40 <i>Flexibele slang DN40</i>						
	 7 611038 470999	38 4010 50	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1½" x 1½" ; 50 cm	15		61.95
	 7 611038 472474	38 4011 00	IG x IG <i>BIN x BIN</i> 1½" x 1½" ; 100 cm	10		82.06

TECHLINE NT

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Panzerschlauch DN50

Flexibele slang DN50

		38 5030 50	IG x AG BIN x BUI 2" x 2" ; 50 cm	10		94.12
		38 5030 70	IG x AG BIN x BUI 2" x 2" ; 70 cm	1		99.87
		38 5031 00	IG x AG BIN x BUI 2" x 2" ; 100 cm	5		116.16

Panzerschlauch DN50

Flexibele slang DN50

		38 5010 50	IG x IG BIN x BIN 2" x 2" ; 50 cm	10		101.88
---	---	-------------------	---	----	---	---------------

Raccord-Dichtungen

Vlakke afdichting

		78 4090 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1		3.78
		78 4090 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1		37.85
		78 4110 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		4.67
		78 4110 96	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. Tesnit / zakje á 100 Stk. 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		36.16
		78 4120 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1		5.83
		78 4120 96	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. Tesnit / zakje á 50 Stk. 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1		45.89
		78 4140 90	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. Tesnit / Zakje á 10 Stk. 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1		7.79
		78 4140 96	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. Tesnit / zakje á 50 Stk. 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1		60.52
		78 4150 96	Tesnit / Beutel zu 25 Stk. Tesnit / zakje á 25 Stk. 2" ; 56 x 48 x 2 mm	1		51.94

für TECHLINE NT DN20 - DN50
voor TECHLINE NT DN20 - DN50





**Reduktionen
und Kugelgelenke**
Verloopnippels
en
Kogelgewrichten
Réductions
et Rotules

Reduktionen Verloopnippels

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Reduktion Kunststoff

Verloopnippel kunststof

		33 0511 44	mit Dichtung <i>met rubber pakking</i> M22x1 x M24x1	10		2.09
		50 0503 94	Messing vernickelt <i>messing vernikkeld</i> M22x1 x M24x1	10		4.15

Reduktion

Verloopnippel

		50 0504 94	Messing verchromt <i>messing verchromd</i> IG 1/2" x AG 3/8"	10		6.48
---	---	-------------------	--	----	---	-------------

Reduktion

Verloopnippel

		50 0505 94	Messing verchromt <i>messing verchromd</i> 1/2" x 3/4"	10		6.48
---	---	-------------------	--	----	---	-------------

Reduktion

Verloopnippel

		50 0506 94	Messing verchromt <i>messing verchromd</i> M22x1 x 3/8"	10		4.85
---	---	-------------------	---	----	---	-------------

Reduktion

Verloopnippel

		50 0507 94	Messing verchromt <i>messing verchromd</i> IG M22x1 x AG 1/2"	10		4.71
---	---	-------------------	---	----	---	-------------

Reduktion

Verloopnippel

		50 0508 94	Messing verchromt <i>messing verchromd</i> IG M22x1 x AG 3/4"	10		7.97
---	---	-------------------	---	----	---	-------------

Reduktion

Verloopnippel

		50 0900 94	Messing vernickelt <i>messing vernikkeld</i> 3/8" x 1/2"	10		2.42
---	---	-------------------	--	----	---	-------------

Reduktionen Verloopnippels

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
Reduktion	Verloopnippel					
		50 0910 94	Messing verchromt messing verchroomd 3/8" x M22x1	10		3.99
Reduktion	Verloopnippel					
		50 0920 94	Messing verchromt messing verchroomd IG 1/2" x AG M22x1	10		4.00
Reduktion	Verloopnippel					
		50 0930 94	Messing verchromt messing verchroomd 1/2" x 3/8" x M22x1	10		5.08
Reduktion	Verloopnippel					
		50 4350 94	Messing verchromt messing verchroomd M22x1 x 1/2" x 3/4"	1		6.60
Reduktion	Verloopnippel					
		50 4351 94	Messing verchromt messing verchroomd 3/8" x 1/2" x 3/4"	50		6.60
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5369 94	Messing verchromt messing verchroomd IG 3/4" x AG 1/2"	10		7.97
Reduktion	Verloopnippel					
		50 6369 94	Messing verchromt messing verchroomd 1" x 3/4"	60		13.27

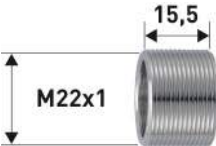
Reduktionen Verloopnippels

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
Reduktion m. Laminar IT M22/24						
Verloopnippel Laminar M22/24						
		50 0509 94	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M28x1 x 3/4"	10		15.20
Reduktion						
Verloopnippel						
		50 0510 94	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> M24x1 x 3/4"	10		8.77
Reduktion						
Verloopnippel						
		50 5080 94	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> IG M24x1 x AG M28x1	1		16.17
Reduktion						
Verloopnippel						
		50 0925 94	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> IG 3/4" x AG M22x1	10		7.97
Reduktion m. int. Strahlregler						
Verloopnippel met straalm.						
		33 4469 90	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> IG M22x1 x AG 3/4" ; A = 13.5 - 15.0 l/min	1		10.27
 Reduktion mit integriertem Strahlregler zur Befestigung an der Armatur. Es kann ein Waschmaschinenschlauch mit 3/4" Anschluss angeschlossen werden sowie bei Bedarf ein NEOMATIC® Anschluss für die Aussenbewässerung. <i>Verloopstuk met geïntegreerde straalmregelaar voor bevestiging aan de kraan. Het is mogelijk om een wasmachineslang met een aansluiting van 3/4" aan te sluiten, alsmede, indien een NEOMATIC®-aansluiting voor besproeiing buiten.</i>						
Reduktion						
Verloopnippel						
		33 6305 11	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> 1/2" x 3/4"	1		3.40

Reduktionen Verloopnippels

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
Reduktion	Verloopnippel					
		33 NL10 11	Messing verchromt messing verchroomd 1/2" x M24x1	1		7.43
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5072 94	Messing verchromt messing verchroomd M20x1 x M22x1	1		19.28
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5050 94	Messing verchromt messing verchroomd CACHE® STD/M24x1 ; M24x1 x M22x1	50		20.34
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5051 94	Messing verchromt messing verchroomd CACHE® JR/M21.5x1 ; M21.5x1 x M22x1	100		20.34
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5052 94	Messing verchromt messing verchroomd CACHE® TJ/M18.5x1 ; M18.5x1 x M22x1	100		20.34
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5053 94	Messing verchromt messing verchroomd CACHE® TT/M16.5x1 ; M16.5x1 x M22x1	100		19.30
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5064 94	Messing verchromt messing verchroomd M16x1 x M22x1	1		19.30
Reduktion	Verloopnippel					
		50 5065 94	Messing verchromt messing verchroomd M18x1 x M22x1 ; LÄNGE 15 mm	1		19.30

Reduktionen Verloopnippels

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
Reduziernippel ADIA		Verloopnippel ADIA				
		33 8160 46	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> IG 3/4" x AG 3/4"	1		15.00
Reduziernippel ADIA		Verloopnippel ADIA				
		33 4314 46	Messing verchromt <i>messing verchroomd</i> IG 1/2" x AG 3/4"	1		15.00
Gewinderohr		Draadeind				
		50 0502 94	Messing vernickelt <i>messing vernikkeld</i> M22x1 x 15.5 mm	100		7.47

Kugelgelenke

Kogelgewrichte

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Kugelgelenk

Kogelgewricht



für Brausen
voor handdouches



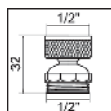
06 3100 11

verchromt
verchroomd/BIN x BUI
IG 1/2" x AG 1/2"

1



10.41



Einbau-Kugelgelenk

Kogelgewricht



für Bidet
voor het bidet



06 2200 45

verchromt/für Bidet
verchroomd/voor het bidet
AG M24x1 x IG M24x1

1



7.99

Kugelgelenk f. Designarmaturen

Kogelgewricht v.Design kraanen



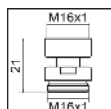
06 9041 98

verchromt
verchroomd
M16x1 x M16x1

1



22.67



Kugelgelenk f. Designarmaturen

Kogelgewricht v.Design kraanen



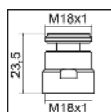
06 9055 98

verchromt
verchroomd
M18x1 x M18x1

1



22.67



Kugelgelenk f. Designarmaturen

Kogelgewricht v.Design kraanen



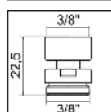
06 9062 98

verchromt
verchroomd
3/8" x 3/8"

1



22.67



Kugelgelenke Kogelgewrichte

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Kugelgelenk für CACHÉ® STD

Kogelgewricht voor CACHÉ® STD



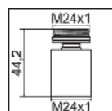
06 8965 90

verchromt
verchroomd
M24x1 x M24x1

1



24.76



Kugelgelenk für CACHÉ® JR

Kogelgewricht voor CACHÉ® JR



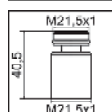
06 8966 90

verchromt
verchroomd
M21.5x1 x M21.5x1

1



28.92



Kugelgelenk für CACHÉ® TJ

Kogelgewricht voor CACHÉ® TJ



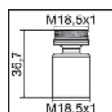
06 8967 90

verchromt
verchroomd
M18.5x1 x M18.5x1

1



22.24



Kugelgelenk für CACHÉ® TT

Kogelgewricht voor CACHÉ® TT



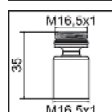
06 8968 90

verchromt
verchroomd
M16.5x1 x M16.5x1

1



35.86





10

Zubehör und Serviceboxen

**Toebehoren en
assortiments-
boxen**

**Accessoires et
boîtes de service**





My Water Flow Control für den Waschtisch voor de wastafel pour lavabo



Wasser AUS
Water UIT
Eau OFF



Wasser AN
Water AAN
Eau À

- Gerät mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Zeigt die Wasserverbrauchsmenge von 0-99,9 Liter an
- Spart Wasser und Warmwasserkosten (Durchfluss von ~8,3 l/min bei 3 bar)
- Inklusive Adapter für alle Armaturen mit M24 und M22 Gewindeanschluss
- Gerät 360° frei drehbar
- Ausgestattet mit hochwertigem CASCADE® SLC® Strahlregler, der für ein schönes Strahlbild sorgt
- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Einsatzbereich: 5°C – 45°C, 1 – 5 bar
- Reset der Anzeige mittels Unterbrechung der Wasserzufuhr
- Temperaturanzeige bietet keinen Schutz vor Verbrennungen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Apparaat met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Geeft het waterverbruik van 0-99,9 liter aan
- Spaart water en kosten voor warmwater (debiet van ~8,3 l/min bij 3 bar)
- Inclusief adapter voor alle kranen met een M24- of M22-schroefdraadaansluiting
- Apparaat 360° vrij draaibaar
- Uitgerust met hoogwaardige CASCADE® SLC® straalregelaar: Eenvoudig kalkverwijdering door wrijven over siliconenzeef
- Effectieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie). Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Toepassingsgebied: 5°C – 45°C, 1 – 5 bar
- Reset van de weergave door de watertoevoer te onderbreken
- Temperatuurweergave biedt geen bescherming tegen verbranding
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Afficheur permettant de visualiser la consommation d'eau et la température en temps réel.
- Alimenté par un générateur électrique intégré, fonctionne sans pile
- Indique la consommation d'eau entre 0 et 99,9 litres
- Économise de l'eau et des frais d'eau chaude (débit de ~8,3 l/min à 3 bar)
- Avec adaptateur pour toutes les robinetteries à filetage de raccordement M24 et M22
- Afficheur tourné librement à 360°
- Équipé d'un aérateur de qualité CASCADE® SLC®: Détartrage aisé par simple grattage du tamis silicone
- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®). Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt»
- Plage d'utilisation : 5°C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Réinitialisation de l'affichage par coupure de l'arrivée d'eau
- L'afficheur de température ne protège pas des brûlures
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

l/min	
My Water Flow Control für den Waschtisch voor de wastafel pour lavabo	~8.3 bei/bij/à 3 bar

My Water Flow Control

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

My Water Flow Control Wascht.

My Water Flow Control v.wasta.

	 7 611038 508920	70 6151 98	mit CASCADE SLC, verchromt met CASCADE SLC, verchromd M22x1 / M24x1 ; ~ 8.3 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		30.71
---	--	-------------------	---	---	---	--------------



- Mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Inkl. Adapter für alle Armaturen mit M24x1 und M22x1 Gewindeanschluss
- Anzeigegerät am Wasserhahn 360° frei drehbar
- Wasser sparend (~ 8.3 l/min bei 3 bar)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Incl. adapter voor alle kranen met een M24x1 of M22x1-schroefdraadaansluiting
- Weergaveapparaat op de waterkraan 360° vrij draaibaar
- Waterbesparend (~ 8.3 l/min bij 3 bar)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten



My Water Flow Control

für die Dusche

voor de douche

pour douche filet



Wasser AUS
Water UIT
Eau OFF



Wasser AN
Water AAN
Eau À

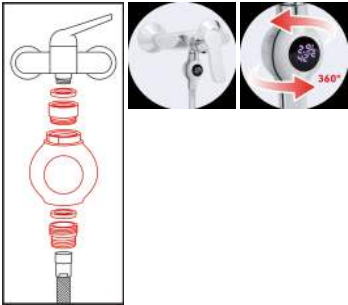
- Gerät mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
 - Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
 - Für Duscharmaturen mit 1/2" Anschlussgewinde
 - Gerät 360° frei drehbar
 - Einfache Montage zwischen Duscharmatur und Duschschlauch
 - Einsatzbereich: 5°C – 45°C, 1 – 5 bar
 - Reset der Anzeige mittels Unterbrechung der Wasserzufuhr
 - Temperaturanzeige bietet keinen Schutz vor Verbrennungen
 - Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Apparaat met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
 - Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
 - Voor douchekekranen met 1/2" aansluitdraad
 - Apparaat 360° vrij draaibaar
 - Eenvoudige montage tussen douche kraan en doucheslang
 - Toepassingsgebied: 5°C – 45°C, 1 – 5 bar
 - Reset van de weergave door de watertoevoer te onderbreken
 - Temperatuurweergave biedt geen bescherming tegen verbranding
 - Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Afficheur permettant de visualiser la consommation d'eau et la température en temps réel.
 - Alimenté par un générateur électrique intégré, fonctionne sans pile
 - Pour robinetteries de douche à filetage de raccordement 1/2"
 - Afficheur tourné librement à 360°
 - Montage simple entre la robinetterie et le tuyau de douche
 - Plage d'utilisation : 5°C – 45°C, 1 – 5 bar
 - Réinitialisation de l'affichage par coupure de l'arrivée d'eau
 - L'afficheur de température ne protège pas des brûlures
 - Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

l/min	
My Water Flow Control für die Dusche voor de douche pour douche filet	~8.9 bei/bij/à 3 bar

My Water Flow Control

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
My Water Flow Control Dusche My Water Flow Control v.douche						
	 7 611038 508913	70 6150 98	verchromt <i>verchromd</i> IG/F 1/2" x AG/M 1/2" ; ~ 8.9 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		30.71

- Mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Für Duscharmaturen mit 1/2" Anschlussgewinde
- Anzeigegerät an der Duscharmatur 360° frei drehbar
- Wasser sparend (~ 8.9 l/min bei 3 bar)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- *Met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd*
- *Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen*
- *Voor douchekransen met 1/2" aansluitdraad*
- *Weergaveapparaat op de douchekraan 360° vrij draaibaar*
- *Waterbesparend (~ 8.9 l/min bij 3 bar)*
- *Niet geschikt voor drukloze apparaten*



Mengenregler

Doorstroombegrenzer

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Durchflussmengenregler PCW-01

Doorstroomregelaar PCW-01

		58 8635 12	gelb geel Ø 18.7 mm ; ~ 5 l/min	1		2.47
		58 8636 12	schwarz zwart Ø 18.7 mm ; ~ 6 l/min	1		2.47
		58 8637 12	grün groen Ø 18.7 mm ; ~ 7 l/min	1		2.47
		58 8638 12	weiss wit Ø 18.7 mm ; ~ 8 l/min	1		2.47
		58 8639 12	orange oranje Ø 18.7 mm ; ~ 9 l/min	1		2.47
		58 8640 12	hellblau helderblauw Ø 18.7 mm ; ~ 10 l/min	1		2.47
		58 8641 12	braun bruin Ø 18.7 mm ; ~ 11 l/min	1		2.47
		58 8642 12	rot rood Ø 18.7 mm ; ~ 12 l/min	1		2.47

Durchflussmengenregler PCW-02

Doorstroomregelaar PCW-02

		58 9087 10	gelb geel 1/2" ; ~ 5 l/min	1		3.08
		58 9089 10	grün groen 1/2" ; ~ 7 l/min	1		3.08
		58 9090 10	weiss wit 1/2" ; ~ 8 l/min	1		3.08
		58 9091 10	orange oranje 1/2" ; ~ 9 l/min	1		3.08
		58 9092 10	hellblau helderblauw 1/2" ; ~ 10 l/min	1		3.08
		58 9094 10	rot rood 1/2" ; ~ 12 l/min	1		3.08

Mengenregler

Doorstroombegrenzer

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

PCR Mengenregler für Duschen

PCR Douche doorstroomregelaar



	02 6292 94	verchromt/grau verchroomd/grijs 1/2" x 1/2" ; ~ 4 l/min	1		5.21
	02 6298 94	verchromt/weiss verchroomd/wit 1/2" x 1/2" ; ~ 8 l/min	1		5.21
	02 6299 94	verchromt/orange verchroomd/oranje 1/2" x 1/2" ; ~ 9 l/min	1		5.21
	02 6300 94	verchromt/blau verchroomd/blauw 1/2" x 1/2" ; ~ 10 l/min	1		5.21
	02 6350 94	verchromt/rot verchroomd/rood 1/2" x 1/2" ; ~ 12 l/min	1		5.21

Durchflussmengenregler DW

Doorstroomregelaar DW



	A5 2008 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 3/8" x 3/8" ; ~ 1.9 l/min	1		10.62
	A5 2011 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 3/8" x 3/8" ; ~ 3 l/min	1		10.62
	02 2000 94	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 3/8" x 3/8" ; ~ 5 l/min	1		10.62

Durchflussmengenregler DWSA

Doorstroomregelaar DWSA



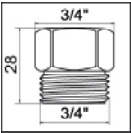
	A5 2317 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 1/2" x 1/2" ; ~ 6 l/min	1		10.88
	A5 2321 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 1/2" x 1/2" ; ~ 8 l/min	1		10.88

Mengenregler

Doorstroombegrenzer

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Durchflussmengenregler DW		Doorstroomregelaar DW				
	 4 005897 779905	A5 2617 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 3/4" x 3/4" ; ~ 6 l/min	1		12.61
	 4 005897 966107	A5 2621 11	verchromt/IG x AG verchroomd/BIN x BUI 3/4" x 3/4" ; ~ 8 l/min	1		12.61



Dichtungen Afdichtingen

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



78 1360 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
M22 ; 16 x 20.8 x 1.5 mm

1



2.64



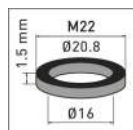
78 1360 46

Beutel zu 100 Stk.
zakje á 100 Stk.
M22 ; 16 x 20.8 x 1.5 mm

1



13.67



Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



78 1330 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
M24 ; 15 x 21.3 x 2.8 mm

1



4.92



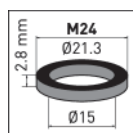
78 1330 46

Beutel zu 100 Stk.
zakje á 100 Stk.
M24 ; 15 x 21.3 x 2.8 mm

1



24.58



Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



78 1355 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
M28 ; 19 x 25.9 x 3 mm

1



11.25



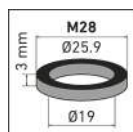
78 1355 46

Beutel zu 50 Stk.
zakje á 50 Stk.
M28 ; 19 x 25.9 x 3 mm

1



28.59



Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



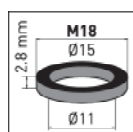
78 1370 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
M18 ; 11 x 15 x 2.8 mm

1



10.19



Dichtungen Afdichtingen

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



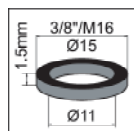
78 1380 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
3/8" / M16 ; 11 x 15 x 1.5 mm

1



3.76



Gummidichtung zu Innenteil

Rubber pakking voor binnenwerk



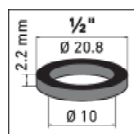
78 1318 96

Beutel zu 10 Stk.
zakje á 10 Stk.
1/2" ; 12 x 19 x 2 mm

1



3.75



Dichtung zu Panzerschläuchen

Pakking voor flexibele slangen



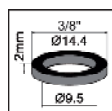
78 1880 96

EPDM/Beutel zu 10 Stk.
EPDM/zakje á 10 stk
3/8" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm

1



4.37



für NEOFLEX® DN8 Schläuche
voor NEOFLEX® DN8 slangen

Dichtung zu Panzerschläuchen

Pakking voor flexibele slangen



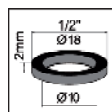
78 1890 96

EPDM/Beutel zu 10 Stk.
EPDM/zakje á 10 stk
1/2" ; 10 x 18 x 2 mm

1



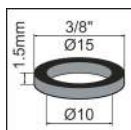
5.07



für NEOFLEX® DN8 Schläuche
voor NEOFLEX® DN8 slangen

Fiberdichtung

Fiber pakking



78 1100 94

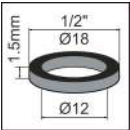
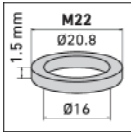
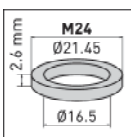
3/8" ; 10 x 15 x 1.5 mm

1



0.29

Dichtungen Afdichtingen

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
FiberdichtungFiber pakking						
		78 1110 94	1/2" ; 12 x 18 x 1.5 mm	1		0.35
SilikondichtungPakking Silicon						
 		55 1115 90	für SLC® AC Strahlregler voor SLC® AC Straalreglaar M22 ; 16.2 x 20.8 x 1.5 mm	1		0.26
SilikondichtungPakking Silicon						
 		55 1114 90	für SLC® AC Strahlregler voor SLC® AC Straalreglaar M24 ; 16.5 x 21.45 x 2.6 mm	1		0.26
SilikondichtungPakking Silicon						
		78 1070 94	für Ecobooster voor Ecobooster 15 x 21.3 x 3.5 mm	1		0.41
CACHÉ® O-Ring						
		78 1080 94	blau / für CACHÉ® STD Strahlr. blauw / voor CACHÉ® STD Str. STD	1		2.24
		78 1081 94	blau / für CACHÉ® TT Strahlr. blauw / voor CACHÉ® TT Str. TT	1		2.24
		78 1082 94	blau / für CACHÉ® JR Strahlr. blauw / voor CACHÉ® JR Str. JR	1		2.24
		78 1083 94	blau / für CACHÉ® TJ Strahlr. blauw / voor CACHÉ® TJ Str. TJ	1		2.24

Rückflussverhinderer

Terugslagklep

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Rückflussverhinderer-Nippel

Nippel met terugslagklep



	30 4344 11	Messing verchromt / IG x AG <i>verchroomd/BIN x BUI</i> 3/8" x 3/8" ; DW15	1		8.59
	30 4444 11	Messing verchromt / IG x AG <i>verchroomd/BIN x BUI</i> 1/2" x 1/2" ; DW15	1		9.93
	30 4548 11	Messing verchromt / IG x AG <i>verchroomd/BIN x BUI</i> 3/4" x 3/4" ; DW20	1		10.46

Rückflussverhinderer-Patrone

Terugslagklep



	56 1030 94	DW10 ; DN6	1		4.11
	56 1040 94	DW14 ; DN10	1		4.63
	56 1050 94	DW15 ; DN10-GF	1		5.15
	56 1060 94	DW20 ; DN15	1		5.71

Hutfilter

Hoed filter

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Hutfilter POM

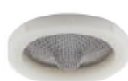
Filter hoog model POM



	56 1140 94	$\frac{3}{8}$ " ; 15 x 10 x 2 mm / 10 mm	1		4.45
	56 1150 94	$\frac{1}{2}$ " ; 18 x 14 x 2 / 12 mm	1		5.21
	56 1160 94	35402100002 $\frac{3}{4}$ " ; 24 x 17 x 2 / 14 mm	1		5.72

Hutfilter flach PVC

Filter hoog model flach PVC



	56 1180 94	Beutel zu 10 Stk. <i>zakje á 10 Stk.</i> $\frac{3}{4}$ " ; 24 x 18 x 3 / 5.3 mm	1		28.94
---	-------------------	---	---	---	--------------

Messbecher

Maatbeker

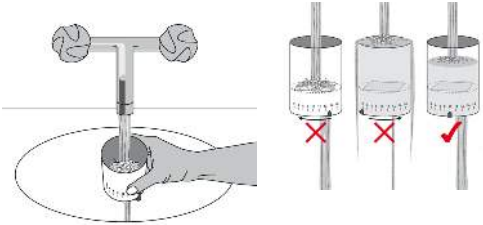
	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs EUR excl.</i>
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	--

Messbecher	Flowmeter					
		98 1000 90	INOX 72 x 100 x 0.6 mm	1		18.30

Anwendung zur Bestimmung der Literleistung: Becher unter den Wasserstrahl halten. Den Schieber so einstellen, dass der Wasserstand im Becher auf konstantem Niveau bleibt. Durchflussleistung in l/min ablesen.

Bepaal de uitstroomhoeveelheid van kraan of douche: Beker onder de waterstraal houden. De schuif zo instellen dat het water in de beker op een constant niveau blijft.

Uitstroomhoeveelheid in liters per minuut aflezen.



Strahlregler Serviceboxen
Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

Profi-Strahlreglerbox	Professioneel-Straalr. box					
	 7 611038 393175	01 8049 89		1		478.80

Inhaltsinhouds:

3x	CASCADE® SLD® AC	
	M22x1, A	A-t. 31 3610 94
5x	CASCADE® SLD® AC	
	M24x1, A	A-t. 31 3700 94
3x	CASCADE® SLD® SSR	
	M22x1, A	A-t. 31 3720 95
5x	CASCADE® SLD® SSR	
	M24x1, A	A-t. 31 7021 95
3x	NEOSTRAIL® Laminat	
	M22x1, V	A-t. 31 4163 30
5x	NEOSTRAIL® Laminat	
	M24x1, V	A-t. 31 4163 30
3x	CASCADE® SLD®	
	M16x1, A	A-t. 43 0003 95
3x	CASCADE® SLD®	
	M26x1, A	A-t. 73 0004 95
3x	HONEYCOMB	
	N°1, V	A-t. 31 5611 45
3x	HONEYCOMB	
	M16x1, V	A-t. 31 5621 45
3x	HONEYCOMB	
	M16x1, V	A-t. 31 5641 45
5x	Longlife Design	
	IT 4-7M16, V	A-t. 32 3301 45
3x	CAGH® HONEYCOMB SSR	
	STD / M24x1, A	A-t. 43 6203 90
3x	CAGH® HONEYCOMB SSR	
	JR / M21.5x1, A	A-t. 42 6203 90
3x	CAGH® HONEYCOMB SSR	
	TJ / M18.5x1, A	A-t. 43 6203 90
3x	CAGH® HONEYCOMB	
	TT / M16.5x1, V	A-t. 31 5151 90
3x	COIN SLOTT	
	M24x1, A	A-t. 73 3028 90
3x	SLIM AIR PCA®	
	M24x1	A-t. 43 3050 90
3x	MINI AIR PCA®	
	M24x1	A-t. 32 7571 95
3x	PCA® Spray ITR	
	M24x1	A-t. 32 7507 94
3x	CASCADE® SLD® AC 2ev	
	M24x1, /	A-t. 31 8010 94
3x	CASCADE® SLD® AC PCA®	
	M24x1	A-t. 32 7302 97
3x	CASCADE® SLD® PCA®	
	M24x1	A-t. 32 7341 94
7x	CASCADE® SLD®	
	M26x1, C	A-t. 31 3710 94

Strahlregler Serviceboxen

Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. EAN-nr.	Artikel Nr. Bestelnummer	Beschreibung Omschrijving	VPE	VE	UVP pro Stk. Bruto prijs EUR excl.
--	--------------------	-----------------------------	------------------------------	-----	----	--

CASCADE® SLC® AC Servicebox



01 6395 97

1



186.75



Inhalt/Contenu:

- 6x NEOPERL® CC SLC® AC
M22x1 Art. 01 0600 94
- 6x NEOPERL® CC SLC® AC
M24x1 Art. 01 0700 94
- 15x NEOPERL® CC SLC® AC
IT M22/M24 Art. 01 0800 97
- 4x NEOPERL® CC SLC®
M28x1 Art. 01 0710 94

Design-Strahlregler Box

Design-straalregelaar box



01 9948 97

für Design-Armaturen
voor design kranen

1



170.91

Inhalt/Inhoud:

- 2x CASCADE® SLC® AC
M22x1, A Art. 01 0600 94
- 2x CASCADE® SLC® AC
M24x1, A Art. 01 0700 94
- 2x CASCADE® SLC®
M28x1, C Art. 01 0710 94
- 2x CACHE® CASCADE® SLC®
STD / M24x1, A Art. 40 0203 90
- 2x CACHE® HONEYCOMB JR
M21.5x1, A Art. 01 5101 90
- 2x CACHE® HONEYCOMB TJ
M18.5x1, A Art. 01 5155 90
- 2x CACHE® HONEYCOMB TT
M16.5x1, V Art. 01 5151 90
- 3x NEOPERL®
IT ¾", V Art. 02 3301 45
- 3x HONEYCOMB TT
¾", V Art. 01 5601 45
- 2x HONEYCOMB TT
M16x1, V Art. 01 5621 45
- 2x HONEYCOMB TT
M18x1, V Art. 01 5641 45
- 2x HONEYCOMB
IT ¾"/M16/M18, V Art. 02 5601 45

Strahlregler Serviceboxen

Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. <i>EAN-nr.</i>	Artikel Nr. <i>Bestelnummer</i>	Beschreibung <i>Omschrijving</i>	VPE	VE	UVP pro Stk. <i>Bruto prijs</i> EUR excl.
--	---------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-----	----	---

CASCADE® SLC® Servicebox

CASCADE® SLC® AC Servicebox



01 9925 44

mit Wassersparern
met waterbesparende straalr.

1



244.06



Inhalt/Inhoud:

6x CASCADE® SLC® AC PCA®
M22x1, ~7 l/min. Art. 02 7250 97
14x CASCADE® SLC® AC PCA®
M24x1, ~7 l/min. Art. 02 7350 97
10x CASCADE® SLC® AC PCA®
IT M22/M24, ~7 l/min. Art. 02 7450 97

CASCADE® SLC® AC Servicebox



01 9938 44

mit Wassersparern
met waterbesparende straalr.

1



168.93



Inhalt/Inhoud:

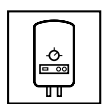
6x CASCADE® SLC® AC
M22x1 Art. 01 0600 94
6x CASCADE® SLC® AC
M24x1 Art. 01 0700 94
4x CASCADE® SLC®
M28x1 Art. 01 0710 94
3x CASCADE® SLC® AC Econom
M22x1 Art. 01 8000 94
3x CASCADE® SLC® AC Econom
M24x1 Art. 01 8010 94
1x Shower ½"
12 l/min. Art. 02 6350 94

Beschreibung der Piktogramme

Pictogrammen met omschrijving

Pictogramme avec description

	Automatische Reinigungsfunktion des Vorsatzsiebes (Auto-Clean Funktion): Kleine Schmutzpartikel im Wasser werden ausgespült	Automatische reinigingsfunctie in straalregelaar binnenwerk (Auto-Clean functie): Kleine vuildeeltjes worden automatisch met het water weggespoeld	Fonction de nettoyage automatique du tamis (fonction autonettoyante): Les petites particules de saleté dans l'eau sont rincées
	Leichte Kalkentfernung durch Rubbeln am Silikonsieb	Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven	Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
	Wasser sparen ohne Komfortverlust	Water besparen zonder comfort-verlies	Économiser l'eau sans perte de confort
	VARIOlino®: Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mit minimaler Drehbewegung	VARIOlino®: Met een minimale beweging eenvoudig om te schakelen van beluchte straal tot sproeistraal	VARIOlino®: Passage aisé de jet aéré à jet concentré avec un mouvement de rotation minimal
	VARIOduo: Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mittels Drehen des Umstellrings	VARIOduo: Eenvoudig omschakelen van geventileerde straal naar douchestraal door de omstelring te draaien	VARIOduo: Passage aisé du jet aéré au jet douche par simple rotation de la bague de réglage
	Verstellung der Richtung des Wasserstrahls durch einfaches Antippen der beweglichen Schwenkplatte	Eenvoudig de richting van de straal veranderen door met de vinger het binnenwerk te kantelen	Déviation du jet d'eau par simple effleurement de la plaque pivotante
	SMOOTH OPEN: Dank eines im Strahlregler integrierten Dämpfers bleibt der Wasserstrahl auch aus großer Fallhöhe spritzfrei	SMOOTH OPEN: dankzij een in de straalregelaar geïntegreerde demper blijft de waterstraal spatvrij, ook bij grote valhoogte	SMOOTH OPEN: grâce à un atténuateur intégré dans l'aérateur, l'eau forme un jet sans éclaboussures, même à une grande hauteur d'écoulement
	COIN SLOT: Strahlregler mit «Coin Slot» (Münzschlitz), einfaches An- und Abschrauben mittels Münze, ohne Schlüssel, möglich	COIN SLOT: Straalregelaar kan zonder messing huls en zonder sleutel op een kraan met M24×1 aansluiting gedraaid worden.	COIN SLOT: Aérateur avec «Coin Slot» (fente pour pièce de monnaie), permet un vissage et dévissage faciles à l'aide d'une pièce de monnaie, sans clé
	ECOBOOSTER: Wasser sparen oder volle Leistung auf Knopfdruck	ECOBOOSTER: Water besparen of volle straal middels drukknop	ECOBOOSTER: Économies d'eau ou pleine puissance au litre en appuyant sur un bouton
	PUSH: Durchflussleistung ist mittels Umstellknopf auf volle Durchflussleistung umstellbar	PUSH: Doorstroomcapaciteit kan middels de drukknop omgesteld worden naar volle straal	PUSH: La puissance du débit peut passer, à l'aide d'un bouton inverseur, à une pleine puissance de débit
	CACHÉ® Strahlregler für diverse Designarmaturen, wird direkt in die Armatur geschraubt	CACHÉ® straalregelaar voor design kranen, straalregelaar zonder mondstuk die direct in de kraan geschroefd wordt	CACHÉ® aérateur pour diverses robinetteries design, se visse directement dans la robinetterie
	Rechteckstrahlregler: Für Designarmaturen, bietet einen schönen, rechteckförmigen Strahl	Rechthoekstraalregelaar: Voor design kranen, biedt een mooie, rechthoekige straal	Aérateur rectangulaire: Pour robinetteries design, offre un beau jet rectangulaire
	SLIM AIR: Strahlregler mit extrem niedriger Bauweise, für Designarmaturen	SLIM AIR: Straalregelaar met extreem lage inbouw hoogte voor designkranen	SLIM AIR: Conception de l'aérateur très basse pour les robinets design



Speziell für Niederdruck-
anwendungen

Speciaal voor lagedruktoepassin-
gen

Spécial pour applications à faible
pression



Weicher Komfortstrahl

Zachte comfortstraal

Jet soft confort



Laminarstrahl,
ohne Luftansaugung

Laminairstraal, zonder luchtbij-
menging

Jet laminaire, sans reprise d'air



Spray-Strahl

Spray-Straal

Jet de pulvérisation



«Rain»-Spray: Großflächiger,
perlender Wasserstrahl

Rain»-Spray: Volle, parelende
waterstraal

«Rain»-Jet: Pluie étendu



MIKADO: Außergewöhnliches,
netzförmiges Strahlbild

MIKADO: Buitengewoon netvormig
straalpatroon

MIKADO: Jet au design sans pareil
rappelant la résille

NEOPERL® Katalog 2023 – auch online.

NEOPERL® catalogus 2023 – ook online.

NEOPERL® catalogue 2023 – également en ligne.



Mit komfortablen Features:

- Virtuelles Blättern
- Flexible Artikelsuche mit Ergebnisanzeige
- Ausdrucken
- Downloaden
- Jederzeit auf aktuellstem Stand
- etc.

Met handige nieuwigheden:

- Virtuele bladen
- Makkelijk artikel(en) zoeken met overzichten
- Afdrukken
- Downloaden
- Up to date
- enz.

Avec des fonctionnalités pratiques:

- Pages virtuelles
- Flexibilité dans la recherche des produits et affichage des résultats
- Impression
- Téléchargement
- Toujours actuelle
- etc.



www.neoperl.ch
Groß- und Fachhandel
unter der Rubrik
Kataloge/Prospekte



www.neoperl.ch
Retail/Distribution
onder de rubriek
katalogus/folders



www.neoperl.ch
Retail/Distribution
sous la rubrique
catalogues/prospectus

NEOPERL®

passt immer. / past altijd. / convient toujours.

Bestimmen Sie mit Hilfe der Schablone, welchen Strahlregler Sie für Ihre Armatur benötigen.

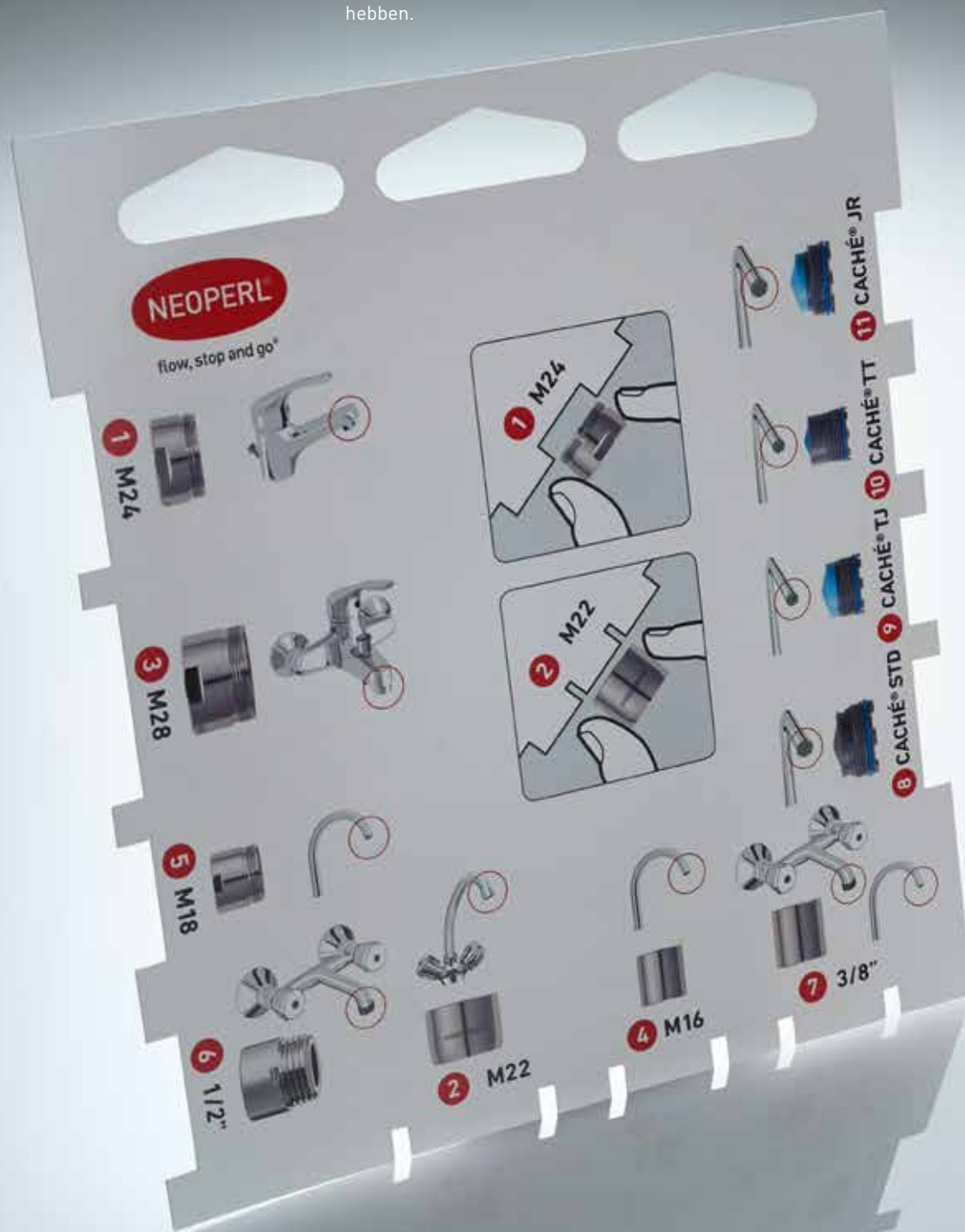
Und so geht's: Strahlregler in die Ausstanzung der Schablone halten und schauen, welches Gewinde das passende ist.

Zoek met behulp van de sjabloon uit welke straalregelaar u nodig heeft voor uw kraan.

Zo werkt het: Pas de straalregelaar in de uitsparing van de sjabloon om te bepalen welke diameter de straalregelaar moet hebben.

À l'aide du gabarit, choisissez l'aérateur dont vous avez besoin pour votre robinetterie.

Et voici comment: Maintenez l'aérateur dans la découpe du gabarit et déterminez le filetage adapté.



WASSER UND ENERGIE SPAREN MIT NEOPERL

Neoperl fördert mit wasser- und energiesparenden Produkten den verantwortungsvollen Umgang mit Trinkwasser. Ob beim Händewaschen, Duschen oder Geschirrspülen, NEOPERL® Wassersparer reduzieren den Wasserdurchfluss in der Armatur – immer mit dem Ziel, soviel Wasser wie nötig, aber so wenig wie möglich zu verbrauchen. Der Großteil des gesparten Wassers ist Warmwasser. Dadurch reduzieren die Produkte von Neoperl den Energieverbrauch bei der Warmwasseraufbereitung und leisten einen wichtigen Beitrag zum Klima- und Umweltschutz. Es ist nie zu spät. Bestehende Armaturen lassen sich problemlos nachrüsten.

**WARMES
WASSER
SPAREN**

**ENERGIE
SPAREN**

**CO₂
SENKEN**

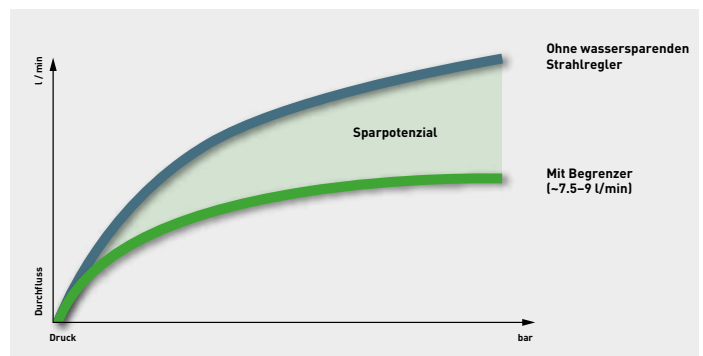
DIE NEOPERL® WASSERSPARTECHNOLOGIE

Grundsätzlich gibt es zwei Möglichkeiten, den Durchfluss zu steuern und damit Wasser zu sparen.

• Nutzung von Strahlreglern mit Durchflussbegrenzern

Die einfache Variante besteht darin, durch die Größe der Durchflussbohrung den Durchfluss so zu begrenzen, dass er bei einem bestimmten Druckbereich (z.B. 3 bar) einem festgelegten Wert genau entspricht.

Diese Produkte werden bei Neoperl als «Durchflussbegrenzer» bezeichnet. Durchflussbegrenzer haben bei niedrigem Druck einen geringen Durchfluss, bei hohem Druck hingegen ist der Durchfluss oft höher als notwendig.

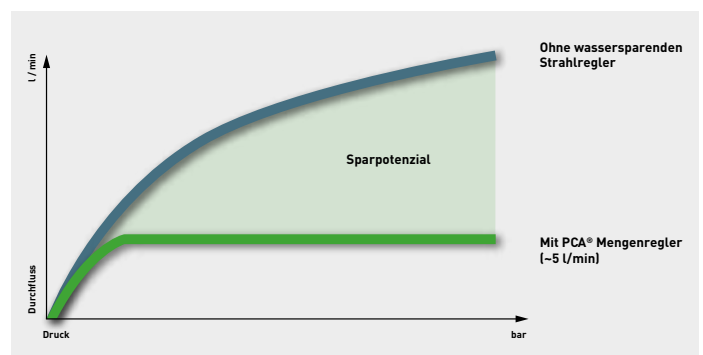


• Nutzung von Strahlreglern mit integriertem Durchflussmengenregler (PCA®)

Dank integrierter Mengenregler-Technologie liefern druckausgleichende Strahlregler weitestgehend unabhängig vom Leitungsdruck eine nahezu konstante Wassermenge.

NEOPERL® Mengenregler bestehen aus einem Gehäuse und einem Präzisions-O-Ring aus Gummi.

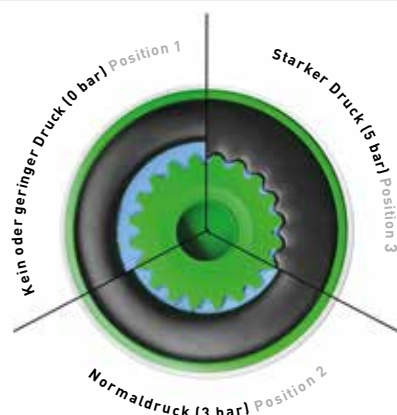
Dieser Ring verändert seine Form, sobald das Wasser mit mehr Druck hindurchfließt. Sobald Wasser durch den Mengenregler fließt, verformt sich der Präzisions-O-Ring und wird zwischen die Zacken des Regelsterns gedrückt, wir sprechen von einem dynamischen Zustand (Durchfluss).



Hinweis:

Bei starker Wasserreduktion können abhängig von Mischbatterie und Sanitärinstallation Temperaturschwankungen in Folge von Druckschwankungen auftreten. In diesen Fällen bitte eine höhere Durchflussklasse wählen.

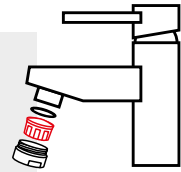
Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



NEOPERL® PRODUKTE BEWAHREN UND SCHÜTZEN DIE WESENTLICHE LEBENSGRUNDLAGE UNSERES PLANETEN: **WASSER.**

Die Produkte sind leicht und unsichtbar im Produkt montierbar. Zur Anwendung kommen die Strahl- und Mengenregler in der Armatur oder in Duschbrausen. Mengenregler sind in vielen verschiedenen, farblich codierten Durchflussleistungen verfügbar, leicht erkennbar an der jeweiligen Farbe.

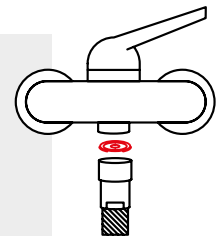
PCA® STRAHLREGLER FÜR DEN EINSATZ AN EINER WASCHTISCHARMATURE



Film ab!

Ein Strahlregler mit integriertem Mengenregler gewährleistet neben einem schönen Strahlbild eine nahezu konstante Durchflussmenge. Für den Waschtisch empfehlen wir eine Durchflussleistung von ca. 5 l/min.

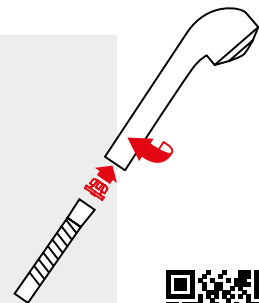
WASSERSPARPRODUKTE FÜR DEN EINSATZ IN DER DUSCHE PCW-01 DICHTUNG



Film ab!

Die ½"-Dichtung mit integriertem Mengenregler ersetzt die übliche Dichtung im Brauseschlauch. Somit übernimmt der PCW-01 zwei Funktionen: dichten und regeln.

PCW-02 DICHTUNG



Film ab!

Die ½"-Dichtung mit integriertem Mengenregler und flexibler Silikonturbine wird in den Handgriff von Brausen oder in Wandausläufen eingesetzt und ersetzt dort die übliche Dichtung. Die flexible Turbine ermöglicht den Einsatz in unterschiedlichen Bohrungsdurchmessern und gewährleistet eine sichere Positionierung.

WATER EN ENERGIE BESPAREN MET NEOPERL

Neoperl bevordert het verantwoord gebruik van drinkwater met water- en energiebesparende producten. Of je handen wast, doucht of bij het afwassen, NEOPERL® waterbespaarders verminderen de verbruikshoeveelheid van het water in de kraan – altijd met het doel om niet meer water te gebruiken als nodig is, maar zo weinig mogelijk. Altijd met het doel om zo veel water te gebruiken als nodig is, maar zo weinig als mogelijk is. Het grootste deel van het bespaarde water is warm water. Op die manier verminderen de Neoperl-producten het energieverbruik voor de bereiding van warm water en leveren ze een belangrijke bijdrage aan de klimaat- en milieubescherming. Het is nooit te laat. De NEOPERL producten kunnen altijd achteraf in bestaande kranen worden gemonteerd.

**WARM
WATER
BESPAREN**

**ENERGIE
BESPAREN**

**CO₂
REDUCEREN**

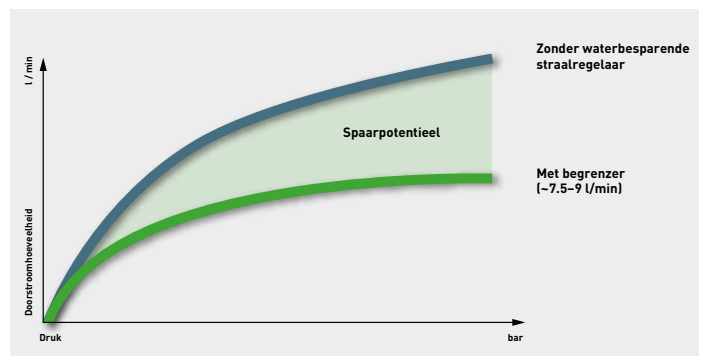
DE NEOPERL® WATERBESPARENDE TECHNOLOGIE

In principe zijn er twee manieren om de hoeveelheid te regelen en zo water te besparen.

• Gebruik van hoeveelhedsregelaars met doorstroom-begrenzers

De eenvoudige variant bestaat uit het beperken van de doorstroomopening zodat de waterhoeveelheid zodanig beperkt wordt en beperkt blijft tot een bepaalde druk. Zodat een bepaald drukbereik (b.v. 3 bar) precies overeenkomt met een vaste waarde.

Deze producten worden bij Neoperl “doorstroombegrenzers” genoemd. Bij lage druk hebben doorstroombegrenzers een lagere doorstroom, maar bij hoge druk is het hoeveelheid vaak groter dan nodig.

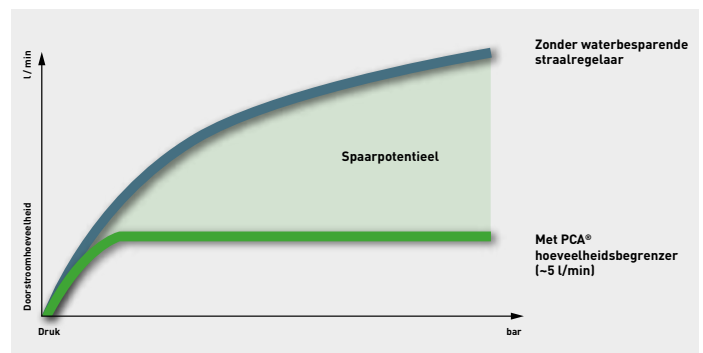


• Gebruik van straalregelaars met geïntegreerde hoeveelhedsregelaar (PCA®)

Dankzij de geïntegreerde hoeveelhedsregelaar technologie, en druk gebalanceerde beluchters leveren ze een bijna constante waterhoeveelheid.

NEOPERL® doorstroombegrenzers bestaan uit een behuizing en een precisie rubberen O-ring.

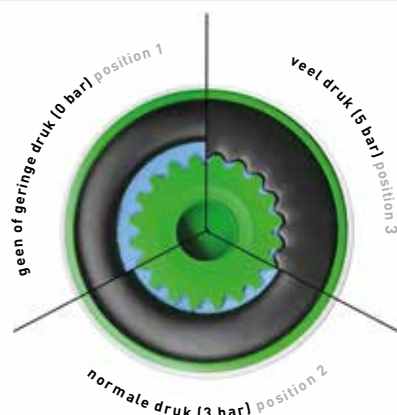
Deze ring verandert van vorm zodra het water er met een hogere druk doorheen stroomt. Zodra er water door de hoeveelhedsregelaar stroomt, vervormt de precisie O-ring en wordt deze tussen de pinnen van de regelster gedrukt, hierbij spreken we van een dynamische toestand (doorstroom).



Hint:

Bij een grote waterhoeveelheidsdaling kan afhankelijk van de mengkraan en de sanitaire installatie temperatuurschommelingen optreden ten gevolge van drukschommelingen. In deze gevallen, raden we U aan een hogere flow klasse te kiezen.

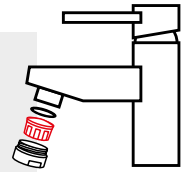
Als u vragen heeft, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.



NEOPERL® PRODUCTEN BEWAREN EN BESCHERMEN DE ESSENTIËLE BASIS VAN HET LEVEN OP ONZE PLANEET: **WATER.**

De producten kunnen gemakkelijk en onzichtbaar in het product worden geïnstalleerd. De straal- en hoeveelheidsregelaars worden gebruikt in de kraan of in de douche of in douchekoppen. Deze zijn verkrijgbaar in veel verschillende, kleur gecodeerde doorstroombegrenzers.

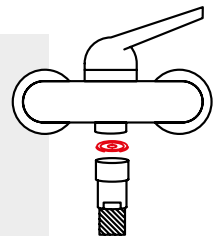
PCA® STRAALREGELAAR VOOR GEBRUIK OP EEN WASTAFELKRAAN



Film uit !

Een hoeveelheidsregelaar met geïntegreerde hoeveelheidsregeling zorgt voor een prachtig nevelpatroon en een bijna constante stroomsnelheid. Voor de wastafel adviseren wij een hoeveelheid van ca. 5 l/min.

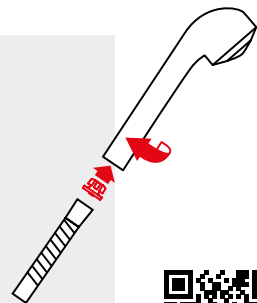
WATERBESPAARPRODUCTEN VOOR GEBRUIK BIJ DE DOUCHE PCW-01 PAKKING



Film uit !

De ½"-pakking met geïntegreerde doorstroomregelaar vervangt de gebruikelijke pakking in de doucheslang. Dus de de PCW-01 vervult twee functies: afdichten en regelen.

PCW-02 PAKKING



Film uit !

De ½"-pakking met geïntegreerde doorstroomregelaar en flexibele siliconenturbine wordt in de greep van douchekoppen of in wanduitlopen ingebouwd. En vervangt daar de gebruikelijke pakking. De flexibele turbine kan in verschillende boorgatdiameters gebruikt worden en garandeert een juiste positionering.

ÉCONOMIES D'EAU ET D'ÉNERGIE AVEC NEOPERL

Avec ses produits économes en eau et en énergie, Neoperl encourage l'utilisation responsable de l'eau sanitaire. Que ce soit pour le lavage des mains, la douche ou la vaisselle, les économiseurs NEOPERL® réduisent le débit d'eau dans la robinetterie, et ce toujours dans le même objectif : utiliser autant d'eau que nécessaire, tout en consommant aussi peu que possible. La majeure partie de l'eau économisée concerne l'eau chaude sanitaire. Ainsi, les produits de Neoperl réduisent la consommation énergétique lors de la production d'eau chaude sanitaire et contribuent largement à protéger le climat et l'environnement. Il n'est jamais trop tard. Il est en effet facile de rééquiper les robinetteries en place.

ÉCONOMISER
L'EAU
CHAUDE

ÉCONOMISER
L'ÉNERGIE

RÉDUIRE
LES ÉMISSIONS
DE CO₂

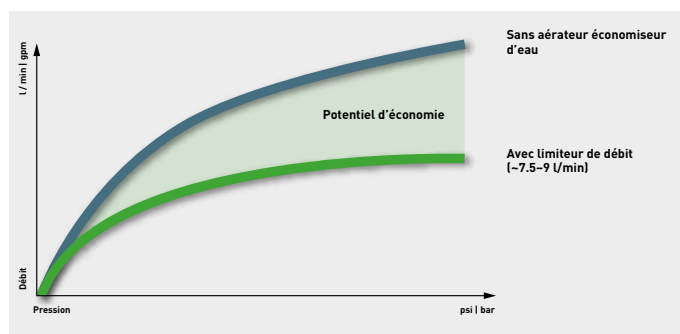
TECHNOLOGIE D'ÉCONOMIE DE L'EAU DE NEOPERL®

En général, il existe deux possibilités pour contrôler le débit et donc, pour économiser l'eau.

• Utilisation d'aérateurs avec limiteur de débit

La variante la plus simple consiste à limiter le débit par la taille de l'orifice de passage de sorte que dans une plage de tension donnée (par ex. 3 bars), il corresponde exactement à une valeur définie.

Chez Neoperl, ces produits sont appelés « limiteurs de débit ». Ils présentent un faible débit à basse pression ; en revanche, à haute pression, le débit est souvent plus élevé que nécessaire.

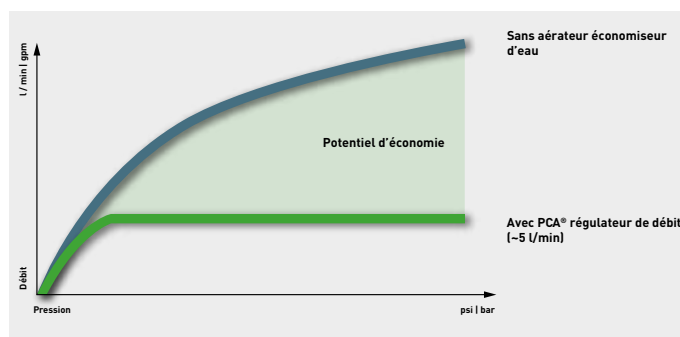


• Utilisation d'aérateurs avec régulateur de débit intégré (PCA®)

Grâce à la technologie de régulation de débit intégrée, les aérateurs à compensation de pression délivrent un volume d'eau quasi constant, indépendamment ou presque de la pression de la tuyauterie.

Les régulateurs de débit NEOPERL® se composent d'un boîtier et d'un joint torique de précision en caoutchouc.

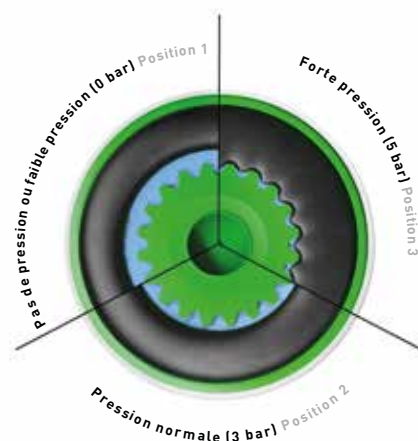
La forme de ce joint varie avec l'augmentation de la pression de l'eau en circulation. Dès que l'eau arrive dans le régulateur de débit, le joint torique de précision se déforme et est comprimé entre les dents de l'étoile du régulateur. On parle alors d'un état dynamique (débit).



Remarque :

Si la réduction d'eau est élevée, des écarts de température peuvent se produire en raison des variations de pression, en fonction du mitigeur et de l'installation sanitaire. Dans ce cas, il convient de choisir une classe de débit supérieure.

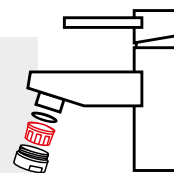
Nous nous tenons à votre disposition pour répondre à vos questions.



LES PRODUITS NEOPERL® PRÉSERVENT ET PROTÈGENT LA RESSOURCE VITALE DE NOTRE PLANÈTE : L'EAU.

Les produits sont faciles à monter dans la robinetterie où ils se rendent invisibles. Les aérateurs et les régulateurs de débit s'utilisent dans les robinetteries ou les pommes de douche. Les régulateurs de débit sont disponibles avec différents débits, identifiés par un code couleur.

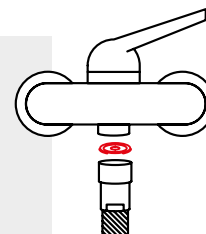
AÉRATEUR PCA® POUR ROBINETTERIE DE LAVABO



Film en
cours !

Un aérateur avec régulateur de débit intégré garantit non seulement un débit pratiquement constant, mais également un jet esthétique. Nous recommandons un débit de 5 l/min environ pour le lavabo.

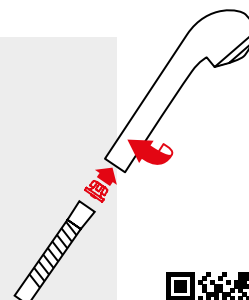
PRODUITS ÉCONOMISEURS D'EAU POUR LA DOUCHE RÉGULATEUR DE DÉBIT PCW-01



Film en
cours !

Le joint en 1/2" avec régulateur de débit intégré remplace le joint usuel dans le flexible de douche. Le PCW-01 assure ainsi deux fonctions : l'étanchéification et la régulation.

RÉGULATEUR DE DÉBIT PCW-02



Film en
cours !

Le joint en 1/2" avec régulateur de débit intégré et turbine en silicone flexible se place dans la pomme de douche ou dans les sorties murales, où il remplace le joint usuel. La turbine flexible permet de l'utiliser avec des alésages de divers diamètres et garantit un positionnement sûr.



Neoperl bietet eine große Auswahl an Verkaufspunktmateriale wie Broschüren, Verpackungen, Displays sowie komplette Point-of-Sale Lösungen. Kontaktieren Sie unseren Vertrieb: ch.orders_international@neoperl.com

Neoperl biedt een keur aan POS-materialen, zoals brochures, verpakkingen, displays alsmede complete Point-of-Sale-oplossingen. Neem contact op met onze verkoop: ch.orders_international@neoperl.com

Neoperl propose un vaste choix de supports de vente, tels que brochures, emballages ou présentoirs, mais aussi des solutions complètes pour les points de vente. Contactez notre service de distribution sans attendre : ch.orders_international@neoperl.com

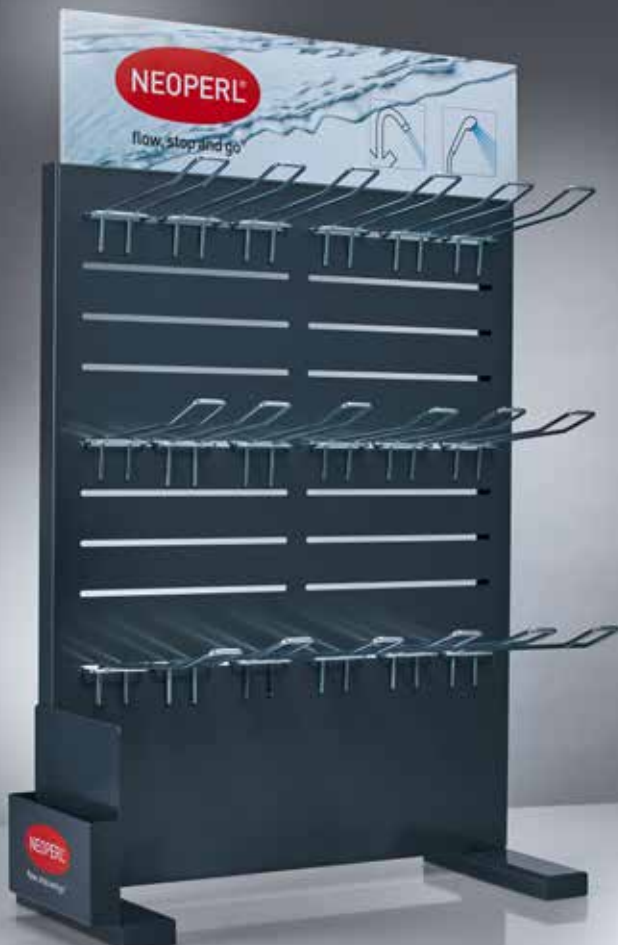


NEOPERL® Thekenständer

Balie display

Présentoir de vente

- Anthrazitfarbener Thekenständer
- Platz für 18 Haken
- Breite 44 cm | Höhe 58 cm (ohne Kopfdisplay)
- Inkl. sprachneutralem Kopfdisplay (44 × 12 cm)
- Inkl. abnehmbarem Prospekthalter
- Individuell nach Kunden- und Sortimentsbedürfnissen bestückbar
- Zum Stellen auf die Theke und alternativ auch zum Hängen an die Wand
- Artikelnummer (inkl. Kopfdisplay, ohne Haken und ohne Ware): 98919097
- Artikelnummer Haken: 98919194
- Auch mit Mediaplayer erhältlich
- Verkoopdisplay voor op de balie, antraciet
- Plaats voor 18 haken
- Breedte 44 cm | Hoogte 58 cm (zonder kopdisplay)
- Incl. taal neutral kopdisplay (44 × 12 cm)
- Incl. afneembare folderhouder
- Individueel assortiment mogelijk
- Zowel staand mogelijk als monteerbaar aan de wand
- Artikelnummer (incl kopdisplay, zonder haken en zonder producten): 98919097
- Artikelnummer voor de haken: 98919194
- Ook verkrijgbaar met mediaplayer
- Présentoir de vente pour comptoir, couleur anthracite
- Espace pour 18 broches
- Largeur 44 cm | Hauteur 58 cm (sans display de tête)
- Incl. un fronton avec la marque NEOPERL® (44 × 12 cm)
- Incl. support pour brochures qui peut s'enlever
- Possibilité de personnaliser le présentoir selon besoins et articles principaux
- Présentoir pour comptoir ou pour accrocher au mur
- N° de pièce (incl. présentoir, sans broches, sans produits): 98919097
- Reference des broches: 98919194
- Aussi disponible avec lecteur multimédia

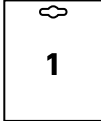
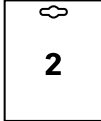
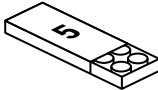
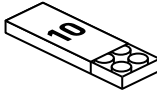
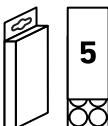
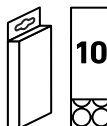
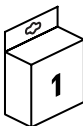
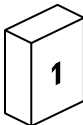
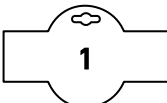
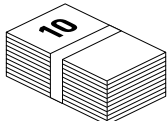
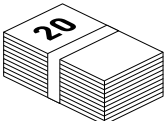
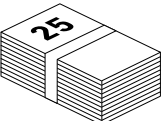
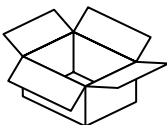


Preis auf Anfrage
Prix sur demande
Prijs op aanvraag

Übersicht Verpackungseinheiten

Overzicht Verpakkingseenheden

Vue d'ensemble des conditionnement d'emballage

   	Einzelblister mit Euroloch Afzonderlijke blister met Euroloch Blister individuel avec trou européen
  	Kleiner Beutel mit Euroloch Klein zakje met Euroloch Petit sachet avec trou européen
	Kleiner Beutel ohne Euroloch Klein zakje zonder Euroloch Petit sachet sans trou européen
 	Trägerkarte mit Euroloch Hangkaart met Euroloch Carte-support avec trou européen
 	Schiebeschachtel ohne Euroloch Schuifdoos zonder Euroloch Boîte coulissante sans trou européen
 	Schiebeschachtel in Blister mit Euroloch Schuifzakje in blister met Euroloch Boîte coulissante sous blister avec trou européen
	Schachtel mit Euroloch Doos met Euroloch Boîte avec trou européen
	Schachtel ohne Euroloch Doos zonder Euroloch Boîte sans trou européen
	Banderole mit Euroloch Banderol met Euroloch Banderole avec trou européen
  	Gebündelt (Schläuche) Gebundeld (slangen) En faisceau (tuyaux)
  	Gebündelt (Prospekte) Gebundeld (brochures) En liasse (prospectus)
	Lose Bulk En vrac

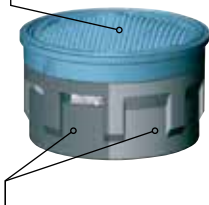


Die Farbcodierung aller Strahlreglermodelle – das Watercolours® Konzept – ermöglicht eine Identifizierung der Strahlregler in Bezug auf Durchflussmenge und Strahlbild: belüftet oder laminar. Das System gilt für nahezu alle Strahlreglerlinien.

Die Illustrationen verdeutlichen das Farbcodierungssystem am Beispiel eines klassischen Innenteils.

1 Modelle mit Durchflussbegrenzer

An der Farbe des Vorsatzsiebes ist die Durchflussklasse erkennbar



4 Alle Modelle

Die Farbe der Hülse identifiziert das Strahlbild: belüftet oder laminar

2 PCA® Modelle (mit Mengenregler)

An der Farbe des Mengenreglers ist die Durchflussmenge erkennbar; der Mengenregler ist durch das transparente Vorsatzsieb sichtbar



3 Alle Modelle

Die Farbe der Hülse identifiziert das Strahlbild: belüftet oder laminar

4 Niederdruckmodelle (LP)

Die Farbe des Vorsatzsiebes in Kombination mit der Ringfarbe identifiziert LP Modelle



1 Vorsatzsieb	Durchfluss- klasse	Durchflussmenge	geräusch- reduziert
hellgrün	Z *	7.5-9.0 l/min bei 3 bar	●
hellblau	A *	13.5-15.0 l/min bei 3 bar	●
gelb	S *	18.0-19.8 l/min bei 3 bar	●
dunkelblau	B *	22.8-25.2 l/min bei 3 bar	●
dunkelgrau	C *	27.0-30.0 l/min bei 3 bar	●
hellgrau	D *	34.8-37.8 l/min bei 3 bar	●
orange	G	60.0-70.0 l/min bei 1 bar	●
grau	M	60.0-70.0 l/min bei 3 bar	●
elfenbein		1.0 gpm max. bei 60 psi	
grün	T	1.5 gpm max. bei 60 psi	●
braun		1.75 gpm max. bei 60 psi	
oliv		2.0 gpm max. bei 60 psi	
rot	X	2.2 gpm max. bei 60 psi	●
beige		3.0 gpm max. bei 60 psi	
schwarz		3.5 gpm max. bei 60 psi	
rosa	W	4.0 gpm max. bei 60 psi // 7.5 l/min bei 1 bar	
lila	Y	4.5 gpm max. bei 60 psi // 7.5 l/min bei 1 bar	
weiß	lam. max.	Laminarstrahl ohne Durchflussbegrenzung	

(*) gemäß DIN EN246

2 Mengen- regler	Durchflussmenge	
braun		0.35 gpm max.
limonengrün		0.5 gpm max.
dunkelgrau	2.0 l/min	
beige	3.0 l/min	
dunkelblau		1.0 gpm max.
rosa		1.2 gpm max.
orange	5.0 l/min	
grün		1.5 gpm max.
schwarz	6.0 l/min	
hellblau		1.75 gpm max.
hellgrün	7.0 l/min	
lila		2.0 gpm max.
gelb		2.2 gpm max.
weiß	8.0 l/min	

3 Hülse	Strahlbild
dunkelgrau	belüftet
grau	laminar

Vorsatzsieb	Ring	Durchfluss- klasse	Durchfluss STD Innenteil (bei 0.2 bar)
grün	hellgrau	Q	2.5 l/min
blau	weiß	V	5.2 l/min

gpm = Gallone pro Minute
1 Gallone = 3.785 Liter

De kleurcodering van alle straalregelaarmodellen – het Watercolours®-concept – maakt een identificatie van de straalregelaar mogelijk met betrekking tot doorstroomvolume en straalbeeld: geventileerd of laminair. Het systeem geldt voor vrijwel alle straalregelaarlijnen.

De illustraties lichten het kleurcoderingssysteem toe aan de hand van een klassiek binnenwerk.

1 Model met doorstroombegrenzer

Aan de kleur van de zeef is de doorstroomhoeveelheid te herkennen



4 Alle modellen

Aan de kleur van de onderkant is het straalbeeld te herkennen (schuim- of laminairstraal)

2 PCA®-Modellen

(modellen met doorstroomregelaar)

Aan de kleur van de doorstroomregelaar is de doorstroomhoeveelheid te herkennen. De doorstroomregelaar is door de transparante zeef zichtbaar



3 Alle modellen

Aan de kleur van de onderkant is het straalbeeld te herkennen (schuim- of laminairstraal)

4 Lagedrukmodellen (LP)

De kleur van de voorzetzeef in combinatie met de kleur van de ring geeft LP-modellen aan



1 Zeef

1 Modellen met debietbegrenzer

1 Zeef	Door- stroom- klasse	Doorstroomhoeveelheid	Niveau sonore réduit
lichtgroen	Z *	7,5–9,0 l/min bij 3 bars	●
lichtblauw	A *	13,5–15,0 l/min bij 3 bars	●
geel	S *	18,0–19,8 l/min bij 3 bars	●
donkerblauw	B *	2,8–25,2 l/min bij 3 bars	●
donkergrijs	C *	27,0–30,0 l/min bij 3 bars	●
lichtgrijs	D *	34,8–37,8 l/min bij 3 bars	●
oranje	G	60,0–70,0 l/min bij 1 bar	●
grijs	M	60,0–70,0 l/min bij 3 bars	●
ivoor		1,0 gpm max bij 60 psi	
groen	T	1,5 gpm max bij 60 psi	●
bruin		1,75 gpm max bij 60 psi	
olijf		2,0 gpm max bij 60 psi	
rood	X	2,2 gpm max bij 60 psi	●
beige		3,0 gpm max bij 60 psi	
zwart		3,5 gpm max bij 60 psi	
rose	W	4,0 gpm max bij 60 psi // 7,5 l/min bij 1 bar	
lila	Y	4,5 gpm max bij 60 psi // 7,5 l/min bij 1 bar	
wit	lam. max.	Laminairstraal zonder doorstroombegrenzer	

(*) conform DIN EN246

2 Doorstroomregelaar

2 Modèles PCA®

Doorstroomregelaar	Doorstroomhoeveelheid
bruin	0,35 gpm max
lime	0,5 gpm max
donkergrijs	2,0 l/min
beige	3,0 l/min
donkerblauw	1,0 gpm max
rose	1,25 gpm max
oranje	5,0 l/min
groen	1,5 gpm max
noir	6,0 l/min
lichtblauw	1,75 gpm max
lichtgroen	7,0 l/min
lila	2,0 gpm max
geel	2,2 gpm max
wit	8,0 l/min

3 Onderkant binnenwerk

3 Alle modellen

Onderkant binnenwerk	Straalbeeld
donkergrijs	schuimstraal
grijs	laminairstraal

4 Lagedrukmodellen

Voorzetzeef	Ring	Doorstroom-klasse	Debiet STD binnenwerk (bij 0.2 bar)
groen	gris clair	Q	2,5 l/min
donkerblauw	blanc	V	5,2 l/min

Gpm = gallon per minuut

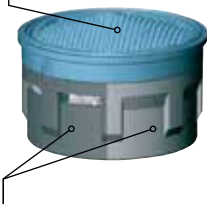
1 gallon = 3.785 liter

Tous les aérateurs NEOPERL ont un code couleur (Watercolours® concept), et sont de cette façon facilement identifiables en termes de débit et forme du jet (aéré ou laminaire).

Ceci simplifie le processus de production du robinet ainsi que l'approvisionnement des pièces de rechange.

1 Modèles avec réducteur

La couleur de la grille convexe permet d'identifier le débit



4 Tous modèles

La couleur de la partie inférieure de la garniture permet d'identifier le type de jet (aéré ou laminaire)

2 Modèles PCA® (avec régulateur de débit)

La couleur du régulateur de débit permet d'identifier le débit; régulateur de débit visible à travers la grille convexe transparente



3 Tous modèles

La couleur de la partie inférieure de la garniture permet d'identifier le type de jet (aéré ou laminaire)

4 Modèles basse pression (LP)

La couleur du filtre en combinaison avec la couleur de la bague permet l'identification des modèles LP



1 Grille convexe	Classe de débit	Débit d'eau	Niveau sonore réduit
vert clair	Z *	7,5–9,0 l/min sous 3 bars	●
bleu clair	A *	13,5–15,0 l/min sous 3 bars	●
jaune	S *	18,0–19,8 l/min sous 3 bars	●
bleu foncé	B *	2,8–25,2 l/min sous 3 bars	●
gris foncé	C *	27,0–30,0 l/min sous 3 bars	●
gris clair	D *	34,8–37,8 l/min sous 3 bars	●
orange	G	60,0–70,0 l/min sous 1 bar	●
gris	M	60,0–70,0 l/min sous 3 bars	●
ivoire		1,0 gpm max sous 60 psi	
vert	T	1,5 gpm max sous 60 psi	●
brun		1,75 gpm max sous 60 psi	
olive		2,0 gpm max sous 60 psi	
rouge	X	2,2 gpm max sous 60 psi	●
beige		3,0 gpm max sous 60 psi	
noir		3,5 gpm max sous 60 psi	
rose	W	4,0 gpm max sous 60 psi // 7,5 l/min sous 1 bar	
lilas	Y	4,5 gpm max sous 60 psi // 7,5 l/min sous 1 bar	
blanc	lam. max.	Jet laminaire sans réducteur	

(*) selon DIN EN246

2 Régulateur de débit	Débit d'eau	
brun		0,35 gpm max
lime		0,5 gpm max
gris foncé	2,0 l/min	
beige	3,0 l/min	
bleu foncé		1,0 gpm max
rose		1,25 gpm max
orange	5,0 l/min	
vert		1.5 gpm max
noir	6,0 l/min	
bleu clair		1,75 gpm max
vert clair	7,0 l/min	
lilas		2,0 gpm max
jaune		2,2 gpm max
blanc	8,0 l/min	

3 Partie inférieure de la garniture	Type de jet
gris foncé	aéré
gris	laminaire

4 Modèles basse pression	Grille convexe	Bague	Débit	Débit STD des inserts (mesurés à 0.2 bar)
	vert	gris clair	Q	2,5 l/min
	bleu foncé	blanc	V	5,2 l/min

gpm = gallon par minute
1 gallon = 3.785 litres

Allgemeine Geschäftsbedingungen Neoperl AG

§ 1 – Geltungsbereich

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) regeln die Beziehungen zwischen Neoperl AG (Neoperl AG) und ihren Kunden (Besteller). Sie bilden integrierenden Bestandteil aller gegenwärtig und zukünftig von Neoperl AG abgegebenen Angebote und mit Neoperl AG abgeschlossenen Verträge. Die vorliegenden AGB gelten mit Bestellung des Bestellers als anerkannt, namentlich auch dann, wenn sie im Einzelfall nicht beigelegt sein sollten, vom Besteller aber in anderer Weise zur Kenntnis genommen werden können.

2. Alle Vereinbarungen und rechtserheblichen Erklärungen der Vertragsparteien, welche diese AGB abändern oder aufheben, bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform.

3. Entgegenstehende oder von den vorliegenden AGB abweichende allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers sind nur verbindlich bzw. anwendbar, wenn Neoperl AG diese ausdrücklich und schriftlich anerkannt hat.

§ 2 – Vertragsabschluss

1. Ein Vertrag kommt erst mit schriftlicher Bestellbestätigung durch Neoperl AG oder durch Lieferung zustande.

2. Vertragsänderungen und -ergänzungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch Neoperl AG.

3. Abweichungen von der Bestellung in der Bestellbestätigung werden Vertragsinhalt, sofern ihnen der Besteller nicht innerhalb von drei Arbeitstagen ab Erhalt der Bestellbestätigung schriftlich widerspricht. Vorbehalten bleibt die Berichtigung bloßer Rechnungsfehler.

4. Katalogangaben sowie Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind unverbindlich. Neoperl AG behält sich technische oder produktionsbedingte Änderungen ausdrücklich vor, soweit der Liefergegenstand dadurch nicht wesentlich geändert wird.

§ 3 – Preise und Zahlungsbedingungen

1. Die Preise ergeben sich aus den bei Vertragsschluss geltenden Preislisten. Die Preislisten sind gemäß aktuellem Stand stets zugänglich auf www.neoperl.ch.

2. Alle Preise verstehen sich in Euro (EUR), einschließlich Verpackung, zuzüglich Versand- bzw. Transport- und Versicherungskosten und werden gemäß den Bestimmungen dieser AGB oder allenfalls abweichenden Angaben in der Rechnung fällig. Lieferkonditionen und Gefahrtragung richten sich nach § 6.

3. Je nach Bestellwert kann die Neoperl AG die Kosten für Transport via Post, via Camion oder Kurierdienst übernehmen. Bei Kleinaufträgen kann die Neoperl AG dem Besteller einen Mehrkosten- bzw. Mindermengenzuschlag sowie Transportkosten in Rechnung stellen, welche spezifisch definiert sind. Diese entsprechenden Festlegungen nimmt Neoperl AG in der finalen Bestellbestätigung oder separat schriftlich vor.

4. Die Preise verstehen sich exklusive MWST. Der Besteller trägt alle Arten von Steuern (insbesondere Mehrwertsteuer), Abgaben, Gebühren, Zöllen und dergleichen, die im Zusammenhang mit dem Vertrag erhoben werden, oder erstattet sie gegen entsprechenden Nachweis der Neoperl AG zurück, falls diese hierfür leistungspflichtig ist.

5. Neoperl AG behält sich jederzeit Preisänderungen in der offiziellen Preisliste vor. Bestellungen erfolgen immer unter der aktuellen, offiziellen Preisliste.

6. Die Rechnungen von Neoperl AG sind ohne Abzug innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar und fällig. Abweichende Zahlungsbedingungen werden separat vereinbart.

7. Hält der Besteller die Zahlungsbedingungen nicht ein oder sind aufgrund der wirtschaftlichen Verhältnisse des Bestellers die Ansprüche von Neoperl AG gefährdet, kann Neoperl AG vom Vertrag zurücktreten. Weiter ist Neoperl AG berechtigt, die Bearbeitung aller Aufträge des Bestellers von einer Vorauszahlung oder einer Sicherheitsleistung abhängig zu machen. Gerät der Besteller in Zahlungsverzug, löst dies die Fälligkeit der Gesamtforderung aus.

8. Der Besteller darf Forderungen gegen Neoperl AG nur dann verrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten und rechtskräftig festgelegt ist.

9. Von Neoperl AG gewährte Konditionen und sonstige Rabatte auf den gemäß diesem Paragraphen geltenden Preisen sowie Delkrederekonditionen werden nur gewährt und ausbezahlt, wenn alle fälligen Zahlungsverpflichtungen des Bestellers gegenüber Neoperl AG erfüllt sind. Andernfalls entfällt jeglicher Anspruch hierauf.

§ 4 – Liefertermine, Versand und Transport

1. Liefertermine richten sich nach den im Einzelfall getroffenen Absprachen. Bei von Neoperl AG schriftlich bewilligten Änderungen oder Ergänzungen des Leistungsumfangs nach Vertragsschluss werden angegebene Liefertermine und -fristen infällig; sie verlängern sich gemäß der neu getroffenen Vereinbarung.

2. Allenfalls angegebene Liefertermine sind nicht verbindlich. Sie werden so gut wie möglich eingehalten, Neoperl AG schuldet jedoch keinen Schadenersatz bei Überschreitung. Lieferverzögerungen berechtigen den Besteller grundsätzlich nicht zum Vertragsrücktritt.

3. Nach Abrede können ausnahmsweise feste Lieferungen für eine im Voraus bestimmte Zeitdauer vereinbart werden, die innerhalb einer bestimmten Frist durch den Besteller abgerufen werden. Wird diese Abrufrfrist nicht eingehalten, steht es Neoperl AG frei, die Ware gegen Bezahlung abzuliefern oder die feste Lieferung zu annullieren.

4. Bei Bestellungen auf Abruf von festen Leistungen (§ 4 Ziff. 3) muss die Abrufmenge bereits bei Bestellung in Abnahmegrößen mit festen Abrufterminen eingeteilt werden. Der Besteller ist verpflichtet, die Ware innerhalb angemessener Frist, spätestens jedoch neun Monate nach Vertragsschluss, abzunehmen.

5. Kann Neoperl AG vereinbarte Liefertermine aus Gründen höherer Gewalt oder unvorhersehbarer ungewöhnlicher Ereignisse nicht einhalten, so wird sie den Besteller unverzüglich darüber informieren. Die Lieferfristen verlängern sich entsprechend.

6. Beanstandungen im Zusammenhang mit dem Versand oder Transport sind vom Besteller bei Erhalt der Lieferung oder der Frachtdokumente unverzüglich an den Zusteller (Post, Bahn, Spediteur) zu richten.

7. Teillieferungen sind zulässig und befreien Neoperl AG im entsprechenden Umfang von ihrer Leistungspflicht.

§ 5 – Prüfung und Abnahme

Der Besteller hat die Lieferungen innert drei Arbeitstagen seit Erhalt zu prüfen und Neoperl AG allfällige Mängel innerhalb derselben Frist schriftlich mitzuteilen. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Ware als angenommen.

§ 6 – Gefahrübergang

1. Die Ware reist auf Gefahr des Empfängers ab Werk gemäß INCOTERMS® 2020 FCA (Frei Frachtführer). Abweichende Lieferbedingungen werden separat vereinbart.

2. Befindet sich der Besteller im Annahmeverzug, geht die Gefahr bereits bei Mitteilung der Versandbereitschaft über. Dies gilt unabhängig davon, ob die Versendung vom Erfüllungsort aus erfolgt und wer die Transportkosten trägt.

3. Grundsätzlich reisen die Sendungen auf Gefahr des Bestellers. Auf Wunsch des Bestellers und auf seine Kosten versichert Neoperl AG die Sendung gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken. Diese Versicherung ändert jedoch nichts an der grundsätzlichen Gefahrtragung des Käufers und der Käufer hat sich bei Beschädigung oder Verlust der Sache an die jeweilige Versicherung zu wenden.

§ 7 – Eigentumsvorbehalt

1. Von Neoperl AG gelieferte Waren bleiben bis zur vollständigen Erfüllung sämtlicher Ansprüche aus der gesamten Geschäftsverbindung mit dem Besteller im Eigentum der Neoperl AG.

2. Neoperl AG ist ermächtigt, den Eigentumsvorbehalt im schweizerischen Eigentumsvorbehaltsregister oder in entsprechenden Registern anderer Länder eintragen zu lassen und der Besteller ist verpflichtet, bei den erforderlichen Schritten zur Eintragung mitzuwirken. Weiter ist der Besteller zu jeder Handlung verpflichtet, welche zum Schutz des Eigentums der Neoperl AG erforderlich ist.

§ 8 – Eigentums- und Immaterialgüterrechte

1. Durch Neoperl AG vorgelegte Zeichnungen, Muster, Angebote etc. («Unterlagen») bleiben in ihrem Eigentum. Neoperl AG ist Inhaberin sämtlicher an den Unterlagen bestehender Immaterialgüterrechte (insb. Urheberrechte, Marken-, Design-, Patentrechte und/oder zugehöriges Know-How). Es ist dem Besteller deshalb untersagt, derartige Unterlagen zu vervielfältigen oder kommerziell zu verwenden sowie im Original oder in Kopie an Dritte weiterzugeben.

2. Die von Neoperl AG schriftlich bewilligte Nutzung allfälliger Bild- und Filmmaterialien von Neoperl AG durch den Besteller ist auf die Dauer der Vertragsbeziehung beschränkt.

3. Fotografien, die die Neoperl AG dem Besteller zur Verfügung stellt, sind urheberrechtlich geschützt. Neoperl AG ist Inhaberin dieser Urheberrechte oder vertraglich zu deren Verwendung berechtigt. Der Besteller anerkennt diese Rechte umfassend. Eine kommerzielle Nutzung der Fotografien ist nur gestattet, wenn Neoperl AG zuvor ein Korrekturabzug des betreffenden Prospekts/Internetauftritts oder dergleichen übersandt wird und Neoperl AG eine entsprechende Genehmigung für diese Veröffentlichung schriftlich erteilt. Eine solche Genehmigung stellt keine Rechteabtretung dar, sondern nur eine an den Besteller bewilligte Lizenz, die Photographie für einen im Voraus definierten Zweck und Zeitraum zu nutzen. Jede nicht genehmigte Nutzung der überlassenen Werke stellt eine Rechtsverletzung dar und wird entsprechend geahndet. Dies gilt auch für die Änderung und Bearbeitung der Fotografien. Die Neoperl AG behält sich das Recht vor, die Genehmigung jederzeit mit angemessener Frist zu widerrufen.

Mit der Gesamtpreisliste 2023 der Neoperl AG werden alle vorhergehenden Preislisten ungültig. Die genannten Preise sind unverbindliche Richtpreise. Die einzelnen Produktbeschreibungen enthalten zwar alle wichtigen Angaben, jedoch sind nicht alle Einzelheiten aufgeführt. Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Neoperl AG.

4. Dem Besteller zur Auswahl/Ansicht zur Verfügung gestellte Produkte bleiben Eigentum von Neoperl AG und dürfen ohne Erlaubnis von Neoperl AG nicht veräußert werden. Bei Verlust der Ware haftet der Besteller.

5. Bei einer Herstellung durch Neoperl AG nach Bestellerangaben hat der Besteller sich zu vergewissern, dass keine Schutzrechte oder andere Rechte Dritter verletzt werden. Die Neoperl AG trifft keine Erkundigungspflicht. Der Besteller hält Neoperl AG vollumfänglich schadlos vor jeder Inanspruchnahme Dritter basierend auf einer angeblichen Verletzung von Schutzrechten Dritter und darauf gestützten Schadenersatzansprüchen (inkl. Anwaltskosten im vertretbarem Umfang).

6. Alle Rechte an im Zusammenhang mit den von Neoperl AG gelieferten Produkten verwendeten Marken stehen ausschließlich Neoperl AG zu. Der Besteller darf diese Marken nur zum Zwecke der Werbung und des Verkaufs für diese Produkte verwenden. Weitergehende Nutzungsrechte des Bestellers an diesen Marken sind ausgeschlossen. Der Besteller verpflichtet sich, bei den von Neoperl AG gelieferten Produkten keine anderen Marken auf dem Produkt oder dessen Verpackung anzubringen und die Marken von Neoperl AG auf dem Produkt oder dessen Verpackung in keiner Weise zu ändern oder zu entfernen.

§ 9 – Datenschutz und Werbung

1. Von Ihnen an uns übermittelte Personendaten werden im Einklang mit den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen des Datenschutzrechts erhoben, bearbeitet und gespeichert. Für einzelne Details bitten wir Sie um Kenntnisnahme unserer Datenschutzerklärung.

Sie willigen ein, dass wir Ihnen von Zeit zu Zeit unaufgefordert Werbung oder Mitteilungen zu aktuellen Produkten oder Dienstleistungen zustellen können (Opt-in). Sollten Sie solche Werbung oder Mitteilungen nicht mehr erhalten möchten, können Sie sich jederzeit über die E-Mail-Adresse ch.sales_international@neoperl.com von solcher Werbung bzw. Mitteilungen abmelden (Opt-out).

2. Datenschutz im Rahmen von Tätigkeiten in der EU oder Angeboten von Waren und Dienstleistungen für die EU: Sofern wir im Rahmen der Vertragsanbahnung bzw. -durchführung personenbezogene Daten verarbeiten, erfolgt dies ausschließlich, soweit es zu diesem Zweck erforderlich ist (Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 lit. b, lit f DSGVO). Dies gilt auch hinsichtlich der Datenweitergabe an Dritte, z.B. Speditionen oder Logistikdienstleister, ggf. unter Beachtung der besonderen Anforderungen an einen Drittstaaten transfer gem. Art. 44 ff. DSGVO. Personenbezogene Daten werden nur solange gespeichert, als es zur jeweiligen Zweckerreichung erforderlich ist. Dies entspricht in der Regel der Vertragsdauer. Davon unberührt bleiben gesetzliche Aufbewahrungspflichten. Unter den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen besteht das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung sowie auf Datenübertragbarkeit. Entsprechende Begehren sind an unseren Datenschutzbeauftragten michael.kranzer@bechtle.com zu richten. Es besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde.

§ 10 – Gewährleistung

1. Erweisen sich die von Neoperl AG erbrachten Leistungen als mangelhaft, erbringt Neoperl AG ausschließlich eine Garantie für unentgeltliche Reparaturen oder Ersatzlieferungen während 24 Monate ab dem Gefahrübergang gemäß § 6. Neoperl AG entscheidet nach eigenem Ermessen, ob der Mangel mittels Reparatur oder Ersatzlieferung behoben wird. Jegliche Gewährleistung wird, sofern gesetzlich zulässig, ausgeschlossen. Sie lebt nach Ablauf der Garantiefrist auch nicht wieder auf.

2. Um Mängelansprüche geltend machen zu können, hat der Besteller die Ware unverzüglich, spätestens innert drei Arbeitstagen gemäß § 5 Ziffer 2 zu prüfen und Neoperl AG mögliche Mängel sofort schriftlich mitzuteilen. Das beanstandete Produkt ist zur Prüfung an die Neoperl AG zu senden. Bei einer eventuellen Reparatur oder Ersatzlieferung werden nur der Warenwert und eventuelle Transportkosten übernommen, eventuelle Folgekosten werden nicht entschädigt.

3. Werden im Zug von Nachbesserungsarbeiten von Neoperl AG gelieferte Materialien ausgewechselt, erwirbt Neoperl AG an den ausgewechselten Teilen das Eigentum. Für ersetzte oder reparierte Ware beginnt die Gewährleistungsfrist neu zu laufen und dauert wiederum 24 Monate ab Versand der Ersatzware durch Neoperl AG.

4. Sollte die Reparatur oder Ersatzlieferung erneut fehlschlagen, kann der Besteller von der betroffenen Bestellung zurücktreten. Im Falle einer Schadenersatzforderung hat sich der Besteller zunächst an seine Versicherung zu halten, d.h. der komplette Schaden ist bei der Versicherung des Bestellers anzumelden und von dieser zu vergüten.

§ 11 – Rücksendungen

1. Grundsätzlich nimmt Neoperl AG Waren nicht zurück. Ausnahmsweise ist eine Rücksendung nach vorheriger Vereinbarung im freien Ermessen möglich. Diesfalls erfolgt eine Gutschrift zugunsten des Käufers unter Abzug einer Bearbeitungsgebühr von mindestens 15 % des Nettowarenwertes.

2. Verpackungsmaterial nimmt Neoperl AG in keinem Fall zurück.

3. Rücksendungen werden erst nach Vergabe einer Retournummer abgewickelt. Geplante Rücksendungen sind daher ausschließlich schriftlich mit einer Auflistung der Artikel, Stückzahl und Retourgrund an die Neoperl AG anzumelden. Hiernach wird ein Retourschein für die Rücknahme erstellt und dem entsprechenden Käufer per Fax oder E-Mail zugestellt. Der Retourschein ist unbedingt der Rücksendung beizulegen. Ohne Retournummer und Retourschein ist keine Bearbeitung möglich und die Rücksendungsware kann nicht angenommen werden.

4. Rücksendungen sind vorbehaltlich anderer Absprache an folgende Adresse zu senden:

Neoperl AG
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Deutschland

5. Rücksendungen an andere Adressen trägt zu vollen Kosten der Absender.

§ 12 – Haftung

1. Neoperl AG haftet nur für Schäden, die sie durch grob fahrlässiges oder vorsätzliches Verhalten verursacht hat. Neoperl AG haftet nicht im Fall unversehener Verzögerung, bei Verletzung der Mitwirkungspflicht durch den Besteller oder sonstiger unverschuldeter Unmöglichkeit der Erfüllung ihrer Vertragspflichten.

2. Die Haftung für leichte und mittlere Fahrlässigkeit, für indirekte Schäden und Mangelfolgeschäden sowie die Haftung für Drittpersonen und für Hilfspersonen wird soweit gesetzlich zulässig ausgeschlossen.

3. Neoperl AG haftet darüber hinaus nicht für Schäden infolge natürlicher Abnutzung, ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung, fehlerhafter Montage oder Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung und übermäßiger Beanspruchung oder anderer Gründe, die Neoperl AG nicht zu vertreten hat. Gleiches gilt, falls der Besteller oder der Dritte bei Auftreten eines Mangels Neoperl AG nicht umgehend Gelegenheit gibt, diesen zu beheben.

4. Jede weitergehende Haftung von Neoperl AG ist ausgeschlossen.

§ 13 – Rücktrittsrecht

Veränderungen in den Verhältnissen des Bestellers wie Zahlungsverzug, Zahlungsschwierigkeiten, Zahlungseinstellung sowie die Einleitung von Betreibungen oder Prozessen berechtigen Neoperl AG zum sofortigen Rücktritt von allfälligen Lieferverpflichtungen.

§ 14 – Schlussbestimmungen

1. Sämtliche Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und sämtlichen darunter abgeschlossenen Bestellungen/Verträgen unterstehen den zuständigen Gerichten der Stadt Basel. Wir sind jedoch daneben berechtigt, den Besteller auch an seinem allgemeinen Gerichtstand zu verklagen.

2. Das Vertragsverhältnis unterliegt schweizerischem materiellem Recht, unter Ausschluss des Wiener Kaufrechts und ohne Verweis auf Bestimmungen des IPRG (und allfälligen darin enthaltenen Weiterverweisungen auf ausländische Rechtsordnungen).

3. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Vertrages lässt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen und den Bestand des Vertrages unberührt. An die Stelle der unwirksamen Bestimmung tritt eine Regelung, die in ihrem wirtschaftlichen Gehalt der unwirksamen am nächsten kommt. Entsprechendes gilt im Falle einer Lücke.

Algemene Handelsvoorwaarden Neoperl AG

§ 1 – Geldingsgebied

1. Deze Algemene Handelsvoorwaarden (AHV) regelen de betrekkingen tussen Neoperl AG (Neoperl AG) en haar klant (koper). Ze vormen een integraal bestanddeel van alle huidige en toekomstige door Neoperl AG afgegeven offertes en met Neoperl AG afgesloten contracten. De onderhavige algemene voorwaarden worden bij bestelling door de koper als aanvaard beschouwd, ook wanneer ze in het individuele geval niet bijgeleverd zijn maar door de koper op een andere manier in kennis kunnen worden genomen.
2. Alle overeenkomsten en van juridisch belang zijnde verklaringen van de contractpartijen, die deze AHV veranderen of opheffen, moeten op schrift worden gesteld, om geldig te zijn.
3. Algemene handelsvoorwaarden van de koper, die met de AHV in tegenspraak zijn, of daarvan afwijken, zijn slechts bindend resp. toepasbaar als Neoperl AG deze uitdrukkelijk en schriftelijk heeft erkend.

§ 2 – Contractafsluiting

1. Een contract komt pas tot stand met de schriftelijke bestelbevestiging door Neoperl AG, dan wel door levering.
2. Contractwijzigingen en –aanvullingen hebben de schriftelijke bevestiging door Neoperl AG nodig.
3. Afwijkingen van de bestelling in de bestelbevestiging worden onderdeel van het contract, mits de besteller niet binnen drie werkdagen vanaf de bestelbevestiging hiertegen geen bezwaar maakt.
4. Informatie in catalogi, evenals afbeeldingen, tekeningen, gewichtsopgaven en maatopgaven zijn niet bindend. Neoperl AG behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor van technische wijzigingen, dan wel wijzigingen die door de productie zijn bepaald, voor zover het leveringsvoorwerp daardoor niet wezenlijk veranderd wordt.

§ 3 – Prijzen en betalingsvoorwaarden

1. De prijzen blijken uit de bij de contractafsluiting geldende prijslijsten. De actuele stand van de prijslijsten is altijd toegankelijk op www.neoperl.ch.
2. Alle prijzen gelden in euro (EUR), inclusief verpakking, exclusief verzend-, transport- en verzekeringskosten en zijn betaalbaar overeenkomstig de bepalingen van deze algemene voorwaarden of andere afwijkende informatie in de factuur. De leveringsvoorwaarden en de risicodracht zijn gebaseerd op § 6.
3. Afhankelijk van de bestelwaarde kan Neoperl AG de kosten voor het transport via post, vrachtwagen of koerierdienst op zich nemen. Alle prijzen gelden principieel af fabriek. De prijzen gelden in Zwitserse frank (CHF) of in euro (EUR), inclusief verpakking, exclusief verzend- of transport- en verzekeringskosten. Deze overeenkomstige bepalingen voert Neoperl AG in de definitieve orderbevestiging of afzonderlijk schriftelijk uit.
4. De prijzen gelden exclusief btw. De koper draagt alle soorten van belastingen (met name BTW), heffingen, leges, invoerrechten en dergelijke, die in samenhang met het contract worden geheven, of vergoedt deze tegen het daarmee overeenstemmend bewijs van Neoperl AG, voor het geval deze hiertoe verplicht is.
5. Neoperl AG heeft altijd het recht de prijzen in de officiële prijslijst te wijzigen. Bestellingen gebeuren altijd overeenkomstig de actuele, officiële prijslijst.
6. De facturen van Neoperl AG zijn betaalbaar en opeisbaar zonder korting binnen 30 dagen. Afwijkende betalingsvoorwaarden worden afzonderlijk overeengekomen.
7. Houdt de koper zich niet aan de betalingsvoorwaarden of lopen vanwege de economische omstandigheden van de koper de aanspraken van Neoperl AG gevaar, dan kan Neoperl AG zich uit het contract terugtrekken. Voorts is Neoperl AG gerechtigd, de afhandeling van alle opdrachten van de koper afhankelijk te maken van een vooruitbetaling of een waarborgsom. Raakt de koper achter met zijn betaling, dan wordt hierdoor de totale vordering opeisbaar.
8. De koper mag vorderingen jegens Neoperl AG uitsluitend met onbetwiste of rechtsgeldig vastgestelde contra-aanspraken verrekenen.
9. Door Neoperl AG toegestane voorwaarden en overige kortingen op de overeenkomstig deze paragrafen geldende prijzen, evenals delcrederebedingen, worden slechts verleend en uitbetaald, als alle vervallen betalingsverplichtingen van de koper jegens Neoperl AG op het tijdstip van de verlening, zijn vervuld. In alle andere gevallen vervalt elke aanspraak hierop.

§ 4 – Levertermijn, verzending en transport

1. Levertermijnen richten zich naar de in de individuele gevallen gemaakte afspraken. Bij door Neoperl AG schriftelijk toegestane veranderingen of aanvullingen van de prestatieomvang na het afsluiten van het contract worden vermelde leveringstermijnen nietig; deze worden op passende wijze gewijzigd, voor zover geen speciale overeenkomst wordt getroffen.
2. Eventueel aangegeven leveringstermijnen zijn niet bindend. Ze worden zo goed mogelijk aangehouden, Neoperl AG is bij overschrijding geen schadevergoeding verschuldigd. Leveringsvertragingen geven de koper principieel niet het recht om zich uit het contract terug te trekken.

3. Bij uitzondering kunnen na afspraak vaste leveringen voor een van te voren bepaalde tijdsduur worden overeengekomen, die binnen een bepaalde periode door de koper worden afgeroepen. Wordt deze afroeptermijn niet aangehouden, dan staat het Neoperl AG vrij om de goederen tegen betaling af te leveren of de vaste levering te annuleren.
4. Bij bestellingen op afroep van vaste prestaties (§ 4 punt 3) moet het afroepvolume reeds tijdens de bestelling in afnamegrootheden met vaste afroeptermijnen worden ingedeeld. De koper is verplicht de goederen binnen een redelijke termijn, maar uiterlijk negen maanden na het afsluiten van het contract, af te nemen.
5. Kan Neoperl AG de overeengekomen leveringstermijn vanwege overmacht of onvoorzienbare ongebruikelijke gebeurtenissen niet nakomen, dan zal ze de koper daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen. De leveringstermijnen worden dan overeenkomstig verlengd.
6. Reclamaties in samenhang met de verzending of het transport, moeten door de koper bij ontvangst van de levering of de vrachtdocumenten onmiddellijk aan de bezorger (post, spoor, expediteur) worden gericht.
7. Deelleveringen zijn toegestaan en stellen Neoperl AG in overeenkomstige omvang vrij van haar prestatieplicht.

§ 5 – Controle en afname

1. De koper moet de leveringen binnen drie werkdagen na ontvangst inspecteren en Neoperl AG eventuele gebreken binnen dezelfde termijn schriftelijk meedelen. Na afloop van deze termijn worden de goederen geacht te zijn goedgekeurd en aanvaard.

§ 6 – Risico-overgang

1. De goederen reizen op risico van de ontvanger af fabriek overeenkomstig INCOTERMS® 2020 FCA (franco vrachtvervoerder). Afwijkende leveringsvoorwaarden worden afzonderlijk overeengekomen.
2. Verzuimt de koper af te nemen, dan gaat het risico reeds bij de mededeling van de verzendgereedheid over. Dat geldt los van de vraag, of de verzending vanuit de plaats van contractvervulling gebeurt en van de vraag wie de transportkosten draagt.
3. In principe behoren de verzendingen tot het risico van de koper. Op wens van de koper en op zijn kosten, verzekert Neoperl AG de verzending tegen diefstal, breuk-, brand- en waterschade, evenals overige verzekerbare risico's. Deze verzekering verandert echter niets aan de principiële risicodracht van de koper en de koper moet zich bij beschadiging of verlies van de goederen tot de respectieve verzekering wenden.

§ 7 – Voorbehoud m.b.t. eigendom

1. Door Neoperl AG geleverde goederen blijven het eigendom van Neoperl AG, totdat volledig voldaan is aan alle aanspraken op basis van de gehele zakelijke relatie met de koper.
2. Neoperl AG is gemachtigd het eigendomsvoorbehoud in het Zwitserse register van eigendomsvoorbehoud, dan wel in de overeenkomstige registers in andere landen, te laten inschrijven en de koper is verplicht bij de vereiste stappen, aan de inschrijving mee te werken. Voorts is de koper verplicht iedere handeling te verrichten, die voor de bescherming van het eigendom van Neoperl AG noodzakelijk is.

§ 8 – Eigendomsrecht en immaterieel recht op de goederen

1. Door Neoperl AG aangeboden tekeningen, monsters, offertes enz. ("documenten") blijven haar eigendom. Neoperl AG is eigenaar van alle op de documenten geldende immateriële goederenrechten (in het bijzonder auteursrechten, merk-, ontwerp-, octrooirechten en/of bijbehorende knowhow). Bijgevolg is het voor de koper verboden om dergelijke documenten te reproduceren of commercieel te gebruiken alsook in origineel of in kopie aan derden door te geven.
2. Het door Neoperl AG schriftelijk toegestane gebruik van eventueel beeld- en filmmateriaal van Neoperl AG door de koper is beperkt tot de duur van de contractuele relatie.
3. Foto's die Neoperl AG aan de koper ter beschikking stelt, zijn auteursrechtelijk beschermd. Neoperl AG is eigenaar van deze auteursrechten of contractueel bevoegd om er gebruik van te maken. De koper erkent deze rechten volledig. Elk commercieel gebruik van de foto's is alleen toegestaan wanneer aan Neoperl AG vooraf een proefdruk van de relevante prospectus/internetsite of dergelijke wordt bezorgd en Neoperl AG zijn toestemming voor deze publicatie schriftelijk verleent. Een dergelijke toe

Met deze gezamenlijke prijslijst 2023 van Neoperl AG worden alle voorgaande prijslijsten ongeldig. De getoonde prijzen zijn onverbindelijke richtprijzen. De per artikel getoonde artikelomschrijvingen omvatten de belangrijkste gegevens echter niet alle specifieke eigenschappen. In alle gevallen zijn de algemene leveringsvoorwaarden van Neoperl AG van kracht.

stemming vormt geen afstand van rechten, maar enkel een aan de koper verleende licentie om de foto voor een vooraf gedefinieerd doel en tijdsperiode te gebruiken. Elk niet-goedgekeurd gebruik van de overhandigde werken vormt een juridische inbreuk en wordt dienovereenkomstig bestraft. Dit geldt ook voor wijzigingen en bewerkingen van de foto's. Neoperl AG heeft het recht de toelating te allen tijde met een redelijke termijn in te trekken.

4. De aan de koper ter keuze/ter inzage ter beschikking gestelde producten blijven eigendom van Neoperl AG en mogen zonder toestemming van Neoperl AG niet worden vervreemd. Bij verlies van de goederen is de koper aansprakelijk.

5. Bij vervaardiging door Neoperl AG volgens opgave van de koper moet de koper zich ervan vergewissen dat geen octrooirechten of andere rechten van derden worden geschonden. Neoperl AG is niet onderworpen aan enige informatieplicht. De koper vrijwaart Neoperl AG in volle omvang voor elke aanspraak vanwege derden op basis van een vermeende inbreuk op octrooirechten van derden en daarop gebaseerde schadevergoedingsaanspraken (incl. advocaatskosten in redelijke omvang).

6. Alle rechten op merken die worden gebruikt in verband met de door Neoperl AG geleverde producten, berusten uitsluitend bij Neoperl AG. De besteller mag deze merken alleen gebruiken voor de promotie en verkoop van deze producten. Andere gebruiksrechten van de besteller voor deze merken zijn uitgesloten. De besteller bindt zich om bij de door Neoperl AG geleverde producten geen andere merken aan te brengen op het product of op de verpakking ervan.

§ 9 – Gegevensbescherming en reclame

1. De persoonsgegevens die u aan ons hebt overgedragen, worden in overeenstemming met de betreffende wettelijke bepalingen van de gegevensbeschermingswetgeving verzameld, bewerkt en opgeslagen. Voor afzonderlijke bijzonderheden verzoeken wij u om onze verklaring betreffende gegevensbescherming ter kennis te nemen. U gaat ermee akkoord dat wij u in voorkomende gevallen ongevraagd reclame of mededelingen over actuele producten of services kunnen toesturen (Opt-in). Indien u dergelijke reclame of mededelingen niet meer wilt ontvangen, kunt u zich te allen tijde voor dergelijke reclame resp. mededelingen afmelden (Opt-out) via het adres ch.sales_international@neoperl.com.

2. Gegevensbescherming in het kader van activiteiten in de EU of aanbiedingen van goederen en diensten voor de EU: Voor zover we in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van het contract persoonsgegevens verwerken, gebeurt dit uitsluitend in de mate dat dit voor dit doelinde vereist is (rechtsbasis is art. 6 par. 1 lid b, lid f AVG). Dit geldt ook met betrekking tot het doorgeven van gegevens aan derden, bijv. transportfirma's of logistieke dienstverleners, eventueel met inachtneming van de bijzondere vereisten voor overdracht aan een externe staat volgens art. 44 ff. AVG. Persoonsgegevens worden slechts bewaard voor zolang dit vereist is om het respectieve doel te bereiken. Dit komt in principe overeen met de contractduur. Wettelijke bewaringsverplichtingen blijven daardoor onaangetaast. Overeenkomstig de wettelijke voorwaarden bestaat er een recht op informatie, correctie, verwijdering, beperking en overdraagbaarheid van gegevens. Desbetreffende wensen moeten aan onze functionaris voor de gegevensbescherming michael.kranzer@bechtle.com worden gericht. Er geldt een bezwaarrecht bij een bevoegde autoriteit voor gegevensbescherming.

§ 10 – Garantie

1. Als de door Neoperl AG geleverde prestaties gebrekkig blijken, levert Neoperl AG uitsluitend een garantie voor kosteloze reparaties of vervangleveringen gedurende 24 maanden vanaf de overdracht van het risico overeenkomstig par. 6. Neoperl AG beslist volgens eigen inzicht of het gebrek door reparatie of vervanglevering wordt verholpen. Elke garantie wordt, voor zover wettelijk toegelaten, uitgesloten. Ze herleeft ook niet opnieuw na het verstrijken van de garantietermijn.

2. Om claims met betrekking tot gebreken te kunnen doen gelden, moet de koper de goederen onmiddellijk, uiterlijk binnen drie werkdagen overeenkomstig § 5 punt 2 onderzoeken en Neoperl AG eventuele gebreken meteen schriftelijk meedelen. Het afgekeurde product moet voor inspectie aan Neoperl AG worden gezonden. Bij een eventuele reparatie of vervanglevering worden slechts de waarde van de goederen en eventuele transportkosten overgenomen. Eventuele daaruit voortvloeiende kosten worden niet vergoed.

3. Worden in het kader van verbeteringswerkzaamheden naderhand door Neoperl AG geleverde materialen uitgewisseld, dan verkrijgt Neoperl AG het eigendom van de uitgewisselde onderdelen. Voor vervangen of gerepareerde goederen, gaat de garantietermijn opnieuw in en duurt weer 24 maanden vanaf het tijdstip van verzending van de vervangingsgoederen door Neoperl AG.

4. Als de reparatie of vervanglevering opnieuw mislukt, kan de koper zich terugtrekken uit de relevante bestelling. In het geval van een eis tot schadevergoeding, moet de koper zich eerst aan zijn verzekeringsplichten houden, d.w.z. de volledige schade moet bij de verzekering van de koper worden gemeld en door deze worden vergoed.

§ 11 – Retourzendingen

1. In principe neemt Neoperl AG goederen niet terug. Bij uitzondering is een retourzending volgens een eerdere overeenkomst mogelijk. In dat geval volgt een creditering ten gunste van de koper, na aftrek van afhandelingskosten van minstens 15 % van de netto waarde van de goederen.

2. Verpakkingsmateriaal neemt Neoperl AG in geen geval terug.

3. Retourzendingen worden pas na het verstrekken van een retournummer afgewikkeld. Geplande retourzendingen moeten derhalve uitsluitend schriftelijk met vermelding van het artikel, het aantal en de reden van terugzending bij Neoperl AG worden aangekondigd. Hierna wordt een retourbewijs voor de terugname opgesteld en aan de betreffende koper per fax of e-mail bezorgd. Het retourbewijs moet per se bij de retourzending worden gevoegd. Zonder retournummer en retourbewijs is geen afhandeling mogelijk en kunnen de goederen van de retourzending niet worden geaccepteerd.

4. Retourzendingen, moeten – onder voorbehoud van andere afspraken – aan de volgende adressen worden gestuurd:

Neoperl AG
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Duitsland

5. Retourzendingen naar andere adressen zijn volledig op kosten van de afzender.

§ 12 – Aansprakelijkheid

1. Neoperl AG is alleen aansprakelijk voor schade, die zij door grove nalatigheid of door opzettelijk handelen heeft veroorzaakt. Neoperl AG is niet aansprakelijk in het geval van vertraging waar ze geen schuld aan heeft, bij schending van de plicht tot medewerking door de koper of voor een andere onmogelijkheid om de contractuele plichten te vervullen, waar zij geen schuld aan heeft.

2. De aansprakelijkheid voor eenvoudige en middelmatige nalatigheid, voor indirecte schade en volgschade, evenals de aansprakelijkheid voor derden en, voor zover wettelijk toegestaan, voor ondersteunend personeel, wordt uitgesloten.

3. Neoperl AG is bovendien niet aansprakelijk voor schade tengevolge van natuurlijke slijtage, ongeschikt of ondeskundig gebruik, foutieve montage of inbedrijfstelling door de koper of door derden, verkeerde of onzorgvuldige behandeling en overmatige belasting of om andere redenen, waar Neoperl AG niet verantwoordelijk voor is. Hetzelfde geldt voor het geval dat de koper of de derde bij het optreden van een gebrek Neoperl AG niet onverwijld de gelegenheid biedt dat te verhelpen.

4. Elke bijkomende aansprakelijkheid van Neoperl AG is uitgesloten.

§ 13 – Recht van terugtreding

Wijzigingen in de verhoudingen tot de koper, zoals betalingsachterstand, betalingsproblemen, betalingshouding, evenals het betekenen van dagvaardingen of het aanspannen van processen, geven Neoperl AG het recht zichzelf onmiddellijk te ontslaan van eventuele leveringsverplichtingen.

§ 14 – Slotbepalingen

1. Alle conflicten in verband met deze algemene voorwaarden en alle conform daarmee afgesloten bestellingen/contracten vallen onder de jurisdictie van de rechtbanken van de stad Basel. Daarnaast hebben we echter ook het recht om de koper in zijn algemeen bevoegde rechtbank aan te klagen.

2. De contractuele relatie is onderworpen aan het Zwitserse materiële recht, met uitsluiting van het Weense koopverdrag en zonder verwijzing naar bepalingen van de IPRG (en eventueel daarin vervatte doorverwijzingen naar buitenlandse rechtsordeningen).

3. Het niet werkzaam zijn van individuele bepalingen van dit contract laat de effectiviteit van de overige bepalingen en het voortbestaan van het contract onaangetaast. In plaats van de niet werkzame bepaling komt een regeling, die qua economisch gehalte de niet werkzame bepaling het dichtst benadert. Het geldt overeenkomstig in geval van een lacune in het contract.

Conditions générales de Neoperl SA

§ 1. Domaine d'application

1. Les présentes conditions générales (CG) régissent les relations entre Neoperl SA (Neoperl SA) et ses clients (acheteurs). Elles font partie intégrante de toutes les offres présentes et futures de Neoperl SA et de tous les contrats conclus avec Neoperl SA. Les présentes CGV sont réputées acceptées au moment où l'acheteur passe commande, et notamment aussi dans le cas particulier où elles n'auraient pas été jointes mais peuvent être portées à la connaissance de l'acheteur d'une autre manière.
2. Tous les accords et toutes les déclarations à portée juridique faites par les parties au contrat et ayant pour but de modifier ou d'abroger les présentes CG nécessitent la forme écrite.
3. Si les conditions générales du client s'opposent ou diffèrent des présentes CG, elles n'ont caractère obligatoire et ne sont applicables que si Neoperl SA les a expressément reconnues par écrit.

§ 2. Conclusion du contrat

1. Un contrat est conclu uniquement après confirmation écrite de la commande de la part de Neoperl SA ou avec la livraison.
2. Les modifications et ajouts apportés au contrat nécessitent la confirmation écrite de Neoperl SA.
3. Les divergences par rapport à la commande dans la confirmation de commande deviennent partie intégrante du contrat, à moins que l'acheteur ne s'y oppose par écrit dans les trois jours ouvrables suivant la réception de la confirmation de commande.
4. Les informations figurant dans les catalogues, ainsi que les illustrations, dessins, indications de poids et de mesures sont indicatives. Neoperl SA se réserve expressément le droit de procéder à des modifications techniques ou liées à la production si cela ne modifie pas considérablement l'objet à livrer et que l'on peut raisonnablement attendre du client.

§ 3. Prix et conditions de paiement

1. Les prix figurent dans les tarifs en vigueur à la date de la naissance du contrat. Les tarifs sont disponibles en permanence dans leur version la plus récente à l'adresse www.neoperl.ch.
2. Tous les prix s'entendent en euros (EUR), emballage compris, frais d'expédition ou de transport et d'assurance en sus, et sont dus conformément aux dispositions des présentes CGV ou à toute autre indication différente sur la facture. Les conditions de livraison et la prise en charge des risques sont régies par le § 6.
3. Selon la valeur de la commande, Neoperl SA peut prendre en charge les frais de transport par les services postaux, par camion ou par service de messagerie. Pour les petits montants de commande, la société Neoperl SA se réserve le droit de facturer au client un supplément pour surcoûts ou faibles quantités alors spécifiquement défini. Neoperl SA établira les spécifications correspondantes dans la confirmation de commande finale ou séparément par écrit.
4. Les prix s'entendent hors TVA. Le client prend en charge tous les impôts, taxes (notamment la TVA), émoluments, droits de douane et autres liés au contrat, ou les rembourse à Neoperl SA, sur remise d'un justificatif correspondant, dans les cas où cette dernière les a supportés.
5. Neoperl SA se réserve le droit de modifier les prix figurant dans le tarif officiel à tout moment. Les commandes sont toujours passées selon le tarif officiel en vigueur.
6. Les factures de Neoperl SA sont payables et exigibles dans leur intégralité sous 30 jours à compter de la date de facturation. Toutes conditions de paiement divergentes font l'objet d'une convention à part.
7. Si le client ne s'en tient pas aux conditions de paiement ou si les prétentions de Neoperl SA sont en danger en raison de la situation économique du client, Neoperl SA peut se rétracter du contrat. Neoperl SA a aussi le droit d'exiger, pour le traitement de toutes les commandes du client, un paiement préalable ou une garantie. Si le client est en retard de paiement, cela déclenche l'exigibilité de la créance totale.
8. Le client ne peut compenser les créances qu'il a vis-à-vis de Neoperl SA qu'après constatation que sa créance en contrepartie est incontestée et exécutoire.
9. Les conditions et autres rabais accordés par Neoperl SA sur les prix en vigueur en vertu du présent chapitre de même que les conditions de du croire ne sont garantis et versés que si tous les paiements dus par le client ont été effectués auprès de Neoperl SA. Autrement, toute prétention à se sujet est nulle.

§ 4. Délais de livraison, envoi et transport

1. Les délais de livraison dépendent des accords convenus au cas par cas. En cas de modification ou d'extension de l'étendue des prestations approuvée par écrit par Neoperl SA après la conclusion du contrat, les dates et délais de livraison indiqués deviennent caducs ; et se prolongent de manière adéquate, sous réserve d'un accord spécial.
2. Les délais de livraison éventuellement indiqués sont indicatifs et n'ont pas de caractère obligatoire. Ils sont respectés tant que faire se peut. S'ils ne sont pas respectés, Neoperl SA ne se verra pas dans l'obligation de fournir des dommages et intérêts. Les retards de livraison n'autorisent en aucune manière le client à dénoncer le contrat.

3. Il est exceptionnellement possible que les parties conviennent de livraisons fermes pour une période prédéfinie, et qui peuvent être demandées dans un certain délai par le client. Si ce délai de demande n'est pas respecté, Neoperl SA est alors libre de livrer la marchandise contre paiement ou d'annuler la livraison ferme.

4. En cas de commandes sur demande de prestations fixes (partie § 4 point 3), la quantité demandée doit, dès la commande, être répartie en quantités à enlever à des dates fixes. Le client s'engage à enlever la marchandise dans un délai convenable, toutefois au plus tard neuf mois après conclusion du contrat.
5. Si Neoperl SA ne peut respecter les délais de livraison convenus pour des raisons de force majeure ou en raison de la survenance d'événements imprévisibles et inhabituels, elle en informera immédiatement le client. Les délais de livraison se prolongent d'autant.
6. Les réclamations se rapportant à l'envoi ou au transport doivent être adressées par le client à l'expéditeur (poste, société ferroviaire, etc.) immédiatement après la réception de la livraison ou des documents de fret.
7. Les livraisons partielles sont autorisées. Neoperl SA est réputée avoir rempli son obligation de prestation dans cette mesure.

§ 5. Contrôle et réception

1. Le client doit contrôler les livraisons dans les trois jours suivant leur réception et informer Neoperl SA des éventuels défauts dans le même délai et par écrit. A l'expiration de ce délai, la marchandise est considérée comme acceptée.

§ 6. Transfert des risques

1. La marchandise est transportée aux risques du destinataire depuis l'usine, conformément à INCOTERMS® 2020 FCA (franco transporteur). Toutes les conditions de livraison divergentes font l'objet d'une convention à part.
2. Si le client est mis en demeure de réceptionner la marchandise, le risque lui passe dès la notification informant que la marchandise est prête à être expédiée. Ceci s'applique indépendamment du fait de savoir si la marchandise est expédiée depuis le lieu d'exécution du contrat et de la question de savoir qui prend en charge les frais de transport.
3. Les envois se font en principe aux risques de l'acheteur. Sur demande du client et à ses frais, Neoperl SA peut assurer l'envoi contre le vol, les dommages, le transport, l'incendie ou les dégâts d'eaux, ainsi que d'autres risques pouvant être assurés. Toutefois, cette assurance est sans effet sur la prise en charge des risques sur le fond par l'acheteur et ce dernier doit contacter la compagnie d'assurance concernée en cas de dommage ou de perte de la marchandise.

§ 7. Réserve de propriété

1. Les marchandises livrées par Neoperl SA restent sa propriété jusqu'à ce que l'intégralité des prétentions reposant sur la relation d'affaires à l'égard du client soient intégralement effectuées et satisfaites.
2. Neoperl SA a le droit de faire inscrire sa réserve de propriété au registre suisse des pactes de réserve de propriété ou dans les registres correspondants des autres pays, et le client est tenu de l'assister dans ses démarches d'enregistrement. De plus, le client est tenu de prendre toutes les mesures possibles pour protéger la propriété de Neoperl SA.

§ 8. Droits de propriété et droits de propriété intellectuelle

1. Les dessins, échantillons, offres, etc. soumis par Neoperl SA (« documents ») restent sa propriété. Neoperl SA détient tous les droits de propriété intellectuelle (notamment droits d'auteur, droits des marques, droits de conception, droits des brevets et/ou savoir-faire associé) sur les documents. L'acheteur n'a donc nullement le droit de reproduire lesdits documents, de les utiliser à des fins commerciales ou de les transmettre à des tiers sous forme d'original ou de copie.
2. L'utilisation, approuvée par écrit par Neoperl SA, de supports photographiques et vidéos de Neoperl SA par l'acheteur est limitée à la durée de la relation contractuelle.
3. Les photographies que Neoperl SA met à la disposition de l'acheteur sont protégées par les droits d'auteur. Neoperl SA est titulaire de ces droits d'auteur ou est contractuellement autorisée à les utiliser. L'acheteur reconnaît pleinement ces droits. L'usage à titre commercial des photographies est uniquement autorisé si une épreuve, ou tout autre document ayant la même fonction, du prospectus / de la présentation Internet concerné a été préalablement envoyée à Neoperl SA et si Neoperl SA a délivré par écrit une autori-

La liste de prix générale 2023 de Neoperl SA invalide toutes les listes de prix préexistantes. Les prix mentionnés sont des prix de vente conseillés donnés à titre indicatif. Les descriptions de produit contiennent toutes les informations principales, sans toutefois fournir l'ensemble des données détaillées. Les Conditions générales de vente de Neoperl SA s'appliquent par ailleurs.

sation de publication adéquate. Une telle autorisation ne constitue pas une cession de droits, mais seulement une licence accordée à l'acheteur pour utiliser la photographie aux fins et pour la période définies au préalable. Toute utilisation non autorisée des pièces confiées constitue une violation de droit et sera sanctionnée en conséquence. Ceci est également applicable aux modifications et retouches des photographies. La société Neoperl SA se réserve le droit de révoquer à tout moment les autorisations délivrées dans un délai approprié.

4. Les produits fournis au client pour qu'il fasse son choix ou qu'il voie les produits restent la propriété de Neoperl SA et ne doivent pas être aliénés sans l'autorisation de Neoperl SA. En cas de perte de la marchandise, c'est le client qui est responsable.

5. Pour toute fabrication réalisée par Neoperl SA selon les indications de l'acheteur, celui-ci doit s'assurer qu'aucun droit de propriété ou tout autre droit de tiers n'est enfreint. Neoperl SA n'est tenue à aucune obligation d'information. L'acheteur s'engage à indemniser intégralement Neoperl SA face à tout recours de tiers fondé sur une prétendue violation de droits de propriété de tiers et aux demandes en dommages et intérêts qui en découlent (y compris les honoraires d'avocat raisonnables).

6. Tous les droits afférents aux marques utilisées en lien avec les produits fournis par Neoperl SA appartiennent exclusivement à Neoperl SA. Le client a le droit d'utiliser ces marques à des seules fins publicitaires ainsi que pour la vente des dits produits. L'acheteur s'engage à ne pas apposer d'autres marques sur les produits fournis par Neoperl SA ou sur leur emballage et à ne pas modifier ou supprimer les marques de Neoperl SA de quelque manière que ce soit sur le produit ou son emballage.

§ 9 – Protection des données et publicité

1. Les données à caractère personnel que vous nous transmettez sont collectées, traitées et enregistrées conformément aux dispositions légales en vigueur en matière de protection des données. Pour en savoir plus, nous vous invitons à prendre connaissance de notre politique de confidentialité. Vous acceptez que nous vous envoyions de temps à autre des publicités ou des communications non sollicitées concernant des produits ou services actuels (opt-in). Si vous ne souhaitez plus recevoir ces publicités ou communications, vous pouvez vous désabonner (opt-out) à tout moment en écrivant à l'adresse ch.sales_international@neoperl.com.

2. Protection des données dans le cadre d'activités dans l'UE ou offres de marchandises et de prestations de services pour l'UE: le traitement éventuel des données à caractère personnel dans le cadre de l'ébauche ou de l'exécution du contrat est réalisé exclusivement si cela est nécessaire à cet effet (la base juridique est l'art. 6 al. 1 let. b, let f RGPD). Cela s'applique également en ce qui concerne la transmission de données à des tiers, p. ex. des transporteurs ou des prestataires logistiques, le cas échéant dans le respect des exigences spéciales relatives à un transfert à des États tiers, en vertu de l'art. 44 ss. RGPD. Les données à caractère personnel sont uniquement sauvegardées aussi longtemps qu'elles sont nécessaires à certaines fins. Cela correspond généralement à la durée contractuelle, sans préjudice des obligations de conservation légales. Dans les conditions légales en vigueur, il existe un droit de renseignement, de rectification, de suppression, de restriction et de portabilité des données. Les demandes correspondantes doivent être adressées à notre délégué à la protection des données michael.kranzer@bechtle.com. Il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle de protection des données compétente.

§ 10. Garantie

1. Si les prestations fournies par Neoperl SA s'avèrent insuffisantes, Neoperl SA offre une garantie de réparation ou de livraison de remplacement à titre gratuit uniquement pendant une période de 24 mois à compter du transfert de risque conformément au § 6. Neoperl SA décide à sa seule discrétion si le défaut de prestation sera corrigé par une réparation ou par une livraison de remplacement. Toute garantie est exclue, dans la limite où la loi le permet. Elle ne sera pas non plus rétablie après l'expiration du délai de garantie.

2. Pour pouvoir faire valoir ses prétentions en garantie des défauts, le client doit contrôler la marchandise immédiatement, au maximum dans les trois jours, comme indiqué 5, point 2, et signaler les vices éventuels immédiatement et par écrit à Neoperl SA. Le produit concerné par la réclamation doit être envoyé à Neoperl SA afin que celle-ci puisse le contrôler. En cas de réparation ou de livraison de remplacement, seuls seront pris en charge la valeur de la marchandise et les éventuels frais de transport. Les éventuels coûts consécutifs ne seront pas remboursés.

3. Si, dans le cadre de la réparation, des matériaux fournis par Neoperl SA sont échangés, Neoperl SA devient alors propriétaire des pièces qui ont été remplacées. Pour les pièces échangées ou réparées, la nouvelle garantie dure 24 mois à compter de la date d'envoi de la marchandise de remplacement par Neoperl SA.

4. Si la réparation ou la livraison de remplacement se solde par un nouvel échec, l'acheteur peut renoncer à la commande concernée. En cas de demande en dommages et intérêts, le client doit dans un premier temps s'en remettre à son assurance, ce qui signifie qu'il doit signaler l'intégralité du dommage auprès de son assureur et que l'assureur doit le prendre en charge.

§ 11. Marchandise retournée

1. En principe, Neoperl SA ne reprend pas de marchandise. Exceptionnellement, après accord préalable, de la marchandise peut être retournée. Dans ce cas, le client obtient un avoir en compte duquel sont déduits des frais de traitement d'au moins 15% de la valeur nette de la marchandise.

2. Neoperl SA ne reprend pas les matériaux d'emballage.

3. La marchandise ne peut être retournée qu'après la remise d'un numéro de retour. Les retours prévus doivent donc être notifiés par écrit à Neoperl SA en indiquant les articles, leur nombre et la raison du retour. Un bon de retour est alors établi pour la reprise de la marchandise et envoyé au client par fax ou par courriel. Le bon de retour doit impérativement accompagner la marchandise retournée. Sans numéro de retour, ni bon de retour, la marchandise retournée ne pourra être traitée ni acceptée.

4. Sous réserve d'accords divergents, les marchandises retournées doivent être renvoyées à l'adresse suivante:

Neoperl SA
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Allemagne

5. L'expéditeur assume la totalité des coûts liés aux retours à d'autres adresses.

§ 12. Responsabilité

1. Neoperl SA répond seulement pour les dommages qu'elle a causés intentionnellement ou par négligence grave. Neoperl SA ne saurait être tenue responsable des retards dont elle n'est pas la cause, ni du non-respect des obligations de coopération incombant au client, ni de toute autre impossibilité d'effectuer ses obligations contractuelles dont elle n'est pas la cause.

2. La responsabilité pour négligence légère et moyenne, pour les dommages indirects et consécutifs, pour le fait de tiers ainsi que pour les personnes auxiliaires (dans la mesure où la loi permet l'exclusion à cet égard) est exclue.

3. En outre, Neoperl SA n'est pas responsable des dommages dus à l'usure normale, à une utilisation inappropriée, à un montage ou à une mise en service défectueux réalisé par le client ou par des tiers, à un traitement inapproprié ou négligent, à une utilisation excessive ou à toute autre raison dont Neoperl SA n'est pas la cause. Il en va de même si le client ou le tiers, lors de l'apparition d'un défaut, ne donne pas la possibilité de le réparer à Neoperl SA.

4. Une quelconque responsabilité de Neoperl SA au-delà de ces obligations est exclue.

§ 13. Droit de rétractation

Les changements de la situation financière du client tels que les retards de paiement, les difficultés de paiement, les cessations de paiement ou l'introduction de poursuites ou de procédures donnent à Neoperl SA le droit de se rétracter de ses éventuelles obligations de livraison avec effet immédiat.

§ 14. Dispositions finales

1. Tous les litiges découlant de ou en relation avec les présentes conditions générales de vente et l'ensemble des commandes/contrats conclus dans ce cadre relèvent des tribunaux compétents de la ville de Bâle. Cependant, nous sommes par ailleurs autorisés à poursuivre l'acheteur en justice auprès de son tribunal compétent habituel.

2. La relation contractuelle est soumise au droit matériel suisse, à l'exclusion de la Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises et sans référence aux dispositions de la Loi fédérale sur le droit international privé (et aux éventuels renvois aux systèmes juridiques étrangers qui y sont mentionnés).

3. L'invalidité de dispositions du contrat n'emporte pas l'invalidité des autres dispositions ou le contrat dans son intégralité. La disposition invalide sera remplacée par une disposition dont le contenu est, d'un point de vue économique, le plus proche possible de la disposition invalide. Il en va de même en cas de lacune.

Unsere Vertretungen in Deutschland, Niederlande und Österreich / Onze vertegenwoordigingen in Duitsland, Nederland en Oostenrijk / Nos représentants en Allemagne, Pays-Bas et en Autriche

● **A | Hamburg, Bremen, nördl. Niedersachsen, Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern**

Handelsvertretung
Stephan Wandschneider
Mollwostraße 5
23570 Lübeck
Telefon 04502 843044
Fax 04502 843042
Mobil 0173 9308538
kontakt@hv-swa.de

● **B | Niederlande, Nederland, Pay-Bas**

Mobil +31 644 307383
neobv@neoperl.nl

● **C | Berlin, Brandenburg**

Mark Schukraft
Barsekowstraße 5
12167 Berlin-Steglitz
Telefon 030 8439000
Fax 030 84390049
info@schukraft-iv.de
www.schukraft-iv.de

● **D | Niedersachsen**

Sven Neumann
Industrivertretung für Haustechnik
Am Sortenamt 27
31319 Sehnde OT Rethmar
Telefon 05138 6013934
Fax 05132 8212300
Mobil 0171 6222003
sven@neumann-hv.de
www.neumann-hv.de

● **E | Nordrhein-Westfalen**

Horst Weier GmbH
Industrivertretungen
Schlavenhorst 84
46395 Bocholt
Telefon 02871 24730
Fax 02871 247330
info@weier.org
www.weier.org

● **F | Thüringen, südl. Sachsen-Anhalt**

Hak-Industrivertretung
Friedrich-Engels-Straße 4
06246 Bad Lauchstädt
Telefon 0346 35 20 338
Mobil Silke Hak 0172 343 01 61
Mobil Reinhard Hak 0172 340 53 88
hak-iv@web.de

● **G | Sachsen, südl. Brandenburg**

Hak-Industrivertretung
Friedrich-Engels-Straße 4
06246 Bad Lauchstädt
Telefon 0346 35 20 338
Mobil Silke Hak 0172 343 01 61
Mobil Reinhard Hak 0172 340 53 88
hak-iv@web.de

● **H | Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland**

Eckinger Industrivertretungen
für Haustechnik GmbH
In den Schwarzwiesen 25
61440 Oberursel
Telefon 06171 74553
Fax 06171 74758
industrivertretung@eckinger.de
www.eckinger.de

● **I | Bayern**

Amon Industrivertretungen
DaStDa GmbH
Erlachweg 4
91077 Neunkirchen a.Br.
Mobil 0172 3762412
stefan.amon@amoniv.de

● **J | Baden-Württemberg**

IV Kurras GbR
Industrivertretungen
Talstraße 31
71144 Steinenbronn
Telefon 07157 537982
Fax 07157 537983
Mobil 0171 3305603
iv-kurras@gmx.net

● **K | Österreich, Oostenrijk, Autriche Graz**

EH-Trading Handelsgesellschaft m.b.H.
Bierbaumstrasse 8
8075 Hart bei Graz
Telefon +43 316 40 20 21
office@eh-trading.at
www.eh-trading.at

Deutschland

Neoperl AG

Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Schweiz
Telefon +49 7631 188 333, Fax +49 7631 188 334
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch

Österreich

Neoperl AG

Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Schweiz
Telefon +43 1 6985290, Fax +43 1 6985291
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch

Benelux

Neoperl AG

Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Zwitterland
Phone +31 342 429040, Fax +31 342 429045
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch



NEOPERL®

flow, stop and go®